

La Voz de Guipúzcoa

Sábado 15 de febrero de 1936

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 52 - Núm. 17.790

Los amos de la calle

El artículo 25 de la Constitución de la República española dice: "No podrán ser fundamento de privilegio: la naturaleza, la filiación, el sexo, la clase social, la riqueza, las ideas políticas ni las creencias religiosas". Si el código fundamental del Estado declara que ante la ley todos los españoles somos iguales y que no existen privilegios de ninguna clase para los ciudadanos cualquiera que sean las ideas políticas que profesen, ¿es admisible ni tolerable que en nombre de las mismas se quieran coartar la libertad individual y el derecho que tiene toda persona a emitir y, por lo tanto, a profesar libremente sus ideas y opiniones, según reconoce el artículo 34 de la Constitución, sin más fundamento legal que la bondad de unos cuantos que se creen los "amos de la calle"?

No, esto no puede seguir así. Los bofetadas, los puñetazos, las piedras, las porras, las pistolas, los petardos y las bombas, no son medios de propaganda, aunque lo crean los que con frecuencia, muy dolorosa, los usan. A nadie que tenga un ideal lograrán convencerse sus adversarios y atraerle a su campo si para ello usan los medios indicados. Al contrario, cuando un militante político es objeto de un atentado realizado por aficionados a otro partido, o por su parentesco o amistad con él son agredidas otras personas de su intimidad, la reacción que experimenta es la de devolver con creces el daño recibido, y por este camino lejos de lograr llegar a la discusión serena en la que pueden contrastarse las opiniones y llevar el convencimiento al ánimo de los que piensan de distinto modo, que nosotros, lo que se consigue es que hasta ciudadanos pacíficos que ni siquiera se les ha ocurrido nunca pensar en la agresión como medio de hacer adictos a su causa, ante el atropello salvaje sienten inflamarse su natural instinto de defensa y hasta el deseo de venganza por el criminal trato recibido, recurriendo a procedimientos que ellos siempre reprobaron y que hacen que la discusión de las ideas se salga del ambiente en que debe desarrollarse entre seres racionales, intensificando el odio entre los bandos beligerantes que los arrastran a la lucha sangrienta sin reparar en los medios con tal de causar el mayor daño posible.

Ante este estado anárquico en que cada cual castiga a su antojo y voluntad con graves penas hasta para las más leves faltas, como es la de que otros hombres no piensen igual que ellos, sin reparar el principio de autoridad, ni subordinar a los fallos de los tribunales las faltas o crímenes que ellos, sin potestad para hacerlo, juzgan y sancionan tan cruelmente, cabe pensar lo que sucederá si a ello no se pone remedio de una manera enérgica.

Y cuando estos pleitos se ventilan única y exclusivamente entre los afiliados de las agrupaciones que están en lucha, es muy doloroso que se llegue a emplear tales recursos y es forzoso evitar se derrame más sangre y se trunquen más vidas, que por lo general son de gente joven, pero al fin y al cabo son víctimas de los procedimientos que ellos mismos emplean. Ahora bien, hay un aspecto de la cuestión que hace que este asunto tome tales proporciones que ya no encontramos en nuestro idioma, a pesar de su riqueza, un adjetivo justo, porque el de salvajada ya nos parece poco apropiado para calificar el desprecio que sienten por las vidas de seres indefensos: ancianos, mujeres y niños, que tienen muchas veces la desgracia de encontrarse en los sitios que los caribes que andan sueltos por España toman como escenarios de sus proezas.

Todos los ciudadanos de buena voluntad, por instinto de conservación y por deber de humanidad, estamos obligados a prestar ayuda a las autoridades para que los hechos vandálicos no se repitan. Hechos que se han recrudecido por la proximidad de las elecciones; pero por lo mismo que las elecciones se acercan, estos sucesos deben terminarse para bien de todos, porque a lo menos que el buen pueblo que acude a los comicios tiene derecho es a que le dejen cumplir con su deber de ciudadanía libre de todo riesgo.

El Gobierno, en su manifiesto publicado el día 28 de enero último, decía: "Estima que el mantenimiento del orden público es primordial postulado en todo Estado que quiere merecer la consideración de tal", y el párrafo siguiente empezaba así: "La paz pública es lo menos que los ciudadanos pueden exigir de los Gobiernos. Sin ella, no hay posibilidad de vida material, de vida moral, de existencia política".

Esta declaración seguramente tranquilizará a todos los que sienten este problema con la intensidad que reclama al ver que

La conjunción de las derechas

DOS PROGRAMAS

Por J. Díaz Fernández

He oído a un amigo esta frase definitiva en una conversación sobre programas políticos: el de la Ceda es un programa inconfesable. En efecto, no se puede pedir mayor doblez y oscuridad en los propósitos que animan a una fuerza política que nunca se ha significado por su claridad.

Por un lado, en muchos actos de la Ceda, y aun en algunos periódicos que defienden su política, se habla de aplicar el artículo 84 de la Constitución. El hecho de que quienes han vulnerado reiteradamente la Constitución se atrevan ahora a invocarla, ya es una prueba de perfidia. ¿Qué dice el artículo 84 para que lo invoquen con tanta insistencia los antirrepublicanos de la colaboración de derechas? Habla de las facultades del presidente de la República con relación al Parlamento. Dice su último párrafo: "En el caso de segunda disolución, el primer acto de las nuevas Cortes será examinar y resolver sobre la necesidad del decreto de disolución de las anteriores. El voto desfavorable de la mayoría absoluta de las Cortes, llevará a la destitución del Presidente." Las manifestaciones del señor Gil Robles nos han ilustrado bastante acerca de lo que piensan las derechas de la última disolución de Cortes. La consideran injustificada. Es claro que si las derechas, contra toda previsión, y colocándonos en la hipótesis de cualquier fanático de su campo, triunfasen en las elecciones, tratarían de exigir las más altas responsabilidades, aun cuando su carácter insurgente y antirrepublicano les desautoriza para adoptar semejante iniciativa. Podemos seguir haciendo cálculos correlativos. Conseguido su objeto principal (se conformarían con él) primero sería menester saber el alcance del pacto hecho con los monárquicos. Porque el pacto existe. No vayamos a pensar como piensa el señor Maura—no sabemos si por ingenuidad o por conveniencia—que los caballeros floridulados se conforman esta vez con el papel de comparsas que se les asignó en las últimas Cortes. Disimular bajo los pactos provinciales una conspiración contra el régimen, forma parte de los objetivos de la Ceda y no extrañaría nadie que esta labor subterránea diese con el tiempo sus frutos. No hay duda que el de la Ceda, como decía mi amigo, es un programa inconfesable.

Ahora, apliquemos la consecuencia de esta conducta a la lucha electoral que va a tener inmediato desenlace. ¿Es congruente que quienes desatan una ofensiva contra la institución representativa del régimen, establezcan alianza con el Gobierno, partidario de una política moderada? En el ampuloso manifiesto que el Gobierno ha lanzado a la opinión pública, perdiendo una magnífica ocasión de callarse, se dice que las fuerzas gubernamentales no establecerán alianza con los enemigos de la República ni de sus instituciones. Pues ahí están varias candidaturas donde los del "centro" van a la lucha en compañía de calificados monarquistas. Y si la Ceda están convencida de que las Cortes no están bien disueltas y anuncia por ello exigencia de responsabilidades, aunque

se funde en un artículo de la Constitución, establece una pugna con quien ha convocado elecciones. Por eso es incongruente que vayan en la misma candidatura los cedistas y los amigos del Gobierno. Ahí está Murcia, por ejemplo, donde yo soy candidato; la candidatura de derechas lleva tres candidatos de centro incluso el ministro de Hacienda, y en ella figuran tres calificados cedistas, dos de ellos de tradición monárquica.

El Gobierno actual, cayendo del lado de la derecha, ha respondido, sin duda, a su significación; pero, en cambio, ha rectificado la línea que decía haberse marcado. El señor Portela ha permutado la influencia oficial por los votos reaccionarios. Esto quiere decir que ni el Gobierno ni la Ceda hacen una política clara. Lo que menos le interesa al señor Gil Robles es la suerte del régimen, pero es muy fuerte pensar que tampoco el Poder toma demasiadas precauciones para evitar la victoria de los conjurados. Al contrario, cree en ella y va a conseguir una parte de la presa que cree segura.

Programas de esta índole no pueden divulgarse y por eso la propaganda se hace a base de ataques demagógicos y vaguedades como esa de la "antirrevolución" que lo mismo sirve para rechazar la revolución republicana del 14 de abril que la de Stalin en Rusia. Ser "antirrevolucionario" me recuerda una anécdota que cuenta Unamuno. Cierta profesora que tenía la manía de las religiones comparadas, obligaba a los alumnos a manifestar a principios de curso su religión. Los muchachos tomaban a broma al profesor y declaraban las religiones más extrañas. Hubo uno, sin embargo, que dió con la confesión ideal: se declaró "panteísta moderado". Antirrevolucionarios o panteístas moderados, en este caso la sandez tiene la misma dimensión.

Una vez más se confirma la idea de que la República sólo puede estar defendida por el lado de la izquierda. Las derechas, unas por resentimiento monárquico, y empujadas otras por sus ambiciones de caciquismo, han demostrado al país que constituyen un peligro para el régimen. Por eso España, en las elecciones inminentes se plantea de nuevo la disyuntiva del 14 de abril, con la ventaja de que ahora no están dentro los enemigos de las grandes reformas nacionales.

Examinense los dos programas: el de las derechas, que no existe sino en forma de conjuración contra la República, y el que ha suscrito el Frente Popular. En este último se consignan una serie de soluciones a los problemas que tiene planteados España que le dan carácter de verdadero programa nacional. El movimiento izquierdista no es solamente un compromiso político: es un índice de reformas para llegar a la verdadera transformación democrática del Estado. Lo que no se hizo antes, por el peso conservador que los señores Maura y Alcalá Zamora representaban en el Gobierno provisional, se hará con el triunfo de las izquierdas, que los manejos derechistas, en connivencia con el Gobierno, quieren frustrar a toda costa. (Prohibida la reproducción.)

LA SITUACION EN VENEZUELA

Como la dictadura persiste, los periódicos de Caracas han suspendido su publicación y se han producido varias huelgas

Ha sido destituido el gobernador general del distrito de Caracas, cuyo automóvil fué incendiado por la muchedumbre

SUSPENSION DE PERIODICOS Y HUELGAS

CARACAS.—Con motivo de las medidas dictadas por la autoridad gubernativa contra la libertad de Prensa, muy semejantes a las que el difunto dictador Gómez puso en vigor, los periódicos acordaron, en señal de protesta, suspender su publicación hasta hoy, sábado.

Solidarizándose con la actitud de los periódicos, se declararon en huelga los empleados de los Bancos, mercados, tranvías, teléfonos y Comercios.

Ayer, desde primera hora, camiones de tropas recorrían las calles y patrullaban por los alrededores de la casa del gobernador federal del distrito, señor Galaría, autor de la circular que hacía responsables a las directores de los periódicos de todo lo que se publicara en sus ediciones, incluso de los artículos firmados por los colaboradores.

Conforme iba avanzando la mañana, la gente se iba congregando en la plaza de Bolívar, donde está situado el departamento del Interior, y cuando estaba llena, las tropas empezaron a disparar desde un balcón del Ministerio.

Parece que hay cuatro muertos y quince heridos.

El Gobierno le concede la importancia que merece, lo que hace pensar que el señor Portela, como ministro de Gobernación y jefe de un Gobierno que "desea no formar partido, sino una política centro que sirva de parachocho o almohadillado entre las fuerzas extremas que se debaten en una lucha esteril", habrá tomado las disposiciones pertinentes para reforzar el "almohadillado" a fin de que el choque se concrete al de las papeletas de votación dentro de las urnas, que es donde todos los pueblos que tienen

La huelga de protesta se ha extendido a La Guardia, Maracay y Puerto Cabello.

UNA DESTITUCION

CARACAS.—El gobernador general del distrito, señor Galaría, ha sido destituido. Lo reemplazará el general Elcano Mivelli.

La multitud ha incendiado el automóvil del señor Galaría y una imponente manifestación recorrió las calles pidiendo la cabeza del responsable de haber lanzado a las tropas contra el pueblo.

GRAVES INCIDENTES

CARACAS.—La multitud, enfurecida por los sucesos de ayer, ha quemado un almacén de maderas que pertenece a Galaría y saqueado la residencia de Pérez Soto, ex gobernador del Estado de Lara. Se ha establecido una junta para dirigir el movimiento popular.

Los heridos de ayer fueron 25, entre ellos varias mujeres y niños.

Más de 50.000 obreros dirigidos por la Federación de Estudiantes han desfilado en perfecto orden desde la Universidad al Palacio Presidencial y de allí a la tumba de Simón Bolívar. Los manifestantes pedían el restablecimiento de las garantías constitucionales.

conciencia de sus deberes de ciudadanía deben llevar la liquidación de sus pleitos políticos; pues de lo contrario se exponen a que los electores se sientan amos de las votaciones, corten por la calle de enmedio y, como consecuencia de su actitud, algunos de los que ya están pensando en qué escudo han de colocar su tarjeta, se encuentren con que la tienen que guardar para mejor ocasión, por haber sido de los que se sirven de los "amos de la calle".

Marino VILLANUEVA.

El voto de la mujer

Volvamos a detenernos, preocupados, ante el voto femenino. Frente al carácter decisivo del 16 de febrero, las preocupaciones de otros días se acrecen. Para las derechas este punto está claro; para las fuerzas obreras, también. Cuando los contornos se desdibujan y los cálculos se pierden es al llegar a la bruma de la clase media. Pensaba en ella, sin duda, Victoria Kent cuando, discutiéndose este asunto en las Constituyentes, levantó su voz, llena de reservas y temores, que, sin negar, condicionaba y frenaba el entusiasmo sufragista de Clara Campoamor.

No entra aquí la escasa sensibilidad política de la mujer española, su falta de interés por las cuestiones públicas. Esta es condición general, que a todas concierne y grava, y en la que todas las clases sociales están incluídas. En presencia de esta realidad la concesión del voto pareció resolución ligera, alimentada en el optimismo de aquel rosado período republicano. Seguramente que si las cosas no se nubieran dado tan blandamente como se dieron, si una zona difícil y dura nos hubiera precedido, las inteligencias y los espíritus hubieran obrado más cautamente, aquilantando y extremando las prevenciones. No obstante, el voto de la mujer se nos aparece hoy sin aquella turbadora incógnita de los primeros días, sin aquel halo inquietante, que daba a la experiencia que se iba a realizar señales de desazón republicana. Salvando los primeros riesgos vamos percibiendo hoy síntomas de aliento, pues el sistema de capacitación previa para conceder el derecho, sin duda lento y que requiere un espíritu educativo de sacrificio, poco corriente en el hombre respecto a la mujer, se prefirió el de instituir el deber, promoviendo así la responsabilidad, por donde la conciencia cívica femenina se afinara y capacitara para ejercer un día, con plenitud, el derecho.

Admitida su generalidad, los riesgos que implicaba la concesión se distribuían por igual entre todos los sectores. El bien o el mal, el equilibrio quedaba guardado en todo momento. Si el fracaso se producía a causa de esa condición común, no había campo político ganancioso con daño de otro. Mas por bajo de esta capa uniforme corren las motivaciones particulares, nervio del problema. Mientras la mujer de derecha y la mujer obrera tiene un sentido de clase que asegura su fidelidad a ella, la de las clases medias carece de él en virtud de una servidumbre espiritual antigua a las clases acomodadas. Esta infidelidad a sus intereses generales les viene del sentido que han tenido de su clase, pues al sentimiento de renuncia, conformista con su encuadramiento social, de la clase obrera, la cual cifraba su afán en la conservación de sus modestos medios de vida, sin preocupaciones desorbitadas para ocupar las clases superiores, a causa de sus vicisitudes de siglos, de las que tenían conciencia por modo intuitivo y hereditario, correspondía un sentimiento de tránsito en las clases medias, teniendo de su situación un concepto de provisionalidad, de mera etapa en ruta hacia la forma definitiva y perfecta de la abundancia y el dominio. Forzosamente, con un tal sentido, se había de ser esclavo de aquellas clases adscribiéndose a su espíritu retardatario, perdidos en la ensoñación, impregnados de un don imitativo de costumbres y modos, y atados fuertemente, más que al dogma religioso, a los convencionalismos de su iglesia, remate de sus otras ligaduras.

Este carácter anónimo y despersonalizado ha sido esencialmente mesocrático sin distinción de sexo. Pero a impulsos del movimiento mundial de subversión social y de inquietud espiritual de la post-guerra, las clases medias se galvanizan tomando conciencia nueva de su situación, que no le consiente ni inhibirse ni inclinarse de parte de la sociedad contrapuesta a ellas. Las campañas pre-republicanas señalan en España ese momento de incorporación al activismo político, con sus trazos genuinos, adquiriendo tono propio y proclamando del brazo del proletariado la República, fijando así su claro origen popular y señalando el principio de futuras alianzas con los que, por analogías de situación, es obligada la unión. Hoy la mesocracia española, encuadrada en el republicanismo de izquierda, o, aunque más débilmente, engrosando las filas de los partidos obreros, es un punto de referencia indispensable en el enjuiciamiento del proceso social y político de esta hora.

Pero en el curso de recuperación de la personalidad perdida, la mujer de la clase media se queda rezagada, sujetas todavía las amarras a su servidumbre anterior. Sus voces plañideras ya no podrán tener en nuestros oídos el tono patético que les daba el forzado apartamiento de la lucha. Tanto si se llega al menosprecio de su derecho al voto, como a la insolidaridad que supone no seguir y apoyar a sus propios familiares en

(Continúa en la página siguiente.)

El voto de la mujer

la defensa de sus intereses. Cuando el hijo, el hermano o el esposo lleguen a casa con los sueldos mermados, o sin los aumentos que los años o las necesidades exijan, les será difícil compaginar su angustia o su indignación con su pasada actitud abstencionista, cuando no de ayuda a las fuerzas de donde les viene el trastorno de la economía familiar. Y no se tome esto, anticipo que se incluye del conocimiento de la realidad, por habilidad electorera. Conozco varios casos de empleados de oficinas y dependientes de comercio que no han percibido los aumentos que el laudo acordado entre patronos y obreros fijaba para comienzos de año, a pretexto—sospechosa coincidencia—de supuestas reorganizaciones o de trámites de consulta a las cámaras patronales. No hay que ser muy lince para comprender que no se espera otra cosa que el resultado de las elecciones. Con un triunfo derechista, no sólo no habrá aumentos, sino que, como consecuencia de la "reorganización", veremos una caída general de sueldos y jornales y un recrudecimiento de abusos jerárquicos.

Instituto del deber se establece automáticamente la responsabilidad, que no es carga pesada, sino fardo ligero cuando, con nuestra participación, la partimos con los que tienen nuestro afecto y nuestra devoción. Muchas veces hemos visto a la mujer revolverse airada ante la imposibilidad de contribuir con su esfuerzo al mejoramiento económico de la familia. Situarse enfrente o al margen de sus propios intereses, sobre ser posición anárquica, de insolidaridad suicida y estúpida, de traición a los suyos, es traición para consigo misma, a su natural espíritu de sacrificio, generoso y abnegado. Porque la atención a las cuestiones públicas y a sus deberes de clase no es la función exclusivamente masculina en que se la ha tenido, ni atentatoria a la intimidad de los sentimientos, sino alto deber nacional, obligada aportación humana, en cuyo ejercicio la mujer es maestra.

José AGUILAR.

Se recuerda por el jefe superior de Policía que está prohibido en absoluto vocear las candidaturas en las calles y especialmente a la puerta de los colegios

MADRID.—El jefe superior de Policía recibió esta madrugada a los periodistas y les significó la conveniencia de recordar al público, y especialmente a aquellos elementos interesados en la lucha electoral, la prohibición absoluta de vocear candidaturas en las calles, y especialmente a la puerta de los colegios, el día de las elecciones.

Los que contravinieran esta disposición serán detenidos y sometidos a procedimiento judicial.

El conflicto italoetíope

Se han rendido al ras Desta 650 soldados eritreos con armas y bagajes y otros 300 han anunciado su rendición

Los italianos sorprendieron a un grupo de abisinios, al que destruyeron y se apoderaron de sus armas, de fabricación inglesa

DESERCIÓN DE SOLDADOS ERITREOS
ADDIS ABEBA.—Un comunicado oficial declara que el ras Desta anuncia desde Sidamo, que 650 soldados eritreos se han entregado con armas y bagajes. Otros 300 han anunciado también su intención de rendirse; pero, según parece, han tomado un mal camino y se han extraviado.

LAS ARMAS PROHIBIDAS
ADDIS ABEBA.—Noticias procedentes del frente Sur indican que los indígenas gallas que actualmente se hallan peleando en contra del Negus emplean flechas y lanzas envenenadas, como solían emplearlas en la caza de fieras. Se supone que los italianos impedirán que sus nuevos súbditos continúen aplicando dicho método, que no corresponde al nivel de la civilización europea y tiene la desventaja de que también puede ser empleado por los abisinios sin dificultad alguna.

LA ACTIVIDAD DE LA AVIACIÓN ITALIANA

DESSIE.—Varios aviones italianos han volado ayer nuevamente sobre Desie.

Fueron recibidos con violento fuego de baterías antiáreas y uno de los aparatos, no se sabe si por haber sido alcanzado por las balas, se vió obligado a regresar a su base y se deshizo de la carga de bombas que llevaba en las cercanías de Dessie.

Antes de llegar a Dessie, estos aviones italianos bombardearon las aldeas de la región de Nephtoyesu y, según informaciones, las bombas italianas causaron la muerte de dos campesinos adultos y tres niños.

Noticias recibidas del frente Norte dicen que los aviones italianos continúan bombardeando diariamente las aldeas de dicho sector causando muchas víctimas.

PROTESTA OFICIAL ETIOPE

PARIS.—El ministro de Etiopía en París ha presentado al Gobierno francés una protesta contra la prohibición del transporte de armas por el ferrocarril Djibuti-Addis Abeba.

El ministro señor Flandin, contestó declarando que es necesario, por parte de Francia, mantener la más estricta neutralidad.

COMUNICADO DEL MARISCAL BADOGLIO

ROMA.—El mariscal Badoglio telegrafía lo siguiente:

«En el frente de Somalia, cerca de Balleh, en las proximidades de Uehi Gestro, uno de nuestros destacamentos ha sorprendido a un grupo de soldados abisinios que se habían retirado de Lamaseillindi.

El destacamento abisinio fué completamente destruido y nuestros soldados se apoderaron de sus armas, que son casi totalmente de fabricación inglesa.

LA AGRESION A BLUM

En un local de la "Acción Francesa" se practicó un registro y se encontró el sombrero y la corbata del líder León Blum

Han sido procesados Charles Maurras y el editor de "L'Action Française" por excitación al asesinato en un artículo publicado en enero

EL ESTADO DE LEON BLUM

PARIS.—Los familiares de León Blum dijeron ayer que su estado no inspira inquietud. Sin embargo, ha pasado una noche muy agitada y la temperatura subió algo. En el vestíbulo se han colocado listas que son firmadas por muchas personalidades.

APARECEN LA CORBATA Y EL SOMBRERO

PARIS.—En el registro operado en el local de la Acción Francesa, la Policía ha encontrado el sombrero y la corbata de León Blum.

LA AGRESION FUE FILMADA

PARIS.—Ha sido proyectado en la pantalla el "film" de la agresión de que fué víctima León Blum, del que se incautó la Policía.

Parece ser que las fases de la agresión son muy netas y que, probablemente, permitirán identificar a varios de los agresores del líder socialista.

CHARLES MAURRAS, PROCESADO

PARIS.—El Tribunal de París ha procesado a Charles Maurras y al editor de la "Action Française", por incitación al asesinato en un artículo publicado el 13 de enero.

Se atribuye a los directivos de las Ligas disueltas la intención de recurrir ante el Consejo de Estado contra la medida dictada contra ellas.

MAURRAS PROTESTA

PARIS.—Después del nuevo registro practicado en "Acción Francesa", el señor Maurras protestó con vehemencia contra lo que considera un atentado a la libertad de opinión, e insistió en el hecho de que los en-

cargados de la información no pueden suministrar ninguna prueba de la relación entre "Acción Francesa" y la agresión contra Blum.

El Comité directivo monárquico se ha asociado a la protesta de Maurras.

Se confirma que "Acción Francesa" ha presentado ante el Consejo de Estado un recurso pidiendo que sea anulado el decreto de disolución.

UNA DETENCION

PARIS.—Los comisarios de Policía fueron ayer a los domicilios de Máximo Real del Sarre, presidente de la Federación Nacional de los "camelots du roi"; de Delasus, vicepresidente de la Liga de "Acción Francesa", y de Mauricio Pujo, presidente de la misma Liga, para comunicarle la medida adoptada por el Consejo de ministros.

Ayer fué detenido en el barrio Latino un individuo como presunto agresor de León Blum. Se llama Juan Lecomte, es inspector de seguros y ha declarado que presenció la agresión, pero que no participó en ella ni es en la actualidad afiliado a la "Acción Francesa".

EL DESPACHO DE DAUDET, SELLADO

PARIS.—Después del registro llevado a cabo por el comisario de Policía Guillaume en los locales de la "Acción Francesa", han sido colocados los sellos judiciales en el despacho de León Daudet. Este había salido de la "Acción Francesa" en el momento en que los magistrados se preparaban a visitar las oficinas.

Cerca del Daaia Parma, una de nuestras columnas motorizadas atacó en las proximidades de los pozos Bulbul y Dhibis, a ochenta kilómetros al Suroeste de Neghelli, a un destacamento enemigo, al que causó grandes pérdidas.

En el frente del Ogaden importantes fuerzas abisinias atacaron el 10 de febrero en Curali, al Noroeste de Gherlogubi, uno de nuestros puestos de observación, integrado por sesenta dubats, que fueron desbordados después de tenaz resistencia.

En el frente eritreo, nada importante que señalar.

OTRA REUNION DEL CONSEJO DE DEFENSA EN ROMA

ROMA.—Nuevamente se ha reunido ayer bajo la presidencia de Mussolini el Consejo Supremo de Defensa. Es la quinta reunión celebrada en pocos días.

La frecuencia de las reuniones del Consejo Supremo de Defensa ha dado lugar a comentarios. La reunión de ayer ha durado dos horas y media, y se cree que se han tomado decisiones de vital importancia para la defensa de la península italiana.

Un comunicado oficial dice que Mussolini ha elogiado calurosamente la labor realizada por el presidente y los miembros del Comité de movilización civil.

El intrépido aviador español que ha cubierto la distancia de la isla de Cuba a la península Ibérica

Nuestro querido colega "Ahora", de Madrid, en el número que llegará hoy a nuestra ciudad publica la siguiente interesante información, referente a la personalidad de este destacado dominador del espacio:

"Hace unos veinte años salió del pueblecito asturiano de Santa Eulalia de Ribera un muchacho de unos doce a trece años, que llevaba un hatillo al hombro, y partió con otros emigrantes hacia Cuba, porque sus padres eran demasiado pobres para alimentarle y en el pueblo no había trabajo para él.

Allí en Cuba, trabajando la tierra, consiguió al cabo de algún tiempo juntar algunos ahorros, que le permitieron comprarse una finquita en una aldea llamada Guanaroca, situada junto a la bahía de Cienfuegos.

El nuevo propietario tenía en su finca unas vacas, cuya leche vendía.

Pero Guanaroca, que era, en realidad, un

pequeño conjunto de bohíos miserables, se prestaba mal a la expansión de un comercio; había que ir a vender más lejos, había que atravesar la bahía.

Para ello, el mozo utilizaba un barquito de su propiedad, y para aprovechar los viajes trasladaba también pasajeros: era un segundo ingreso añadido al de la venta de la leche. Poco a poco, los ahorros crecían. Pero un día el lechero navegante fué sorprendido en una de sus travesías, cuando regresaba al pueblo con sus cántaras vacías, por un ciclón tremendo.

Y tan tremendo! Era nada menos que el memorable ciclón que asoló Cuba el año 1926. Allí, en medio de la bahía de Cienfuegos, el barquito volcó; casi milagrosamente su tripulante pudo encaramarse en una de las enormes cántaras de leche, que, vacía, le sirvió de boya, y sobre la cual permaneció varias horas; doblemente milagroso fué que no le devoraran los tiburones que infestaban aquellos parajes.

Después de aquella aventura, el "prople-tario" empezó a pensar que su destino no debía de consistir en expedir leche y vendió la finca y las vacas.

Con el producto se marchó a los Estados Unidos, y en Nueva York ingresó en la Escuela de Aeronáutica, que le atraía porque le permitía aunar su espíritu aventurero con la extraordinaria afición que siempre sintiera por la mecánica.

Algún tiempo después lograba el título de piloto aviador, costeándose él solo todos los gastos de la carrera. Aun le quedó dinero para comprarse una avioneta de lance, que le dieran a bajo precio porque, en verdad, ya no servía para gran cosa.

A él, sin embargo, le sirvió aquel cacharro para efectuar su primer vuelo, y aquel vuelo fué sencillamente de Nueva York a Cuba: mil quinientos kilómetros.

Ya en Cienfuegos otra vez, y lo mismo que antes se dedicara a trasladar por mar pasajeros y cántaras de leche, se dedicó ahora a ofrecer a los aficionados a la aviación excursiones aéreas mediante el pago de cinco duros.

Y así iba tirando, volando, mejor dicho, cuando en 1931 al dictador Machado se le ocurrió que aquel aviador debía de ser un revolucionario peligroso, que proyectaba utilizar cualquier día su aparato para lanzar bombas sobre el palacio presidencial.

Y, ni corto ni perezoso, le confiscó la avioneta.

Luego ya..., después del llamado "golpe de los Sargentos", el aviador ingresó en la Marina de guerra cubana, y hoy aquel chiquillo miserable, que hace veinte años partió de España en busca de un pedazo de pan, nos vuelve realizando una de esas hazañas que de vez en cuando conmueven al mundo.

En el pueblecito asturiano de Santa Eulalia de Ribera, los "viejos" que le vieron partir con su hatillo al hombro le esperan.

M. D.

GALZONCILLOS los más prácticos *Albert*

LA AGITACION PREELECTORAL

Apuntó el jefe del Gobierno la posibilidad de que aun los provistos de licencia para uso de armas no puedan utilizarla, porque les recogen las pistolas

En Sevilla se movilizarán esta tarde todas las fuerzas para hacer un ensayo estratégico que sirva para la jornada electoral

Se registró ayer en Valladolid una colisión entre falangistas y republicanos con motivo de la fijación de carteles electorales

Apareció en las torres de la catedral de Avila un cartel monárquico que motivó una reunión extraordinaria del cabildo

En un pueblo de Granada, de un grupo de desconocidos partieron tres disparos contra el automóvil de don Fernando de los Ríos

NO HABRA NADIE QUE SE PERMITA CIERTAS LIBERTADES

MADRID.—A mediodía, un periodista le dijo al señor Portela que corría el rumor de que en Sevilla y Santander los elementos extremistas habían falsificado placas de agentes de la autoridad, carnets y mandamientos judiciales con orden de detención contra determinadas personas.

—Yo no tengo noticias de tal cosa—contestó el señor Portela—; pero no creo que haya quien se atreva a tomarse esas libertades, porque sería castigado inflexiblemente. Supongo que todo eso es una pura fantasía.

DICE EL DIRECTOR DE SEGURIDAD

MADRID.—A primera hora de la tarde el director de Seguridad, señor Santiago, ha manifestado a los periodistas que, con motivo de la propaganda electoral, había adoptado medidas diversas, entre las que se hallaban la prohibición rigurosa del uso de armas en las personas que en la propaganda intervienen.

—A todo aquel que se le ocupen armas, dijo el señor Santiago, durante el reparto de candidaturas, fijación de carteles, etc., le serán arrebatadas, aunque se trate de armas de fuego para cuyo uso se posea la licencia correspondiente, ya que esta licencia se expide tan sólo para que el interesado pueda atender, única y exclusivamente, a su defensa personal y no para que por ella sea portador de armas que le sirvan de medio para la propaganda política.

Terminó diciendo el señor Santiago que también había prohibido el reparto de candidaturas en los cafés y establecimientos similares y en las salas de espectáculos.

LAS PRECAUCIONES PARA EL DOMINGO

MADRID.—A las seis y cuarto de la tarde llegó a la presidencia el jefe del Gobierno. Dijo a los periodistas que no había noticias y que sería obligado hacer mutis.

Un periodista le dijo que había causado extrañeza el hecho de que al ser detenidos varios individuos de determinada filiación derechista con motivo de las colisiones habidas al fijar algunos pasquines electorales, se hubiera encontrado a todos ellos licencia para uso de armas.

El señor Portela Valladares contestó que las licencias estarían concedidas con anterioridad y con arreglo a todos los requisitos legales, porque los permisos que antiguamente daban la Dirección General de Seguridad y los gobernadores están suprimidos en la nueva ley de Armas, en la que se determina que será exclusivamente el ministro de la Gobernación el que conceda dichos permisos, y por ahora no se ha concedido ninguno.

—Por otra parte—añadió—las autoridades están intensificando los cacheos y están recogiendo armas incluso a los que llevan licencia y es posible que no puedan hacer uso de ellas. Los permisos perfectamente en regla es preciso que los lleven incluso los guardias municipales.

Momentos después llegó a la presidencia el ministro de la Guerra, general Molero. Al salir de la breve entrevista celebrada, dijo que había ido a dar cuenta al presidente de las precauciones que se pueden adoptar el domingo y que afectan a su departamento.

SEVILLA.—El gobernador dijo a los periodistas que hoy, a las cinco de la tarde, serán movilizadas las fuerzas que han de prestar servicio durante la jornada electoral del domingo, haciéndose un ensayo de distribución en los lugares previamente designados, para subsanar cualquier deficiencia que pudiera observarse. Se anuncia esta movilización para avisar debidamente al público y evitar que la presencia de las fuerzas en la calle pueda ser motivo de alarma.

También dijo el gobernador que advierte que desde las 24 horas del sábado hasta las seis de la tarde del domingo, permanecerán cerrados bares, tabernas y establecimientos similares. Los cafés y restaurantes permanecerán abiertos, pero con la prohibición de vender bebidas alcohólicas en las mencionadas horas. También se prohíbe el estacionamiento de público a la puerta de los colegios, excepto a apoderados, etcétera.

VALENCIA.—A las diez y media se reunieron en el despacho del comandante militar, general Gómez Morato, todos los generales con mando y jefes de Cuerpo y

unidades armadas. Se ignora de lo que trataron, pero parece que sería con referencia a las elecciones.

UNA COLISION EN VALLADOLID

VALLADOLID.—A las cinco de la tarde se registró una colisión entre fascistas e izquierdistas.

Parece que en una calle inmediata a la de Leopoldo Cano, en la que se halla instalado el Círculo Republicano de Izquierdas, los fascistas habían colocado las iniciales F. E. formadas con pequeños cartelitos a ambos lados de un balcón próximo a dicho Círculo. Por si se había tapado una de las iniciales con un cartel de izquierdas o por si había existido una provocación, los fascistas, que también tienen próximo su Círculo, llegaron de improviso y arremetieron contra los que estaban colocando unos carteles de izquierda y, tirando de la escalera, derribaron a Marciano Ruiz Chico, de 45 años. Inopinadamente surgió una colisión, cruzándose numerosos disparos, hechos al parecer por los fascistas, los cuales también esgrimían armas blancas y porras.

Resultaron heridos Andrés Canteche, albáñil, de unos 35 años, que estaba trabajando en un andamio, y Ramón García, de 13 años, niño que accidentalmente se encontraba en aquel lugar.

Se practicaron seis detenciones y la Policía realiza investigaciones.

UN CARTEL MONARQUICO EN LA TORRE DE UNA CATEDRAL

AVILA.—En las torres de la catedral apareció ayer colocado un cartel monárquico. Al tener noticia de ello el cabildo convocó una reunión extraordinaria en la que se acordó que fuese retirado inmediatamente dicho cartel, que había sido colocado desde

la azotea del templo y, según se dice, con autorización de algún miembro del cabildo.

El público censura el hecho de que no se respeten ni los monumentos artísticos, existiendo un acuerdo de la Comisión de Monumentos que prohíbe se coloque en ellos propaganda de ninguna clase.

TIROTEAN EL AUTO DE DON FERNANDO DE LOS RIOS

GRANADA.—A la entrada de Padul, a cuyo pueblo iba a celebrar un mitin, varios desconocidos hicieron tres disparos sin consecuencia sobre el automóvil del ex ministro socialista don Fernando de los Ríos.

¿QUIENES PREPARAN LOS "PUCHERAZOS"?

PONTEVEDRA.—El gobernador civil recibió confidencias asegurando que se iba a utilizar el domingo próximo el clásico procedimiento del pucherazo en muchos lugares de la provincia. Las confidencias señalaban incluso lugares y nombres. El gobernador ordenó, previo mandamiento judicial, se practicasen registros en algunos centros políticos de Pontevedra y Vigo, como también en los domicilios de algunos particulares, donde, según denuncias, se procedía a la preparación de actas falsas. El gobernador facilitó después una nota oficiosa declarando que los registros resultaron infructuosos y añade que, no obstante, aprovecha la oportunidad para afirmar su propósito de seguir efectuando registros para garantizar la máxima honestidad política del sufragio.

TUMULTOS Y DISPAROS EN MADRID

MADRID.—Como en días anteriores, ayer, a la caída de la tarde, comenzaron a menudear los incidentes y las broncas en distintos puntos de Madrid, entre repartidores de candidaturas de distinta ideología y de pegadores de carteles. La fuerza pública tuvo que

disolver pequeños conatos de manifestaciones en la Plaza de Manuel Becerra, Plaza de Antón Martín, calle del Duque de Alba, Gran Vía, Plaza del Callao, calles de Espoz y Mina, Nicolás María Rivero y Los Madrazos y, por último, a todo lo largo de la calle de Alcalá, entre las ocho y nueva de la noche, en que las fuerzas de Asalto tuvieron que maniobrar constantemente para dispersar a los alborotadores.

A las ocho menos cuarto las fuerzas destacadas en la Plaza de la Opera solicitaron de la Dirección General de Seguridad el envío de refuerzos, pues camionetas ocupadas por grupos de derechas e izquierdas maniobraban a todo lo largo de la calle y al cruzarse los vehículos sus ocupantes se insultaban violentamente.



MINIMUM DE PRECIO
Joyería IBÁÑEZ

URBIETA, 33

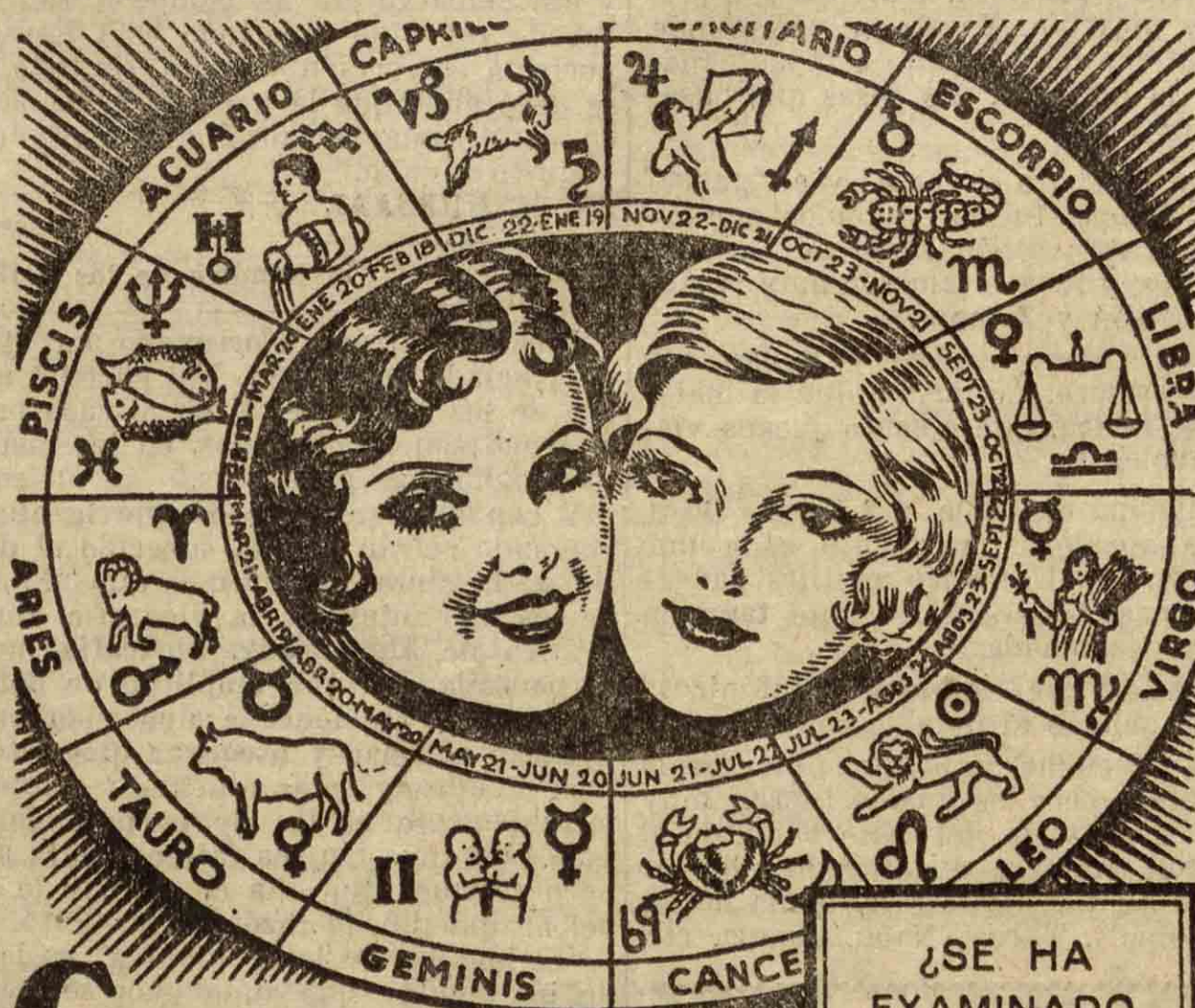
Efectivamente, los temores del jefe de aquella zona tuvieron una dolorosa confirmación. A la expresada hora, entre dos camionetas y un grupo al parecer de fascistas, se promovió una violenta reyerta que degeneró en un nutrido tiroteo que produjo extraordinario pánico entre los transeúntes. Acudió la fuerza y las camionetas desaparecieron. Parece que desde uno de estos vehículos, que llevaba la matrícula tapada, se hicieron bastantes disparos. Uno de los proyectiles alcanzó a la joven de 22 años María Cepeda Adán, que marchaba acompañada de un hermano por la acera del cine de la Opera. La joven fué trasladada al Equipo Quirúrgico, donde los facultativos de guardia, don Julián de la Villa y señor Echenique, la apreciaron un balazo en el hombro derecho sin orificio de salida, que fué calificado de pronóstico reservado. Quedó hospitalizada en el Equipo.

No se practicó ninguna detención. FALSIFICAN CARNETS POLICIALES Y MANDAMIENTOS JUDICIALES

ZARAGOZA.—El gobernador civil se dirigió anoche por la Radio a los zaragozanos para hacerles conocer una noticia que, según dijo, acababa de recibir.

Se trata de que por elementos cuya filiación no especificó, se han falsificado carnets y placas iguales a las que sirven a los agentes de Vigilancia para identificar su personalidad. También supo que se habían falsificado mandamientos judiciales. Estos y las placas se hallan en poder de elementos zaragozanos. Para evitar confusiones y para que los ciudadanos estén prevenidos contra posibles manejos, en plazo brevísimo se entregarán a los agentes documentos que no puedan dar lugar a confusiones. En efecto, han sido entregadas a los policías unas cartulinas con sellos y firmas que sustituirán, temporalmente, a los carnets y placas.

¿En qué mes ha nacido usted?



Conservar una Tez Juvenil y Hermosa depende de ESTE SECRETO

Los astrólogos han descubierto que, sea cual fuere el signo del Zodiaco bajo el cual nació usted, le es fácil volverse seductora y atractiva procediendo, diariamente, en su propio domicilio a los cuidados de la piel. Una sola prueba del nuevo método descrito a continuación le convencerá de ello.

Puede usted duplicar la belleza de la piel y de la tez con la nueva Crema Tokalon, Color Blanco (sin grasa), la famosa crema parisiense. Contiene ahora crema fresca y aceite de oliva predigeridos. Ejerce una acción nu-

tritiva y astringente que blanquea la piel, aprieta los poros dilatados, suprimiendo las espinillas y las arrugas de cansancio y blanqueando la piel más oscura y áspera. En tres días proporciona a la cara una belleza nueva e indescriptible. Pruebe usted hoy mismo esta nueva Crema Tokalon. Rubias o morenas, todas las mujeres pueden ahora inspirar un amor profundo, apasionado y duradero en el corazón del hombre que desean. Se garantiza el éxito en todos los casos; si no, se devuelve el dinero.

¿SE HA EXAMINADO USTED LA PIEL HOY?

CINE SONORO

- 1.º LA LIEBRE Y LA TORTUGA (Dibujos en colores).
- 2.º CINE Y CENA (Variedad en colores).
- 3.º

"La voz que acusa"

Gran éxito M. G. M. por Spencer Tracy y Virginia Bruce

A las 10 1/2: PROGRAMA DOBLE

"Edma"

por Jonn Hersolt

TEATRO VICTORIA EUGENIA

La vida en Vizcaya

Mañana, pese a las protestas, permanecerán cerradas todas las tabernas de Bilbao

(POR TELEFONO)

Bilbao, 15.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil interino, señor. Fernández Angulo, facilitó ayer a los informadores de Prensa las siguientes noticias:

Le visitó el ex diputado a Cortes señor De la Torre, para formular una protesta en nombre del Partido Nacionalista Vasco, por los actos de pistolismo de los monárquicos, realizados con ocasión de la colocación de carteles electorales en Guecho, Zarátamo y Bermeo.

Añadió el gobernador interino que había conferenciado con los jefes de la fuerza pública para montar el servicio el día de las elecciones, pues quería dar pruebas de imparcialidad y mantener el orden público a toda costa.

Dijo por último que había dispuesto que mañana, día de las elecciones, no se abran las tabernas en Bilbao, y que mantenía esa disposición, a pesar de la protesta que formularon los representantes de los taberneros, que fueron a quejarse de dicha disposición por entender que les perjudicaba de modo especial, ya que no se hacía extensiva a bares y cafés.

Por la noche volvió a recibir a los periodistas el gobernador interino, y les dijo que le habían visitado los candidatos del Frente Popular señores Ruiz Funes, Zugazagoitia y Carro, para quejarse de la actitud de varios elementos de la fuerza pública que realizaban coacciones. Contestó a esos candidatos que les daba su palabra de honor de que la fuerza pública procedería en las elecciones con completa neutralidad.

AUDIENCIA

Ante el Tribunal de Derecho se vió ayer en la Audiencia de Bilbao la causa instruida contra Cesáreo Pascual, Dimas Ireneo Gil, Basilio y Secundino Gutiérrez, que el 12 de agosto de 1934 penetraron, perforando un tabique, en la joyería que en Baracaldo tenía don Rafael Gallo, y se llevaron alhajas por valor de 8.000 pesetas.

El fiscal pidió las siguientes penas: Dos meses y un día de arresto para Basilio Gutiérrez, y dos años, cuatro meses y un día de prisión menor para los otros procesados.

La causa quedó concluida para sentencia.

UN ATROPELLO

En la calle de Zabala un ciclista arrojó ayer a la niña de siete años Teresa García, y la produjo lesiones de pronóstico grave.

EL PELIGRO DE LOS BARRENOS

Piedras lanzadas por la explosión de un barreno en las obras del puente de Cantaloja penetraron ayer, rompiendo cristales de las ventanas, en una escuela de Iralabarri, y lesionaron a los niños Carmelo Hernández, José Gutiérrez, Ernesto Descalzo y Rosario Bilbao.

Teatro Principal

A las 7 y 10,30, éxito clamoroso del

ESPECTACULO GIGANTE 1936

LA YANKEE

POMPOFF Y THEDY

ANITA SEVILLA

The 9 Albiachs's Sinfónicos

Moura and Carrys-Miss Roxea

2 Eppies Boys - Trini

NABUCODONOSOR y ZAMPABOLLOS

Butaca, tarde, 4 Ptas. Noche, 3 Ptas.
Entresuelo, tarde y noche, 2'50

Las medias duran
mas y conservan su
elasticidad
si se
lavan a
menudo
con

LUX

LEVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT, INGLATERRA.



Santoral

Sábado, 16 de febrero. — Santos Faustino, Jovita, Cratón, Saturnino y Lucio.

Viajes

Han regresado de Valladolid las distinguidas y encantadoras señoritas María Luisa Inaraja y Encarnita Martínez Barcaiztegui.

—De Irún ha marchado a Madrid don Víctor Emilis.

—Ha salido con dirección a Granada el conde de Tovar.

—Llegaron a Zarauz los duques del Infantado y sus hijos.

—Marcharon a Madrid los marqueses de Zarco.

Bodas

En la mañana de ayer contrae matrimonial enlace la encantadora señorita Luchi Uranga con el distinguido joven donostiarra don Gabriel Egaña.

Después de celebrar el acontecimiento con un banquete, salieron los nuevos esposos en viaje de bodas a recorrer diversas capitales de la península y del extranjero.

Nuestra cordial enhorabuena.

Varias

Fin de carrera.—Habiendo obtenido brillantes calificaciones durante sus estudios, ha terminado la carrera de licenciado en Derecho el distinguido joven don José Egozabal.

Operada.—Con éxito satisfactorio ha sido operada por el excelente cirujano don José Zurriarán la esposa de nuestro particular amigo don Francisco Pola, nacida doña Consuelo Yagüe, hermana política de nuestro querido compañero de Redacción Miguel Pola.

Hacemos votos sinceros por su total y rápido restablecimiento.

SANIDAD

Si deseadis preservar de la difteria a vuestro hijo, acudid por la mañana al Instituto Provincial de Higiene. El Dispensario de Higiene Infantil lo vacunará gratuitamente para evitar tan terrible mal. ¡No lo dejéis para después!... No vaya a ser tarde.

TEATROS Y CINES

EN EL PRINCIPAL

Debut de La Yankee, Pompoft, Thedy "and company"

Mucho público acudió ayer al Teatro Principal. Y salió plenamente satisfecho de haber presenciado un espectáculo interesante. Vió trabajar a buenos artistas y pasó el tiempo en constante risa.

Comenzaremos refiriéndonos a Nabucodonosor y Zampabollos. Parecerá pecado de lesa galantería no citar primeramente a ellas; pero, por una vez, nos habrán de dispensar.

Nabu y Zampa (así son más cortos), "hijos" ambos de Thedy, son auténticos ases de la risa. Graciosos, de los que saben entender al público, lo cual significa que saben amoldarse a las "circunstancias". Son, además, buenos músicos. Y como su misión principal es la de hacer reír, hasta cuando ejecutan alguna pieza musical el público está obligado a reírse.

Después de ellos incluiremos a los demás. Buenos artistas todos. La bella y popular estrella La Yankee cantó con gusto y afinación, siendo muy ovacionada. Anita Sevilla, muy simpática y graciosa. Y artista con mucha sal... y picardía. Y esto se comprende, pues ella obtiene fácil triunfo compaginando la gracia y la picardía, dos cosas que "usa" muy a tiempo...

Pompoft y Thedy, o el "amo" y el "padre" de Nabu y Zampa, fueron vencidos por éstos. Actuaron muy bien, como es característico en ellos, y fueron también muy aplaudidos; pero Nabu y Zampa...

Moura and Carrys cantan y bailan con pulcritud y esmero. Lo mismo que la malabarista Miss Roxea, que ejecutó juegos vistosos y notables.

Trini, bailarina española, y 2 Eppies Boys, notables zapateadores, excelente cada uno en su género. Igual que las gentiles danzarinas modernas Tejjers Stars, que también fueron muy ovacionadas.

Y la orquesta "The 9 Albiach's Sinfónicos" secunda con acierto al notable conjunto.

Se vieron y escucharon bonitos números de baile y canto, todos los cuales fueron muy aplaudidos. Y en vista del éxito obtenido el día del debut, no será aventurado suponer una interesante y fructífera campaña de La Yankee, Pompoft, Thedy, Nabu, Zampa, etc.

EN EL MIRAMAR

"El campeón ciclista"

Mentar a Joe E. Brown, más conocido por Bocazas, es decir risa. Porque Bocazas sabe hacer reír como ningún otro. Como sucedió ayer en el Miramar con "El campeón ciclista", que obtuvo un gran éxito de risa.

Y es que los realizadores era casi lo único que se propusieron: hacer reír. Pero no exclusivamente, sino que todo ello mezclado con salpicaduras amerosas y otros detalles que llenan de interés este gracioso "film".

Bocazas es el auténtico héroe de "El campeón ciclista". Halló en esta película escenarios en los que podía actuar con desenvoltura suficiente para obtener el éxito apetecido de sus buenas facultades de artista cómico, y de esta manera a nadie podrá extrañar que aproveche los momentos y motivos para salir triunfante en su cometido.

La película tiene acción muy movida, muy cinematográfica, o lo que se suele conocer con el calificativo de acción dinámica. Difícil es eludir ciertas escenas con las que se pretende obtener la risa fácil—y esto muchas veces degenera en incongruencia—, y sin embargo en "El campeón ciclista" no sucede tal, sino que todo está llevado con perfecta corrección y gusto. De todo lo cual se desprende que la película estrenada ayer en el Miramar alcanzó gran éxito de risa y gusto mucho.

EN EL KURSAAL

"El hombre de los brillantes"

Dice el refrán: afortunado en el juego, desgraciado en amores. Tal sucedió al hombre de los brillantes. Y en el caso presente, el juego son los negocios, en los cuales obtuvo fabulosas ganancias.

Y con el precedente de que la alusión al conocido refrán nos ha sugerido el desarrollo de la cinta, añadiremos que "El hombre de los brillantes" es la biografía cinematográfica de Jim Brady, biografía hecha en la pantalla con una amplitud de detalles y riqueza de alusiones a una vida real que permite afirmar y asegurar que estos mismos detalles y estas alusiones cumplen admirablemente el fin de la película. Acaso toda esta sucesión sea fatigosa para algunos, pero creemos que ella constituye la médula del argumento, la razón de su éxito.

"El hombre de los brillantes" es la odisea de un hombre que supo hacerse íntimo de la diosa Fortuna y, en cambio, no supo hacerse amar. Y lo que otro hubiese hallado suficiente motivo para muchas venganzas, él hace que repercutan sus desgracias en amor en favor y provecho de aquellas mujeres que no quisieron casarse con él. Demuestran en esta parte los realizadores un buen concepto de la psicología, cuyo estudio en personajes de distinto temperamento ha sido hecho con detenimiento y acierto.

Edward Arnold interpreta al hombre de los brillantes, y su labor en la pantalla es algo verdaderamente magistral. Derrocha dinero... y simpatía. Y tiene en su torno artistas que le secundan admirablemente a gastar el dinero y a que la película obtenga un éxito de interpretación.

Los escenarios, muy elegantes y adecuados. Muy propios para la categoría y el género de la película, la cual, decimos nuevamente, obtuvo éxito extraordinario.—J. Averd.

Información de Navarra

Se formula una denuncia por malos tratos a los presos que se encuentran en San Cristóbal

(POR TELEFONO)

Pamplona, 15.

LOS PRESOS EN EL FUERTE DE SAN CRISTÓBAL

La Alianza de Socorro de Izquierdas ha publicado una hoja en la que se denuncia la triste situación de los presos en el fuerte de San Cristóbal por el trato que se vuelve a dar a los reclusos en dicho centro penitenciario.

ACCIDENTE DE TRABAJO

En un garaje de la calle de Olite fué víctima de un accidente de trabajo el mecánico Pablo Návaz, que al proceder al arreglo del motor de una camioneta resultó con la fractura del esternón y de varias costillas.

ACCIDENTE DE CIRCULACION

Cerca de Caparrosa se despidió, y cayó por un terraplén, un camión de la matrícula de San Sebastián, que iba desde Barcelona a Irún, resultando herido de gravedad su conductor, Jorge Manterola, de veinticuatro años, y lesionados levemente los hermanos José y Miguel Censor, que iban también en el camión. El coche quedó destrozado.

UN ATROPELLO

En Irurzun fué arrollado por un camión el niño Ignacio Oreja, y resultó con lesiones graves.

UN SANGRIENTO SUCESO

En Abárzuza se ha desarrollado un sangriento suceso que ha producido penosísima impresión en el vecindario.

El guardia civil Benito Sebastián, sin duda en un acceso de locura, disparó su fusil contra su esposa y un hijo de un año de edad, causando la muerte de los dos y acto seguido—y con la misma arma—se suicidó.

Cena íntima para celebrar la concesión de un premio de protección a los animales

Para celebrar la concesión de un premio concedido por el Patronato de Protección a los Animales y las Plantas, premio que correspondió a nuestro compañero Pedro Sarasqueta por un artículo publicado en estas columnas, ayer por la noche se reunieron en íntima cena los reporteros locales, presidiendo la mesa, con el periodista premiado, el gobernador, señor Moreno Luque, y el presidente de la Gestora municipal, señor Echaz.

La reunión se celebró en un típico local del simpático y populoso barrio de Amara, reinando la cordialidad y humor propios de tal festejo.

El secretario del Patronato de Protección a los Animales y las Plantas, don Gabriel María de Laffitte, que también asistió a esta reunión, propuso la celebración de nuevos concursos con concesiones de premios a los mejores trabajos que en favor de esta divulgación se publiquen.

El periodista premiado en esta ocasión fué objeto de generales felicitaciones.

Farmacia y Droguería

Se venden en Bilbao por dejar de ejercer su dñeo. Informes: Secretaría del Colegio "I" "sary zenzapou" "ozpazemue.f

Por cesación de comercio

Se liquidan todas las existencias con descuento del 50 y 70 por ciento.

Sombrerería Pasamar. :: :: URBETA, 33

BLENORRAGIA

crónicas y recientes, cura radicalmente, tratándose uno mismo, tratamiento moderno.

VENTA: Farmacias y Unión Farmacéutica Guipuzcoana.

J. M. Muñoz Especialista enfermedades de la piel, venéreas y sífilíticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9.

Teléf. 15.173. San Francisco. 18. 1.ª derecha

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y VENEREAS

ALAMEDA, 6, 1.ª :: Teléfono 1-29-29

VENEREO — PIEL — VIAS URINARIAS

Doctor SENRA

EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7

Clinica de la profilaxis antivenérea

SAN MARTIN. 52. 1.ª izqda. Teléfono 13-2-47

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta: de 12 a 1 y de 3 a 4 1/2

ALFONSO VIII. 7 :: Teléfono 10.877

ANTE LAS ELECCIONES

Las señoritas y los jóvenes pertenecientes a los partidos de derechas se dedicaron ayer en Madrid a repartir candidaturas de su bloque

El Comité Ejecutivo de Unión Republicana ha protestado contra la destitución fulminante de tres Ayuntamientos en la región levantina

Esta noche, a las diez, el jefe del Gobierno hablará al país por medio de la radio para dar noticias acerca de la situación electoral

EL SEÑOR PORTELA CENSURA A LOS GACIQUES GALLEGOS

MADRID.—A las dos de la tarde el jefe del Gobierno abandonó su despacho de la Presidencia, deteniéndose unos momentos con los periodistas, a los que dijo:

—Pocas visitas en Gobernación. Ninguna saliente si no es la de que varios candidatos de la provincia de Sevilla que me han pedido amparo contra las vejaciones, amenazas y coacciones de las izquierdas.

En lo que sea de justicia, esas quejas serán atendidas y así he dado instrucciones al gobernador. En esto de las protestas y delaciones de los candidatos—añadió el señor Portela—hay que proceder con cierta serenidad y con un juicio de objetividad que la opinión pública practica espontánea e instintivamente. Así se ha llegado en la Prensa a recoger declaraciones y reclamaciones y protestas muy aparatosas de los candidatos por Lugo.

Sobre esto he de decir a ustedes que conozco muy bien la provincia y la conoce toda España. El caciquismo de allí es algo que se pone como ejemplo de desenfado y desprecupación y de deshonra para la ciudadanía de la República. Reclaman esos candidatos porque de allí han sido trasladados algunos funcionarios, entre ellos un capitán de Orden público. ¡Qué vergüenza, qué atrocidad, qué desprecupación la del Gobierno!, dicen; y yo diría: ¡Qué vergüenza, qué atrocidad y qué desprecupación la de los candidatos! Tenían montado allí un artificio, una máquina de hacer acas, y querían que el Gobierno se la respetara, porque, evidentemente, si protestan de que se han separado a esos empleados es que les conviene tenerlos allí a su servicio y devoción. Los querían tener allí para consumir todas las falsedades tradicionales en aquella provincia con el célebre Pepe Benito a la cabeza. No. El Gobierno, al trasladar a esos funcionarios que no conoce—yo aseguro que no los conoce—, lo que ha querido es no montar una máquina, sino desmontar un tinglado, porque no es posible que funcionarios que acaban de llegar estén enterados de los entresijos de toda la política de Lugo para inclinarse de un lado o de otro en las elecciones, y de manera decisiva. La opinión pública sabe mucho de estas cosas.

Yo no he querido decir nada de ello hasta ahora; pero al repetirse las protestas y multiplicarse en la Prensa, he de salir al paso y decir estas palabras para que todo el mundo esté advertido y queden las cosas en su lugar. Realmente, el significado que tienen esos señores no me alegraría yo de tenerlo.

DISGUSTO POR UNAS APRECIACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

OVIEDO.—Ha causado extrañeza que el presidente del Consejo se decidiera a dar prematuramente informaciones sobre el resultado de las elecciones en Asturias, que pueden ocasionar decaimiento en el ánimo de los electores que acuden a las urnas, dando por seguro el triunfo o la derrota de uno u otro sector.

En Asturias nada hace suponer que el triunfo de las izquierdas sea seguro, sino simplemente que la lucha será dura, ya que, desaparecidos los distintos sectores que en otras ocasiones fueron a la lucha para quedar reducidos a dos, la consecuencia será un mayor nerviosismo.

SE INTENSIFICA LA PROPAGANDA

MADRID.—Se ha intensificado notablemente la propaganda electoral. Durante toda la mañana de ayer numerosos grupos de señoritas y jóvenes afiliados a los partidos de derecha repartieron numerosas candidaturas, y por lo que se refiere al frente popular, numerosos grupos de jóvenes de ambos sexos, ocupando camiones, repartieron candidaturas de izquierda.

En la fachada de los edificios también se ha notado la intensidad de la campaña electoral, hasta tal punto que las candidaturas se colocan unas encima de otras por no haber sitio material para colocar una sola de ellas.

No ocurrieron incidentes.

UNION REPUBLICANA PROTESTA

MADRID.—La Secretaría del Comité Ejecutivo de Unión Republicana ha hecho pública la siguiente nota:

«Han sido destituidos fulminantemente los Ayuntamientos populares de Alicante, Alcoy y Orihuela, ante el estupro general y la indignación del pueblo. La medida arbitraria y lamentablemente coaccionadora que han tomado las autoridades obedeciendo, sin duda, a la fuerza arrolladora del frente popular, que amenaza dar al traste con toda la alquimia electorera de un Gobierno que llega a tales extremos al presidir una de las más nobles funciones de la democracia: la electoral.

La decisión gubernamental revela aún más su perfil de atropello violento si se tiene en cuenta que estos mismos Ayuntamientos destituidos hoy habían sido repuestos, entre el alborozo del pueblo que los eligió, no hace más de unos días.

Paralelamente a este exceso ineficaz, los delegados que ha nombrado el gobernador, se han dedicado a ejercer su función bajo el signo de todas las arbitrariedades y han comenzado el encarecimiento de apoderados e interventores de los candidatos de izquierda.

Triste victoria la que pretende forzar el señor Cámara, candidato gubernativo. Cuando se desea obtener un mandato del pueblo para su representación en Cortes, ahorrando y atropellando la libre voluntad de ese mismo pueblo, la victoria se convierte en un botín financiero que no puede mostrarse con dignidad.

Una representación del frente popular ha visitado hoy al señor Portela para denunciarle estos hechos inconcebibles. En las manos del presidente del Gobierno está evitar un posible día de luto en Alicante y que el acta que pretende esgrimir el señor Cámara no tenga la significación dolorosa de un trofeo sangriento, que a eso

se va al parecer, para escarnio y pesadumbre de un Gobierno que se titula republicano y de un país que solo quiere defender esa misma República ejerciendo limpieza y noblemente un derecho que la ley le concede.

PUEDE VOTAR LOS BRIGADAS Y SARGENTOS DE VALENCIA

VALENCIA.—El comandante militar ha hecho pública una orden por la que se advierte que los sargentos y brigadas pueden votar en las próximas elecciones.

DON CIRILO DEL RIO SE HUBIERA UNIDO A LA CEDA Y A LOS RADICALES

CALZADA DE CALATRAVA.—Ayer al mediodía se celebró un acto de propaganda en el que tomó parte el ministro de Obras Públicas don Cirilo del Río.

Este comenzó diciendo que para deshacer errores, le interesaba afirmar que su propósito fue presentarse en candidatura con la Ceda, agrarios y radicales, pero no con los extremistas de izquierda o derecha, y que es el primero en combatir con energía al marxismo. Añadió que sin tener el propósito de alabar su actuación al frente del Ministerio de Agricultura, debe hacer constar, contestando al señor Molina, que en la Colección Legislativa de octubre

de 1934 figura una ley que concedió créditos a largo plazo para que pudiera hacerse la repoblación forestal, y que él, siendo ministro, repartió 87 millones de pesetas, y desde entonces hasta ahora sólo se han repartido cuatro millones.

Agregó que nada ambiciona, porque ha llegado a su meta política, y que todo lo debe a la Mancha, por haber sido ella la que le ha elevado y será la que en esta ocasión le elegirá, en unión de otros candidatos, para poder hacer una labor, ya que, de encontrarse solo, se vería en la necesidad de unirse a una u otra minoría y nada provechoso podría hacer para la Mancha.

Fue muy aplaudido.

No ocurrieron incidentes.

Terminado el mitin, el ministro fue agasajado con un banquete y despedido entre aclamaciones. Marchó a Almadén, para continuar su propaganda.

HOY, A LAS DIEZ DE LA NOCHE, EL SEÑOR PORTELA HABLARA POR RADIO

MADRID.—Al salir el jefe del Gobierno de la Presidencia dijo:

—Guarden las cuatillas y los lápices porque no hay noticias. Toda la gente está fuera en sus distritos, por lo que la política se ausenta del centro a la periferia. Por lo tanto, ni comentarios ni noticias.

—¿Cuándo hablará usted por radio?

—Mañana, a las diez de la noche, desde el Ministerio de la Gobernación.

Contestando a preguntas de otro informador dijo que el próximo domingo, en Gobernación, estará todo acondicionado para que los periodistas vayan recogiendo las noticias conforme las vaya recibiendo el ministro. Añadió que de todas maneras la Radio dará noticias varias veces al día.

MAS RETIRADAS DE CANDIDATOS

MADRID.—Para no perjudicar la candidatura de derechas por la provincia de Madrid, se han retirado de la lucha los candidatos agrarios don Alfredo Aleix, don teo Guerrero y don Bernardo del Amo.

También por el mismo motivo, se retira el candidato corporativista don Pedro Rodríguez Torres.

Se están haciendo gestiones cerca de Falange Española para que retire su candidatura por Madrid (capital), para que no estorbe el triunfo de la candidatura centro-derecha.

BARCELONA.—El señor Lerroux, que sigue en esta ciudad, ha dispuesto, y así ha hecho, que al objeto de no estorbar el triunfo de la candidatura centro-derecha de Lérida, se retiren de la lucha los can-Mateo Guerrero y don Bernardo del Amo.

De interés para los esquidores guipuzcoanos

Trenes de fin de semana Como el año pasado, la Compañía de los ferrocarriles de París a Orleans et au Midi ha organizado para la temporada invernal un interesante servicio de trenes de fin de semana para que los aficionados al deporte de la nieve puedan trasladarse cómodamente a las pistas neledas de sus preferencias respectivas.

Los que quieran pasar el domingo en Canfranc (Candanchú), podrán salir de Hendaya todos los sábados y vísperas de días festivos, a las 13.20, ocupando el coche de tercera clase que lleve la indicación de "Directo a Canfranc", para llegar allí a las 18.57. El tren de regreso sale de aquella estación española a las 17.30 todos los domingos y días festivos, para llegar a Hendaya a las 23.08. Como la Compañía P. O. M. concede una reducción del cincuenta por ciento, el precio del billete de ida y vuelta es de 49,50 francos, más 1,20 pesetas por el recorrido Forges d'Abel-Canfranc y viceversa.

Para los que prefieren los campos de Gourette, los domingos y días festivos saldrá un tren especial de Hendaya a las 4.30 para llegar a Laruns-Aguas Buenas a las 8.40. A las 18.55 sale el tren de regreso, que llega a Hendaya a la misma hora que el de Canfranc, o sea, a las 23.08, con tiempo para tomar el último tren de Irún para San Sebastián. El billete Hendaya-Gourette, incluido el transporte en autocar desde Laruns y viceversa, es de 48.75 francos.

Practicante

del Hospital Civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. TEODORO LOPEZ, San Marcial, 48, 3. Teléfono 1-34-21

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

Se reciben noticias que confirman que el líder comunista ruso León Trotzky, que está en Noruega, ha entrado en periodo agónico

En el Adriático, los últimos temporales causaron el naufragio de diez embarcaciones y se ahogaron veintiocho pescadores

TROTZKI EN ESTADO AGONICO

VARSOVIA.—Se afirma que el jefe comunista León Trotzky, quien desde hace muchos meses está en Noruega, se encuentra en periodo agónico.

Trotzky fue expulsado de la Unión Soviética hace ocho años a causa de su actitud de oposición a Stalin, y cuenta en la actualidad 55 años.

PROTESTANTES Y CATOLICOS

LONDRES.—En Edimburgo han ocurrido incidentes entre protestantes y católicos.

A la llegada del arzobispo católico monseñor Macdonald, una muchedumbre hostil rodeó su automóvil. Un destacamento de Policía tuvo que intervenir y conducir al prelado hasta el salón donde se celebraba la reunión organizada por la Asociación de Lourdes.

Los manifestantes lanzaron grandes piedras contra el autocar en que iba un grupo de niños con una monja. La Policía montada tuvo que dar una carga.

UNA EXPLOSION

VENECIA.—En el barrio de Giudecca una explosión ha destruido por completo una fábrica de relojería y de espoletas para granadas.

Los daños se calculan en un millón de liras.

CADAVERES ENTRE RUINAS

TIEN-TSIN.—Unos ciento cincuenta cadáveres han sido hallados entre ruinas de una aglomeración de cabañas en el Barrio Chino, destruidas a consecuencia de un incendio que se declaró ayer por la mañana.

LOS INCIDENTES EN LA FRONTERA MONGOL

MOSCU.—En la Comisaría de Relaciones Exteriores se ha facilitado el siguiente comunicado oficial sobre el incidente fronterizo registrado el miércoles:

«Atravesaron la frontera y penetraron en territorio mongol 500 soldados japoneses y manchúes, veinte camiones, dos tanques y dos aviones. El choque tuvo lugar en Bulundusu. Momentos después de entablarse la lucha las tropas mongolas comenzaron a retirarse, pero al verse reforzadas por tropas de reserva, avanzaron y obligaron a los japoneses a retroceder.

Han resultado muertos diez japoneses y un mongol, y heridos veinte japoneses y siete mongoles.»

TOKIO.—El periódico japonés "Asabi" informa que las relaciones con Moscú están ahora muy tirantes y que los Soviets se preparan a retirar sus ciudadanos del Manchukuo.

LOS TEMPORALES

HABANA.—Once personas han resultado heridas en la provincia de Alquizar a consecuencia de violentas lluvias acompañadas un viento que soplabla a más de sesenta kilómetros por hora. El ciclón ha causado grandes destrozos en muchas casas y en las cosechas de la región.

VICTIMAS DE LOS TEMPORALES

VENECIA.—Durante los recientes temporales en el Adriático han muerto en total veintiocho pescadores, a consecuencia del naufragio de diez embarcaciones.

Cine Petit Casino

Hoy, sábado

ESTRENO

de la más bella historia de un niño y su perro

El perro de Flandes

Obra que asombra por su inefable belleza, interpretada por FRANKIE THOMAS, O. P. HEGGIE, HELEN PARRISH y el perro "Relámpago"

Sucesos en España

Un muchacho denunció a los guardias que en el paseo del Ebro, en Zaragoza, unos hombres armados con pistola se dedicaban a robar

En efecto, tres o cuatro sujetos penetraron en un establecimiento y del cajón robaron noventa duros, amenazando a la gente

UN ATRACO

TERUEL.—Tres enmascarados penetraron en las oficinas de la estación ferroviaria de Pueblo de Cella, y amenazando con pistolas al factor se apoderaron de la recaudación del día.

Un empleado ferroviario persigue a los atracadores, que hicieron varios disparos sin hacer blanco.

CHOQUE MORTAL

BADAJOS.—En un cruce de la carretera, cerca de Zalamea de la Serena, chocó un coche de turismo, conducido por don Miguel Ariño Esteban, vecino de Granja de Torrehermosa, con una camioneta de carga.

Resultó muerto el conductor del coche, y con heridas graves la señorita Catalina Chaves Porro y don Antonio Chaves Gala.

EN TORNO A UN CRIMEN

MADRID.—Durante toda la mañana de ayer la Policía y Guardia civil continuaron sus pesquisas para esclarecer la misteriosa muerte de Vicente Martell Miguel, a quien como se sabe varios desconocidos trasladaron el jueves por la noche, ya cadáver, a la Casa de Socorro del Puente de Vallecas. Se ha confirmado, en virtud de investigaciones practicadas por las autoridades, la impresión de que no se trata de ningún atentado de carácter social y que los móviles del crimen obedecen a cuestiones de índole particular.

Las investigaciones practicadas por la Policía han dado un resultado completamente negativo.

A primera hora de la tarde ni los agentes de la Comisaría de Vigilancia de Vallecas ni la Guardia civil del puesto de Nueva Numancia, que cooperan al esclarecimiento de este suceso con la Policía, habían practicado detenciones de importancia.

Por su parte, el Juzgado municipal de Vallecas procedió a tomar declaraciones a diversas personas que tienen relación más o menos directa con los hechos. Entre ellas declaró el padre de la víctima, llamado Francisco Martell Llorca, que dijo que el jueves por la noche se encontraban en el bar "La Gloria", del Puente de Vallecas. En dicho bar penetró un individuo que dijo: "Acaban de matar a uno ahí cerca". Poco después llegó al bar un hijo de Francisco, llamado como su padre, que puso en conocimiento de éste que acababan de matar a su hijo Vicente.

Francisco Martell añadió que no puede sospechar siquiera quién o quiénes sean los autores de la muerte de su hijo.

Por otra parte, el juez ha aclarado que la mujer que vivía con Vicente Martell no era esposa, pues vivía con él desde hace tiempo sin que sus relaciones se hubiesen legalizado.

De todas las investigaciones practicadas durante la mañana por el Juzgado éste ha sacado la impresión de que no ha sido ninguna mujer la que ha dado muerte a Vicente. Se cree más bien que ha sido víctima de la venganza de algún compañero, motivada por cuestiones de carácter privado, aunque a pesar de creerlo así no se descarta la posibilidad de que el crimen haya obedecido a una vieja cuestión de trabajo.

El juez se propone tomar declaración a Sacramento Torres, la mujer que vivía con la víctima.

YA NO HAY MISTERIO

LERIDA.—En el pueblo de Aytona se oían de noche, hasta la madrugada, unos ruidos misteriosos que en poco ha estado no se convirtieron en «otro nuevo duende» de los que tanto han dado que hablar de cuando en cuando haciendo época.

En esta ocasión, se ha descubierto pronto la causa de los ruidos. Se trata simplemente del agua de una acequia. Unos juncos que crecen junto a la corriente y un

útil de labranza, en casual combinación, tintineaban sobre la pared de una casa abandonada, produciendo unos golpecitos con todas las apariencias de un «comunicado Morse de ultratumba».

OTRO ATRACO EN ZARAGOZA

Al anocheecer se presentó un chiquillo en la Diputación provincial requiriendo a unos guardias de Asalto para que le acompañasen hasta el paseo del Ebro porque había unos hombres con pistola dedicados a robar. Varios guardias de Asalto se trasladaron rápidamente hasta el lugar indicado y, en efecto, comprobaron que momentos antes se había realizado un atraco en el almacén de curtidos y pieles de don Gregorio Soriano Zapata.

Según informes particulares, a las seis y medio de la tarde descendieron de un automóvil tres o cuatro sujetos que penetraron en el establecimiento, pistola en mano, obligando a las personas que allí se encontraban a ponerse frente a la pared. Uno de los atracadores se apoderó rápidamente de 450 pesetas que había en un cajón. En aquel momento abrió la puerta del almacén un chico que fué el que denunció lo que ocurría. Los atracadores se dieron rápidamente a la fuga en el mismo automóvil en que llegaron, y desaparecieron antes de que llegaran los guardias.

Los obreros de los puertos

La "Gaceta" publica un decreto relacionado con las reclamaciones formuladas por los patronos sobre el trabajo en los puertos

MADRID.—La "Gaceta", en su número de ayer publica un decreto del ministerio de Trabajo que interesa a las Empresas y a los obreros de los puertos, y de cuya parte dispositiva copiamos esto:

"Los abusos que venían cometiéndose por algunos obreros en los trabajos de carga y descarga en los puertos, que produjeron gran número de reclamaciones patronales, plantearon, ante este ministerio, el problema de una resolución que los corrigiera y, en lo posible, los evitara. Es, en efecto, intolerable que el obrero víctima involuntaria de un accidente o que ilícitamente provoca el involuntariamente sufrido, cobre como indemnización, en caso de incapacidad temporal, por ejemplo, más que aquel otro obrero de buena fe que presta honradamente su trabajo sin darse a maniobras que prolonguen sus lesiones y sin producirse las voluntariamente.

Tales abusos, que la escasez de trabajo o paro obrero y otras causas fomentan en algunos puertos, determinaron la necesidad de una intervención oficial, como se hizo constar en las disposiciones posteriores, intervención solicitada por los patronos y compañías de seguros de accidentes del trabajo."

Enumera las disposiciones que se dictaron al efecto, y añade:

"Antes de estas disposiciones, de cuya buena intención no cabe dudar, varias representaciones obreras, deseosas de que la resolución que se dictara tuviera el mayor acierto posible, hubieron de solicitar de este ministerio la celebración de una información pública ante el Consejo de Trabajo.

En virtud de lo anteriormente expuesto, se decreta:

LOS PINTORES ESPAÑOLES TRIUNFAN EN EL EXTRANJERO

MADRID.—Coincidiendo con las noticias publicadas recientemente en un sector de la Prensa con motivo de las exposiciones de pintura española que están celebrando actualmente en el extranjero—Artistas Contemporáneos en París y Exposición Sotomayor en Lisboa—, nuestra representación diplomática en esta última capital informa oficialmente al ministerio de Estado del éxito verdaderamente halagador para España que ha tenido la inauguración de la exposición de las obras de don Fernando Alvarez de Sotomayor, quien no ha podido asistir a la inauguración de su propia exposición por hallarse convaleciente del accidente de automóvil que sufrió el pasado otoño. En representación suya asistieron sus hijas Pilar y María del Carmen, que también exponían algunas obras, así como don Manuel Benito.

Asistieron entre otros al acto de inauguración el presidente de la República portuguesa, el ministro de Instrucción Pública, el director del Museo de Arte Antiguo y el embajador de España en aquella nación.

La Prensa portuguesa y los más destacados críticos de arte se han ocupado de nuestro compatriota el director del Museo del Prado, coincidiendo todos en su admiración y entusiasmo.

Artículo 1.º Que se abra una información pública ante el Consejo de Trabajo durante un periodo de quince días, siguientes a la publicación de este decreto en la "Gaceta" de Madrid.

Art. 2.º Recabar del Consejo de Trabajo que emita informe, como resultado de la información, en el término de los ocho días posteriores.

Art. 3.º Que por el ministerio de Trabajo, Justicia y Sanidad se dicte la disposición adecuada en el plazo de siete días a partir del en que se reciba el informe del Consejo de Trabajo.

Art. 4.º Que sin que ello suponga ni signifique perjuicio alguno en cuanto a la resolución correspondiente, se deja en suspenso la aplicación de los decretos de 29 de marzo y 10 de junio de 1935, mientras no hayan transcurrido los treinta días que suman los tres plazos señalados anteriormente."

Kursaal

HOY, EXITO

No deje usted de ver

"El hombre de los brillantes"

Jean Arthur y Edward Arnold

Achicoria EL CONEJO

LA MEJOR DE TODAS

Pomada ZUDAL

Para curar toda clase de diviesos, granos, grietas, cicatriza perfectamente

LINIMENTO "UKO"

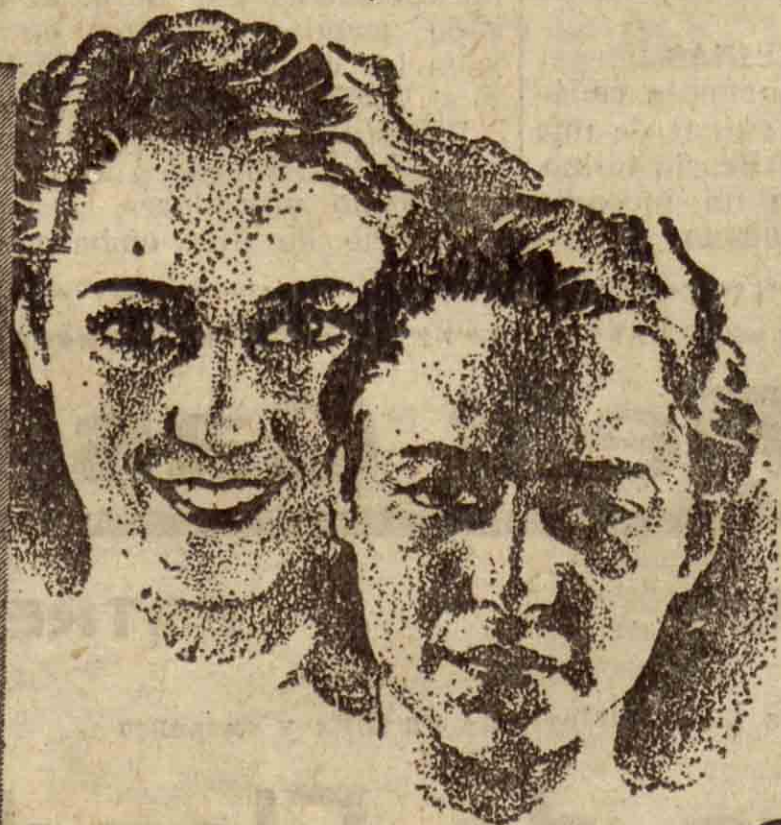
contra reumatismo, catarros y todos los dolores; excelente masaje para los deportistas

ESTEBAN SAN EMETERIO

MEDICO DE ANDAZARRATE
Enfermedades del pulmón.
MARTES, JUEVES Y SABADOS, DE 3 a 6
PRIM. 29 — Teléfono 14.167

El dolor envejece

El menor sufrimiento se refleja en el rostro. El dolor marca en él sus huellas, desfigurando la cara más juvenil y haciendo que parezca más vieja. Afortunadamente, para librarnos de todos los dolores, de cabeza, de muelas, neuralgias, etc., existe la Cafiaspirina. 1 ó 2 tabletas bastan para acabar en pocos momentos con el sufrimiento y para devolvernos el bienestar y optimismo.



Cafiaspirina

EL PRODUCTO DE CONFIANZA



LA PROPAGANDA ELECTORAL

Hablaron ayer: el señor Azaña en Albacete, el señor Cambó en Barcelona y el señor Martínez Barrio en Sevilla

Azaña: "Si se nos expulsara de la legalidad, nosotros sabremos reaccionar y si se nos quiere hacer transigir, no lo haremos"

Martínez Barrio: "Los principios fundamentales del pacto son la amnistía de todos los condenados por lo de octubre..."

Cambó: "De vencer las izquierdas en las elecciones, Azaña haría el papel de Kerenski y quién sabe si Largo Caballero el de Lenin"

EL SEÑOR AZAÑA HABLO AYER EN ALBACETE

ALBACETE.—Ayer tarde, en el teatro Circo, se celebró un acto de propaganda en el que habló don Manuel Azaña.

Comenzó recordando otro acto celebrado en el mismo teatro cuando él era ministro de la Guerra en el año 31 y manifestó que, como entonces, la República no va declinando, sino que va tomando fuerza y haciéndose a sí misma por el proceder de sus enemigos, ya que si la República vino a España fue bajo el signo del repudio a una Monarquía desacreditada y después de ocho años de dictadura. Vino por los votos y por el sentimiento de repudio hacia los que habían amordazado la conciencia pública. Después, en las Constituyentes, se gobernó como no se había gobernado nunca y se averiguó quiénes eran verdaderamente republicanos. Se vio que la República, para algunos, era una cruz; para otros, un juego pasajero, y para otros un drama. Cuando llegó el momento de optar por una República estable se vio que algunos republicanos de toda la vida se vendían a los enemigos, y nosotros pasamos la vergüenza de ver cómo se nos traicionaba. Los que no eran republicanos traicionaron a las Constituyentes y nos fuimos del Poder ante el jeroglífico que se nos planteaba. Habiendo votado leyes de austeridad que nadie había promulgado nunca, y habiendo dado muestras de una decadencia limpia y clara, se nos negó aptitud para presidir unas elecciones y se buscó quien las hiciera.

Se hizo un Gobierno que presidió las elecciones de diputados, cuyas consecuencias hemos padecido hasta llegar al fracaso de los que querían sortar el paso a la aviancha republicana. Así hemos llegado al momento presente en que ese empuje republicano va a manifestarse, aunque el Gobierno no quiere reconocerlo, porque desgraciadamente en este Gobierno no todos son y están en republicano.

Alacá al partido centro y dice que toda su fuerza consiste en sus 45 gobernadores. Este partido ha venido a sustituir al caduco partido radical con cuyas ruinas se ha formado, y su papel parece ser, también, el de servir de puente a los enemigos del régimen.

Habla del Parlamento monárquico que se basaba en una estructura artificial, por lo que se hundió, después de que un dictador sacrecogió al pueblo. Los que encarnaron aquello, quieren ser los artifices que lo hagan resurgir. En el orden moral los Gobiernos monárquicos y los que no lo son suplantaron los votos para arrebatarnos la República, escarneciéndonos y llenándonos de vergüenza, mucho más ahora que el cuidado es libre. Los verdaderos republicanos no hemos querido nunca suplantarnos los votos. Creemos que ahora será distinto, pero si se hiciera otra vez, si se nos expulsara de la legalidad, nosotros sabríamos reaccionar y si se nos quiere hacer transigir, no lo haremos. Hemos pasado horas difíciles y cuando hemos dado esas pruebas es que somos capaces de salvar a España. Se teme al triunfo popular y para impedirlo se quiso reformar la ley Electoral para que los republicanos y socialistas no triunfaran, y por nuestro tesón en oponernos aquella ley no fue reformada; pero a pesar de ello tenía que venir un 16 de febrero para cuyo día teníamos con la ley o sin ella fuerza suficiente para triunfar, ya que la tuvimos también el 12 de abril y esta fuerza no podrá ser detenida por que le asiste el derecho. Temen al triunfo del frente popular porque los políticos del 33 no se han limitado a gobernar en el Parlamento con un programa más o menos conservador, sino que han gobernado y han producido hechos que llenan de vergüenza a los españoles. Han gobernado contra el programa de la República y han producido hechos, algunos de los cuales han sido descubiertos, pero hay muchos que aún no se conocen y es preciso seguir ocultándolos.

Habla de la libertad del hombre y dice que no será el quien pregunte: "¿Libertad para qué?". El hombre debe aspirar siempre a la libertad, pero eso aquí es difícil. Comprendo el carácter español, porque me conozco a mí mismo. Todos habréis oído decir a alguien en el café o en el casino: "Si yo mandara veinticuatro horas, lo arreglaría todo". Los que eso dicen son despojos, enemigos de la libertad.

En cuanto al fascismo, es un pasatiempo de señoritos desocupados y mal criados. Yo les daría el Poder cuarenta y ocho horas, en la seguridad de que después de

tanto hablar de disciplina no sabrían qué hacer por propia indisciplina, y se limitarian a poner un caudillo en el Palacio de Buenavista y a dejar que el clericalismo triunfara al estilo de Austria.

En la legislatura del 36 implantaremos nuestro programa que interesa por igual a todos los españoles, porque es el de laborar por el bien de España a base de la decencia pública. ¿Habéis oído hablar en las Constituyentes de atracos al Tesoro colonial, o del «Straperlo»? Nosotros hacemos política. Ellos hacen negocios como buitres hambrientos.

Se oye entre el público un viva al salvador de España y el orador replica que España no necesita que nadie la salve. Tiene dificultades como todos sabemos, pero lo único que hay que salvar es el Régimen. Yo no soy el salvador de España. Me limito a estar al servicio de la República y de la nación, a la que habrán de salvar todos los ciudadanos, republicanos y no republicanos. La República la haremos todos. Desconfiad de las personas que se digan salvadores de España. Camelos, no. Eso es obra de todos.

No tenemos que ganar la batalla de Austertitz, que el que la ganó fracasaba poco después; pero tenemos que ganar la batalla de Portela que es aún peor, y la gana-

remos a fuerza de republicanismo.

Termina diciendo que es preciso que todos estén unidos para que no pueda volver a ser arrebatada la República de manos de los republicanos.

El señor Azaña fué ovacionadísimo. Terminado el acto emprendió inmediatamente el regreso a Madrid.

EL SEÑOR CAMBÓ EN BARCELONA

BARCELONA.—En el teatro Olimpia se celebró anoche un mitin de la Lliga. Habló el señor Cambó, quien empezó diciendo que el acto se había hecho preciso por verse privados de la Radio, con la que se daban las últimas instrucciones. Refiriéndose a la coalición electoral dice que ni los mismos oradores conscientes de la Esquerra la combaten ya por haberse dado cuenta de que es obligada ante la ley Electoral mayoritaria. De ahora en adelante la Lliga defenderá más que nunca la ley Electoral proporcional. Ataca a las izquierdas de Cataluña por su campaña de amnistía, destacando que las izquierdas del resto de España tuvieron más nobleza al estimar, como lo hizo el propio señor Largo Caballero, que la amnistía no es un problema de derechas ni de izquierdas. A piedad no habrá quien nos gane — agrega —; pero la piedad debe ser para todos. El mantenimiento del espíritu revolucionario es lo único que puede retraer la concesión de la amnistía. Los concejales de los

Ayuntamientos de Cataluña complicados en el movimiento del 6 de octubre se hallan en libertad gracias a las declaraciones prestadas por los concejales de la Lliga y las gestiones llevadas a cabo por éstos. De vencer las izquierdas en las elecciones, Azaña haría el papel de Kerenski, y quién sabe si Largo Caballero el de Lenin; pero tal vez el Lenin que debe deshacer a Kerenski no ha aparecido aún en España. Cataluña no podrá recobrar ni la grandeza, ni el orden, ni el esplendor, separada de España, y debe continuar siendo la alegría, la ilusión y la esperanza de España. (Ovación y vivas a España.)

Dirigiéndose a los señores Pi y Suñer y Nicolau D'Oliver les invita a establecer en estas elecciones un procedimiento limpio.

Termina diciendo a los electores que piensen antes de emitir su voto en la responsabilidad que contraen.

EL SEÑOR MARTÍNEZ BARRIO EN SEVILLA

SEVILLA.—En el frontón Betis se celebró un mitin del Frente popular de izquierdas. No participó el señor Bujeda por hallarse enfermo.

Habló en primer lugar el socialista Estrada, después el comunista Mije, y luego el señor Rodríguez Mata.

Por último, hizo uso de la palabra el señor Martínez Barrio, que al levantarse fué ovacionado. El público, con los puños en alto, dió vivas al socialismo, comunismo y a la República. Los elementos de los partidos extremos pedían con insistencia que el señor Martínez Barrio levantara también el puño. El señor Martínez Barrio, que se excusó de hacerlo, dijo, al empezar, que se explicaba el impulso interior que llevaba a las fuerzas extremas a levantar el puño, puesto que era expresión de un anhelo contenido por una política reaccionaria durante mucho tiempo.

Algunos hombres republicanos — dice — me han preguntado por qué voy unido a las organizaciones obreras de extrema izquierda. Lo asombroso de la pregunta es que no se den la respuesta los mismos interrogadores. A mí lo que me avergonzaria es que me preguntaran por qué estaba al lado de los hombres monárquicos que están totalmente apartados del Régimen. Yo soy en 1936 lo mismo que en 1930 y que los años de la Dictadura y que antes de ésta. Estos hombres son los inconsecuentes que han olvidado, con el disfrute del Poder, los peñales por donde subieron. Ahora estamos juntos. ¿Por cuánto tiempo? Por todo el necesario para el cumplimiento desde el Gobierno del programa legislativo que hemos enunciado en nuestro manifiesto. Puede ocurrir que no triunfemos totalmente por las malas artes del Poder público; pero mantendremos la unidad del bloque, a pesar de ello. ¿Cuáles son los principios fundamentales del pacto? Amnistía de todos los condenados por lo de octubre. Esta amnistía figura ya en el programa de todos los partidos. Gil Robles la prometió, asimismo, pero amenazando con excluir a los inductores. Yo también los excluiría; pero recuerde el señor Gil Robles, porque parece que lo ha olvidado, que los inductores estaban en el Ministerio de la Gobernación, y fueron hombres representativos de partidos políticos los que crearon el ambiente propicio a la rebelión de Asturias, llamado al Poder precisamente a la fracción que acudilla el señor Gil Robles.

La mayor torpeza de los Gobiernos republicanos desde el 14 de abril — agrega — ha sido la de haber dejado dentro de los órganos del Poder a enemigos de la República, de alma monárquica, que han sido la más encarnizada resistencia contra las órdenes emanadas del Poder público. Estos elementos pueden pedir que se les procure refugio, pero no permanecer incrustados en los órganos de gobierno.

Dice que el 16 de febrero no se trata de conquistar unas actas o de perderlas, sino de saber si en España pueden vivir los hombres que no tengan la conciencia mediata al modo de las derechas. Se trata también de saber si la Constitución es un código fundamental o se va a convertir en un montón de papeles. Si las izquierdas son derrotadas el 16 de febrero — añade —, no tendrán paz ni condiciones de vida, porque se las perseguirá implacablemente. Si el Poder público, aliado con las derechas, arrebatara la victoria a las izquierdas, se habría causado a España un daño gravísimo e irreparable.

Dice que el símbolo de la España actual está contenido en uno de los carteles de propaganda, donde hay una mujer escudada y demacrada que deposita su voto en la urna y mira a través de la reja a su compañero encarcelado.

Termina insistiendo en que es imprescindible mantener la más estrecha unidad de la coalición.

El orador fué muy ovacionado. El público entonó "La Internacional".

Carta de Alemania

La "Semana Verde" de Berlín

Todos los años, a fines de enero o principios de febrero, se celebra en Berlín la Semana Verde, nombre popular y expresivo para designar la magnífica Exposición de Agricultura que pueden admirar una vez al año los berlineses en los grandes pabellones de Kaiserdamm. La finalidad que se persigue con la celebración de este certamen agrícola anual en la mayor de las ciudades alemanas es útil y digna de elogio, desde el punto de vista del interés nacional más elevado.

Por inclinación natural del hombre a tomar las cosas como son y a no pararse en investigar sus causas, los habitantes de los núcleos urbanos olvidan con harta frecuencia que el sostén de las ciudades no es el terreno sobre el cual han sido edificadas sus casas, sino la vasta tierra que las circunda y cuyos productos aprovisionan los mercados. Los artículos industriales que salen de las fábricas y talleres de una ciudad — y Berlín es el centro industrial más importante de Europa — se nutren, en último término, de la misma savia que los frutos de los árboles. Las raíces del árbol son naturales y penetran en la tierra directamente. Las raíces de la ciudad son artificiales. Están en la organización económica creada por el hombre. Pero son igualmente indispensables. Sin ellas no vivirían las ciudades. Cualquier perturbación o enfermedad de las raíces afecta a la vida del árbol y la vida de la ciudad.

Esto ha sido verdad siempre. No hay mérito alguno en descubrirlo ni en saberlo. El mérito está, eso sí, en reconocerlo, en proclamarlo, en fundar la vida económica de una nación sobre esta verdad. Y ese mérito nadie podrá regatearlo al régimen nacionalsocialista. En sus discursos, el canciller Adolf Hitler no ha dejado pasar una sola ocasión oportuna sin decir y repetir, que para el nacionalsocialismo la agricultura, los campesinos, son la base social y económica de la nueva Alemania. Todas las medidas de política agraria hasta ahora tomadas por el Gobierno alemán están inspiradas y guiadas por este principio.

Esto hace, naturalmente, que la Semana Verde de Berlín, en los últimos años, sin haber perdido nada de su antiguo carácter ni dejar de ser lo que siempre había sido, haya podido adquirir, de todos modos, un carácter nuevo y llegar a ser algo más de lo que antes era. Vienen a Berlín durante la Semana Verde, según ya tradicional costumbre, decenas de miles de campesinos, que, con sus recias figuras, su cutis tostado por el sol y su jovial porte, introducen durante algunos días una nota desahogada en el aspecto de las calles céntricas de la capital y en el ambiente de los locales públicos.

Visitan la Exposición centenares de miles de berlineses, curiosos de aprender algo relacionado con el arte para ellos casi misterioso de la agricultura. Se celebra ahora,

como antes, coincidiendo con la Semana Verde, un brillante concurso hípico internacional, en el cual el equipo militar alemán ha repetido este año, con excepcional brillantez, sus triunfos de años anteriores.

La Exposición canina y el mercado de maquinaria agrícola siguen siendo, asimismo, dos grandes atracciones de la Semana Verde. Y en la Semana Verde de este año, que acaba de tener lugar con éxito mayor que nunca, la Exposición cinegética, celebrada simultáneamente bajo los auspicios del general Goering, montero mayor del Reich, ha constituido una innovación que, en vista del gran interés despertado, no dejará seguramente de repetirse en años sucesivos.

Pero la nota nueva fundamental a que hemos hecho referencia, y que desde hace tres años da a la Exposición anual de Agricultura de Berlín un sello particular, reside no en la Exposición misma, sino en la orientación que se le da. El público que acude a visitar el certamen, además de contemplar un espectáculo por demás interesante y variado, recibe un curso rápido y provechoso de política agraria, aprende a comprender, con sólo una rápida ojeada a los gráficos monumentales que ilustran cada una de las instalaciones, los motivos determinantes de las medidas hasta ahora tomadas por el Gobierno, y se da cuenta clara de los objetivos que con ellas se persiguen. En el discurso inaugural de la Semana Verde, el ministro de Agricultura, señor Walter Darré, habló de los tres principios fundamentales de la política agraria nacionalsocialista: ordenación del mercado, economía de las reservas y constancia en los precios. Los productos del suelo no deben ser un objeto de especulación como eran antes. El productor ha de llevar al mercado las cantidades y cantidades de productos que las necesidades del consumo exijan en cada momento. Tanto en el plano nacional como dentro de cada hogar, es preciso crear elementos de reserva para compensar la escasez eventual y pasajera de determinados productos si llega el caso. Con estos principios, expuestos y divulgados en la Semana Verde, se aprueba el Gobierno alemán a librar — y a ganar — la "batalla de la producción".

Carlos SCHWARZ.

SARNA
CURASE EN DIEZ MINUTOS sin baño, con el acreditado
SULFURETO
CABALLERO

Garganta, nariz, oídos
Especialista Dr. PATERNINA
PRIM. 7 :— De 4 a 6 tarde
Teléfono 15.562

Notas electorales

COMISION DE AGITACION Y PROPAGANDA

Relación de actos a celebrar por el Frente Popular de Guipúzcoa:

Sábado, 15

Andoain.—A las siete de la tarde, en el Centro Republicano: Rufino Pastor (P. C.); Domingo Andonegui (E. V.) y Pedro Vélez (P. S.)

Iruñ.—A las nueve y media noche en el Salón Fantasio: Mariano Doporito (P. S.), Jesús Larrañaga (P. C.) y Fermín Vega de Seoane (Izquierda Republicana.)

Azpeitia.—A las siete de la tarde, en la Plaza del Mercado: Lorenzo Santos (P. S.); Francisco Muñoz (I. R.) y Jesús Miguel (P. C.)

Eibar.—A las nueve de la noche, en el Frontón Astelena: Francisco Zalacain (J. S.); Sebastián Zapirain (P. C.) y Luis Apráiz (I. R.)

Mondragón.—A las siete y media de la tarde en el Cine Bedia: Manuel Asarta (P. C.), Juan Alonso (P. S.), Mariano Ansó (I. R.) y Eustasio Amilibia (P. S.)

En el Antiguo (San Sebastián).—A las siete y media tarde, en el nuevo local de la U. Demócrata: Ricardo Urondo (P. C.), Angel Giménez (P. S.) y Antonio Vega de Seoane (Izquierda Republicana.)

Trincherpe.—A las nueve y media de la noche, en "La Unión": Artemio Echeverría (P. S.), Manuel Sotos (P. S.) y Jesús Larrañaga (comunista.)

DATOS SOBRE LOS CENSOS
A todas las personas que diariamente acuden a Euzko-Indarra para facilitar datos sobre los censos para ser distribuidos a los demás Distritos, se les ruega lo hagan a los que correspondan la aclaración, con el fin de no perder tiempo.—La Comisión Central

COMISION DE FINANZAS

Se recuerda a todas las agrupaciones que componen el Frente Popular, la necesidad ineludible de que remitan durante la presente semana las liquidaciones que tengan pendientes de la recaudación para gastos electorales.

La oficina de esta Comisión está instalada en la calle Treinta y uno de Agosto, 38, primero, y las horas de siete a nueve de la noche.—Comisión de Finanzas.

EUSKO INDARRA DE ORDIZIA

(Villafraña de Oria)

Hoy, sábado, a las nueve de la noche tendrá lugar en los locales de esta Sociedad una interesante conferencia del escritor "Otarbe" relacionada con el momento electoral, cuya disertación se titulará "El nacionalismo vasco ante la República".

Invitamos a la misma a todos los asociados y simpatizantes que deseen escuchar la autorizada palabra del dirigente de Acción Nacionalista Vasca.—El Comité Municipal.

A TODOS LOS AFILIADOS Y SIMPATIZANTES CON EL FRENTE POPULAR

A todos aquellos afiliados a los partidos o agrupaciones que constituyen el Frente Popular, así como a los simpatizantes con el mismo que han dado su nombre para actuar de interventores o apoderados, se les ruega acudan diariamente de siete y media de la tarde en adelante, a los Colegios centrales establecidos y a continuación detallados, para darles cuenta de asuntos de gran importancia y recibir las instrucciones oportunas:

Distrito 1 (Casa Consistorial).—Acción Nacionalista Vasca, Treinta y uno de Agosto, 28, primero.

Distrito 2 (Muelle).—Federación local de Sociedades Obreras, Puerto, 7, primero.

Distrito 3 (Ensanche Oriental).—Bar Arrieta, General Echagüe, 1, bajo.

Distrito 4 (Plaza de Guipúzcoa).—Izquierda Republicana, Garibay, 4.

Distrito 5 (Atocha).—Misericordia, 2, segundo.

Distrito 6 (Mercado del Ensanche). Bar Berrueto (Easo, 73).

Distrito 7 (Concha).—Bar "El Nido", Larrañaga, 13.

Distrito 8 (Antiguo).—Unión Cultural Demócrata del Antiguo.

La Comisión Técnica ruega a todos los simpatizantes con el Frente Popular que estén dispuestos a prestar su apoyo personal el día de las elecciones, acudan sin falta a las oficinas arriba mencionadas que vienen funcionando en los distintos barrios, con el fin de hacer la distribución correspondiente.

Igualmente se recuerda a todos los afiliados de los partidos del repetido Frente Popular, la obligación en que se encuentran de acudir a dichos Colegios para facilitar cuantos informes sean precisos y colaborar con su reconocido entusiasmo, por el mayor éxito de la candidatura.—La Comisión Técnica del Frente Popular.

UNION CULTURAL DEMOCRATA

Se pone en conocimiento de todos los simpatizantes del Frente Popular acudan al colegio electoral para asuntos de suma importancia a las horas de costumbre, de siete de la tarde en adelante. Por ser los asuntos de muchísima importancia, no dudamos acudiréis todos y todas como uno solo.

Los compañeros que han acudido a este colegio a aportar datos respecto de la lucha electoral que se aproxima, se ruega acudan sin excusa ninguna.

ZUMARRAGA-VILLARREAL

Se convoca a todos los afiliados de los partidos del Bloque Popular a una reunión que tendrá lugar en el local de Izquierda Republicana, para tratar asuntos electorales hoy, sábado, a las nueve de la noche.

OBRRERAS Y OBREROS TABAQUEROS

Se convoca para hoy, sábado, a las ocho y media de la noche, a todos los interventores y agentes del distrito quinto, secciones de la 24.ª a la 30.ª, ambas inclusive, para una reunión en los locales de la Unión Tabacquera, sítos en el Paseo de Atocha.

A LOS DISTRITOS ELECTORALES DEL FRENTE POPULAR

Se ruega a los delegados de cada distrito envíen a algún representante suyo al domicilio de la Comisión Técnica Central (Treinta y uno de Agosto, 28) hoy, sábado, día 15, de tres de la tarde a nueve de la noche, para recoger los carteles y demás material para las oficinas electorales que se han de establecer al día siguiente.

A LOS APODERADOS E INTERVENTORES DE CADA DISTRITO

Se les ruega igualmente, acudan todos, sin falta, a las respectivas oficinas de las Subcomisiones de distrito hoy, sábado, de siete a nueve de la noche, para recibir las últimas instrucciones. Es imprescindible que nadie falte, ya

CENTROS OFICIALES

AYUNTAMIENTO

El Asilo de Caridad

Al recibir ayer por la mañana el señor Echazur a los informadores, les manifestó que había visitado el Asilo de Caridad, y como resultado de esta visita se propone introducir algunas mejoras en dicho establecimiento benéfico y realizar sucesivas visitas al objeto de cuidar que su funcionamiento sea lo más perfecto posible.

Visitas

Entre las visitas recibidas en su despacho por el Sr. Echazur figuran las de don Antonio Orueña, señorita de Zappino y de una Comisión de vecinos del barrio del Antiguo, acompañados de don Gabriel María de Laffitte, para tratar asuntos de dicho barrio.

Un donativo para el Instituto Radio-Quirúrgico :: ::

El director del Instituto Radio-Quirúrgico de Guipúzcoa estuvo en la Alcaldía, para notificar al presidente de la Gestora municipal que había recibido mil peestas de un donante anónimo con destino a dicho Instituto.

El señor Echazur, en su calidad de vocal del Instituto, agradeció el donativo, haciéndolo público para que pueda servir de estímulo a otras personas que se encuentren en condiciones de imitar al anónimo donante.

DIPUTACION

Sin noticias

El señor Brunet manifestó a los periodistas que el presidente de la Gestora provincial continuaba indisponible, por lo que él estaba haciendo las veces de presidente interino.

Añadió que en el Palacio de la Provincia no ocurría novedad, habiendo despachado varios asuntos de trámite.

La Comisión Provincial

Esta Comisión celebró ayer reunión bajo la presidencia del señor Altolaquirre, tratando de asuntos que afectan a la misma.

BEBA USTED

Anís Echevarría

que lo que se les tiene que comunicar son asuntos de gran importancia y trascendencia.

TRASLADO DE LA OFICINA CENTRAL DE LA COMISION TECNICA PARA EL DIA DE LA ELECCION

Se pone en conocimiento de todas las organizaciones del Frente Popular de Guipúzcoa, que el día de la elección la oficina central de la Comisión Técnica se trasladará de su domicilio actual al de Izquierda Republicana, en la calle de Garibay, 4, primero. Cuantos datos interesen facilitar deberán hacerlo allí, según las instrucciones que habrán recibido, o bien a su teléfono núm. 1-49-22.

COLEGIOS PARA EL DIA DE LA ELECCION

Hasta el momento se han establecido los Colegios que a continuación se citan, lista que mañana se completará:

Distrito Primero:
Euzko Indarra, calle Treinta y uno de Agosto, 28, primero. (Central)

Distrito Segundo:
Federación Local de Sociedades Obreras, calle Puerto, 7. (Central)

Distrito Tercero:
Manuel Bravo (Internaría), calle G. Echagüe, 1.

Distrito Cuarto:
Bar Arrieta, calle General Echagüe. (Central)

Distrito Quinto:
Izquierda Republicana, calle Garibay, 4. (Central)

Distrito Sexto:
Atocha, letra T.

Distrito Séptimo:
Garage Azurmendi y Martiarena, barrio del Kursaal.

Distrito Octavo:
Peluquería Blanco, San Francisco, 31, barrio Matadero.

Distrito Noveno:
Sociedad de Transportes, calle Misericordia, 2, segundo. (Central)

Distrito Diezmo:
Unión Tabacquera, paseo Duque de Mandas.

Distrito Onceavo:
Cultural Deportiva Obrera, calle Usandizaga, núm. 14, bajo.

Distrito Doceavo:
Taller de Torrijos, calle de San Francisco, 53, bajo.

Distrito Treceavo:
Bar Kursaal, calle Peña y Gofí.

Distrito Catorceavo:
Bar Vergara, calle San Francisco.

Distrito Quinceavo:
Bar Jai-Alai, Ategorrieta.

Distrito Dieciséisavo:
Bar "El Bilbaino", barrio de Loyola.

Distrito Diecisieteavo:
Bar Berrueto, calle Easo, 73 (Central).

Distrito Dieciochoavo:
Zapatería Sánchez, calle Urdaneta.

Distrito Diecinueavo:
Bar "El Nido" calle Larrañaga (Central).

Distrito Veinteavo:
Esteban Pasamar (sombriería), calle Urbietta, 36.

Distrito Veintiunoavo:
Julian Barde, calle San Bartolomé.

Distrito Veintidosaavo:
Taller de Torrijos, plaza de Easo 5 y 6, bajo.

Distrito Veintitresavo:
Unión Cultural Demócrata (Central).

Distrito Veinticuatroavo:
Sindicato Cementos de Añorga.

A LOS CHOFERES QUE LIBREN MANANA
Se pone en conocimiento de cuantos compañeros chóferes estén vacantes mañana, domingo, se personen hoy sin falta, a las nueve de la noche, en la Secretaría de este Comité.

Reiteramos la necesidad de que acudan todos a este llamamiento.—Comité Ejecutivo de la Casa del Pueblo (U. G. T.)

GOBIERNO CIVIL

Visitas

El señor Moreno Luque dió cuenta de haber recibido la visita del alcalde de la villa de Zarauz, quien le habló de varios asuntos relacionados con las elecciones.

Visitó al gobernador el alcalde de Vergara, para tratar de asuntos de aquella localidad.

Una Comisión del Ayuntamiento de Pasajes puso en conocimiento del gobernador que por coacciones ejercidas por parte del público que asistía a la sesión del Ayuntamiento, ésta no pudo tener lugar. Al frente de esta Comisión que visitó al señor Moreno Luque se hallaba el alcalde en funciones.

Manifestó el gobernador que el Ayuntamiento no puede interrumpir su funcionamiento normal por coacciones del público, y que en la próxima sesión procuren tomar acuerdos adoptando las medidas necesarias a fin de evitar la intromisión del público en los asuntos municipales.

Recibió el gobernador la visita de los nacionalistas señores Careaga, Irujo y Lasarte, para hablarle de cuestiones electorales.

Estuvo en el despacho del gobernador el comandante militar de la Plaza, señor Carrasco, tratando de asuntos particulares.

Y el alcalde y secretario del Ayuntamiento de Alza, interesándose por diversos asuntos de aquella localidad.

El desfile de fuerzas

Añadió el gobernador que la tranquilidad es completa en toda la provincia, y que a las cinco de la tarde tendrá lugar el desfile de las fuerzas que se emplearán para el sostenimiento del orden durante las elecciones, el que tendrá por objeto dar una sensación de tranquilidad a todos los ciudadanos.

Por la noche

El gobernador nos manifestó anoche que la tranquilidad era absoluta en la provincia. Confía el gobernador que, a pesar de la actividad preelectoral, el domingo será de completa tranquilidad en la provincia.

Para ello estaban adoptadas todas las medidas con objeto de garantizar la libertad del sufragio.

La Policía realizaba gestiones para proceder a la detención de unos individuos que maltrataron a dos señoritas que distribuían candidaturas de derechas, al parecer ejerciendo coacciones.

En estos momentos en que tan próximos nos encontramos del triunfo, como hombres que vibramos ante las injusticias que se cometen con nuestros semejantes, prometemos nuestro fervoroso e incondicional apoyo a los pescadores de Pasajes.—Comisión de Agitación y Propaganda del Frente Popular.

FRENTE POPULAR DE EIBAR

El Comité del Frente Popular local hace un llamamiento a todos los apoderados, interventores y a todos los demás compañeros trabajadores y ciudadanos conscientes de su deber ineludible en estos momentos, para trabajar con entusiasmo en bien de la causa que defendemos para lo cual deberán acudir a sus puestos respectivos y no abandonar dichos puestos de lucha hasta el término que los deberes actuales imponen a todos.

Por lo tanto, esperamos de todos el fiel cumplimiento de estas instrucciones.—El Comité.

MITIN ELECTORAL

Organizado por el Frente Popular, hoy, sábado, tendrá lugar un gran mitin de afirmación electoral, en el Frontón Astelena, a las nueve de la noche, en el que intervendrán: Francisco Zaracain, de la Juventud Socialista; Sebastián Zapirain, del Partido Comunista, y Luis de Apráiz, de Izquierda Republicana.)

FRENTE POPULAR DE RENTERIA

Rogamos a todos los interventores y apoderados, como asimismo a todos los elementos de los partidos que integran nuestro Frente y simpatizantes, pasen hoy, sábado, desde las siete y media de la noche en adelante por Izquierda Republicana con objeto de recibir instrucciones.

También ponemos en su conocimiento que los discursos de Madrid de los señores Azaña, Largo Caballero y Martínez Barrio serán retransmitidos colocándose altavoces en la Casa del Pueblo.—El Comité.

UNION CULTURAL DEMOCRATA DEL ANTIGUO

Se convoca a todos los interventores efectivos y suplentes, así como a todos los apoderados de este Distrito Octavo (Antiguo) a una reunión que se celebrará en el domicilio social de la Unión Cultural Demócrata, Matia, 34, primero, para entregarles las credenciales y darles normas para mañana, día de la elección.

Esta reunión tendrá lugar hoy, sábado, a las ocho y media de la noche y a ella se ruega asista el compañero Pablo Piñeira para un asunto que le interesa.

Compañeros interventores y apoderados: No faltar a la citación.—La Comisión.

PARTIDO COMUNISTA DE SAN SEBASTIAN

El Partido Comunista (Radio de San Sebastián) convoca a todos los militantes del Partido y Juventud y a todos los simpatizantes que no estén en las M.A.O.S. y que no tengan trabajo concreto, para mañana, domingo, a las siete de la mañana, a sus respectivas oficinas electorales del Frente Popular, para realizar trabajos de reparto de candidaturas y vocear las mismas.—El Comité.

JUVENTUD COMUNISTA DE SAN SEBASTIAN
Se ruega a todos los militantes y simpatizantes de esta Juventud pasen por Secretaría para enterarse de un asunto que les interesa.

Se convoca a la Directiva a una reunión que tendrá lugar hoy, sábado, a las ocho de la noche.—El secretario.

PARTIDO REPUBLICANO RADICAL

Se pone en conocimiento de los afiliados al Partido Republicano Radical de Guipúzcoa haberse acordado en asamblea extraordinaria que el Partido no colabora oficialmente con ninguno de los que van a la próxima lucha electoral, dejando en libertad a los afiliados para que emitan su voto con arreglo a los dictados de su conciencia.—El Comité Provincial.

Movimiento obrero

SINDICATO DE LA INDUSTRIA DE LA ALIMENTACION

Pone en conocimiento de todos los compañeros y compañeras que no estén al corriente de sus cuotas, pasen por la Secretaría los martes, jueves y sábados, de siete a nueve de la noche, y de no hacerlo así serán dados de baja.

Asimismo se pone en conocimiento de todos aquellos compañeros y compañeras que se quieran acoger a la amnistía que este Sindicato tiene abierta y que termina el día 15 de este mes.—La Directiva.

Ayer firmó el Presidente de la República un decreto disponiendo el cese de don Emilio Iglesias, como embajador en Méjico

MADRID.—Anoche, al abandonar la Presidencia, el jefe del Gobierno dijo que iba a despachar con Su Excelencia.

—¿Lleva usted mucha firma?
—No. Solamente dos decretos. Por uno de ellos se dispone el cese de don Emiliano Iglesias como embajador de España en Méjico.

—¿Se nombra sustituto al señor Iglesias en el otro decreto?

—Todavía no hay nada de eso.

—¿Cuándo se celebrará el próximo Consejo?

—La semana que viene. Seguramente el martes o miércoles, cuando ya conozcamos el resultado de las elecciones, o por lo menos algún anticipo de ese resultado que permita conocer el presente y poder echar una mirada al porvenir.

El señor Portela marchó al domicilio particular del presidente de la República para despachar con él, y anunció a los informadores que la firma se facilitaría, como de costumbre, en Gobernación.

Los progresos de la industria automóvil en Alemania

Los progresos de la industria alemana del automóvil han sido incesantes durante los últimos tres años. En la actualidad trabajan en las fábricas alemanas de automóviles y accesorios más de cien mil personas.

Las dificultades económicas de la guerra y de la postguerra habían dejado a Alemania algo rezaga en los progresos de la industria automovilística y de la motorización. En la actualidad, los Estados Unidos, Nueva Zelanda, Canadá, Australia, Francia, Inglaterra, Dinamarca, Suiza, Bélgica, Argentina, Suecia, África del Sur, Noruega, Irlanda y Holanda cuentan con una proporción de automóviles, en relación con la cifra de población, superior a la de Alemania.

Los Estados Unidos cuentan con un automóvil por cada cinco habitantes y Holanda con uno por cada 58. En Alemania hay un automóvil por cada 65 habitantes. Desde mediados de 1932 hasta mediados de 1935 el número de automóviles ha pasado en Alemania de 694.989 a 1.041.828. Desde julio de 1934 a julio de 1935, el aumento de automóviles registrado fué de 252.805. Dentro del total indicado, los vehículos industriales se elevan a 244.258.

En Alemania circulan, además, 1.053.556 motocicletas, con lo cual va a la cabeza de todos los demás países en este respecto. La proporción entre motocicletas y automóviles va modificándose, sin embargo, a favor de los últimos.

Hace pocos años, la balanza del comercio alemán de automóviles era todavía pasiva. Alemania importaba más autos que no exportaba. En la actualidad la situación ha cambiado, y las fábricas de automóviles alemanas exportan considerables cantidades de vehículos, que van en aumento de año en año.

NOTICIAS

"UNION ARTESANA". — Mañana, domingo, a las seis y media de la tarde, se celebrará una chispeante sesión de cine infantil, proyectándose entretenidas películas cómicas que serán de completo agrado de los pequeños y numerosos asistentes a esta clase de fiestas.

COMPRE USTED

Calzados MERINO

LOS MEJORES

Narrica, 7

San Marcial, 25

Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer.—Rayos X.—Diatermia PRIM. 17.—Consulta: de 3 a 5.—Teléf. 12-7-64

Bautista Hernández

COMISIONISTA EN VINOS

Signa sirviendo los mejores vinos y enviando muestra a quien los solicite A U T O L (Rioja)

LOS GRANDES VUELOS

Lorenzo Richi hubo de aterrizar a cien kilómetros de Miami porque se produjo una avería en el motor del aparato

Ayer por la tarde llegó a Sevilla el arriesgado aviador Menéndez Peláez, que salió de Cabo Juby a las diez y media de la mañana

EL RAID DEL AVIADOR RICHÍ
MADRID.—En el aeropuerto nacional de Madrid (Barajas), se recibió el siguiente radio de Gao:

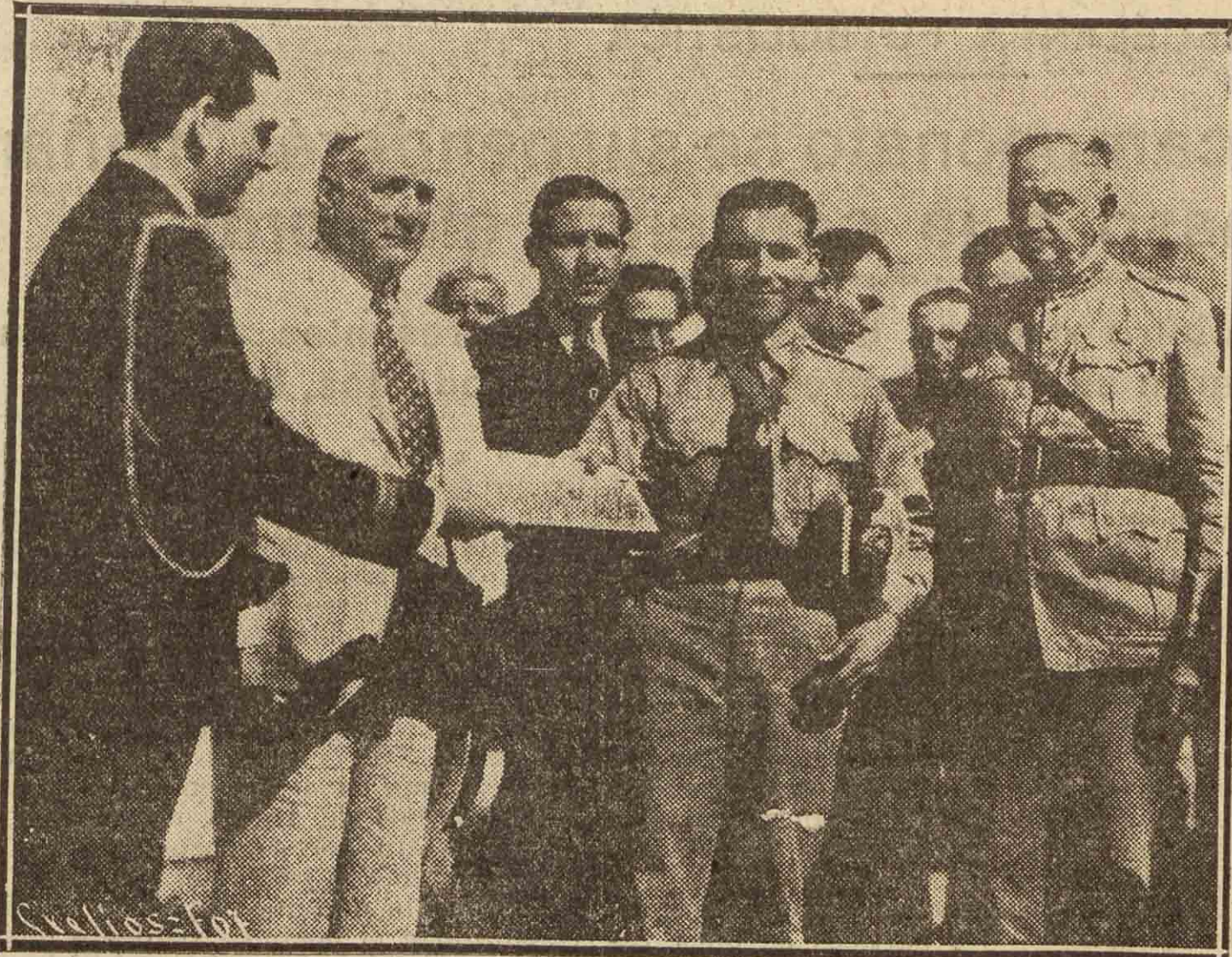
"Avión que voló sobre Gao el día 13, a las 11'30, con dirección a Miami, aterrizó, con avería, en Tillabery. El día 13, por la tarde, el piloto con su aparato, continuó a Miami. Esperamos confirmaciones complementarias".

Un piloto belga ha comunicado al ministerio de Estado que en la noche del 12 al 13 se encontró a Richi en Bidon V.

Aterrizó, a causa de una pequeña avería, en Tillabery, entre Gao y Miami, a 100 kilómetros de Miami. La avería era de poca importancia y esperaba que podría reanudar el vuelo en la tarde de ayer.

A primera hora de la tarde, un periodista se entrevistó con don José Pazo, ingeniero constructor de la avioneta que Richi utilizaba para la travesía del desierto de Sahara. El señor Pazo dijo que la única noticia que tenía procedía de Gao y acusaba el paso de la avioneta a las once de la mañana del jueves. Como desde Gao a Bata, final del vuelo, hay una distancia de 2.000 kilómetros y ese recorrido no podía hacerlo el piloto madrileño en pleno día, y por otra parte en Bata no existe campo de aterrizaje preparado para vuelos nocturnos, suponía el ingeniero que Richi habrá hecho escala en algún aeródromo intermedio para reanudar el vuelo a hora conveniente para aterrizar en Bata. El aeródromo que posiblemente haya utilizado el aviador Richi para hacer escala es el de Miami. Se ha intentado preguntar a esta población, pero no se ha podido establecer comunicación con dicho punto.

MADRID.—A primera hora de la tarde, en la Dirección general de Aeronáutica se recibió un radio del gobernador general de Guinea, comunicando que, según noticias recibidas, Lorenzo Richi aterrizó a 100 kilómetros de Miami, por avería en el motor de su aparato. Después de reparada, Lorenzo Richi continuó su vuelo con dirección a Bata.



El intrépido aviador cubano, teniente Menéndez, momentos antes de salir de Cuba para emprender el "raid" a España, recibe de manos del ayudante del presidente de la República de la isla de Cuba un mensaje del primer magistrado cubano para S. E. el presidente de la República de España. En el centro de la fotografía se ve al ex presidente de aquella República, señor Mendieta. (Foto Archivo VOZ.)

EL PILOTO CUBANO MENENDEZ LLEGO AYER TARDE A SEVILLA

SEVILLA.—El teniente coronel, jefe de la base aérea, avisó a las once de la mañana al encargado de los negocios de la Embajada de Cuba, al presidente del Aero Club y a la Asociación de la Prensa, de que había recibido un radio avisándole de la salida de Cabo Juby del teniente cubano Menéndez Peláez. La salida había tenido lugar a las diez y media de la mañana, y se calculaba que llegaría alrededor de las cuatro de la tarde.

En uno de los balcones del Aero Club y por disposición del presidente de la entidad se colocó una pizarra para comunicar noticias al público. Los periodistas fueron informados por el presidente del Aero Club de que había recibido un telegrama del presidente de la Federación Aeronáutica Española confiándole el encargo de representarla en la recepción del señor Menéndez.

El gobernador sostuvo también una cordial entrevista con el encargado de Negocios de la Embajada de Cuba y le mostró un telegrama que ha recibido del Gobierno en el que éste se asocia al homenaje que Sevilla rinda al ilustre representante de la

aviación cubana e interesándose porque el recibimiento que se le tribute correspondiera a la importancia de la hazaña. Se nos asegura que esta misma noche el aviador cubano radiará un saludo a toda España, desde Sevilla, a cuyo efecto hace gestiones el encargado de Negocios de la Embajada de Cuba, y también el cónsul de Sevilla.

Si no surgen modificaciones en el programa aprobado, el teniente Menéndez saldrá en vuelo para Madrid el miércoles próximo, especialmente invitado por el Gobierno de la República.

Poco después de las tres de la tarde comenzaron a llegar al campo de Tablada las autoridades, que fueron recibidas por el teniente coronel jefe, señor Rueda. También llegaron los representantes de Cuba, encargado de los Negocios de la Embajada, cónsules del mencionado país en Madrid y Sevilla y varios miembros de la Colonia cubana. El público comenzó a afluir al aeródromo en número extraordinario quedando totalmente ocupados los coches del servicio ordinario de la línea de Tablada y el servicio extraordinario que se montó. A las tres y media de la tarde la afluencia de público en el campo de aviación era bastante crecida. También se encontraban en el cam-

La muchedumbre se desbordó en La Tablada, ovacionando a España y Cuba en un espontáneo homenaje a su hija emancipada

po los oficiales de la base, libres de servicio; los directivos y numerosas secciones del Aero Club. El campo de aterrizaje aparecía encharcado en algunos sectores a consecuencia de las lluvias últimas.

Poco después de las tres y media de la tarde se recibió en la estación de Tablada un radio, procedente de Casablanca, en el que se avisaba el paso por dicha población del aviador señor Menéndez, lo que tuvo lugar a las tres de la tarde. Se calculaba que al señor Menéndez le faltaba una hora y tres cuartos para terminar el "raid".

SEVILLA.—A las cinco y veinticinco minutos de la tarde tomó tierra en el campo de Tablada el "Cuatro de Septiembre", en el que ha consumado su glorioso "raid" de Camagüey a Sevilla el piloto aviador cubano Menéndez Peláez. El aparato, antes de tomar tierra en Tablada, describió unos círculos sobre la ciudad a modo de saludo. La toma de tierra la hizo con precisión admirable y fué elogiadísima.

El aparato enfiló hacia los hangares donde se hallaban todos los representantes del Gobierno de Cuba y de España. Entre las autoridades se encontraba el jefe de la división militar, general Villa Abille.

Cuando se disponía a saltar a tierra el aviador, la muchedumbre desbordó la línea en que era contenida por las fuerzas gubernativas y se dirigió hacia el avión, confundiendo con los soldados de la base, jefes y oficiales de Tablada y las autoridades. La gente prorrumpió en prolongadas ovaciones y vivas a España y Cuba, tributándose al señor Menéndez un homenaje espontáneo y cordialísimo en que se demostraba al mismo tiempo la gratitud de España a Cuba por los honores dispensados por aquella nación a nuestros héroes y malogrados aviadores Barberán y Collar.

El jefe de la base, teniente coronel Rueda, y el teniente de navío Solís y Núñez de Prado, dieron la bienvenida al señor Menéndez en nombre de la aviación española y de los ministros de la Guerra y Marina. Lo mismo hicieron el gobernador en nombre del Gobierno, y el alcalde en nombre de Sevilla.

Menéndez, después de cambiar un saludo con todas las autoridades representantes de Cuba y compañeros de aviación, se dirigió, invitado por estos últimos, al pabellón de oficiales donde se le obsequió con un vino de honor.

Menéndez ha invertido en el vuelo desde Cabo Juby a Sevilla seis horas y cincuenta y cinco minutos.

El jefe de la base dió cuenta al aviador cubano de que los aviadores militares hubieran cumplido gustosísimos el deber de cortesía de salir a su encuentro, lo que no pudieron hacer a consecuencia de las órdenes prohibitivas de vuelo que recientemente ha dado el Gobierno con motivo de la campaña electoral.

El aviador cubano fué obsequiado con un vinc de honor en uno de los pabellones del aeródromo. Se pronunciaron discursos de confraternidad hispano-cubana.

A las siete de la tarde dió una charla sobre los motivos de su recorrido desde Camagüey a Sevilla.

A las nueve de la noche acudió a la Radio para saludar a España por todas sus emisoras. Hoy marchará a San Fernando para visitar La Carraca. El domingo lo dedicará a visitar los monumentos de la ciudad.

El lunes, a las cuatro de la tarde, habrá una recepción en el Ayuntamiento en su honor y se le nombrará huésped de honor. A las seis de la tarde se celebrará un te en el Hotel Cristina, también en su honor, y a las nueve de la noche será obsequiado con una comida por los distintos clubs de Sevilla.

IOBR EROSI

la ropa de trabajo más económica
PETIT PARIS :::: URBETA, 39

Trajes a medida

por muy poco dinero los encontrará en
PETIT PARIS :::: URBETA, 39

Para la impresión de este Diario
empleamos tipos LENCINA



La fotografía recoge un documento histórico para la Aviación y los lazos hispano-cubanos. El teniente de Aviación de la República de Cuba señor Menéndez, cuya naturaleza es española, por haber nacido en un pueblo de Asturias—Santa Eulalia de Ribera—, se encuentra a bordo del avión "Cuatro de Septiembre", momentos antes de partir de la capital de Cuba para la provincia de Camagüey, de donde emprendió el vuelo que le aislaba de su nueva patria para llegar a su tierra natal. El avión ha sido bendecido. El aviador Menéndez aparece en la escotilla de su monoplano, pronto a coger los mandos para realizar la proeza, conquista del espacio que le lleva a tierra española, desde la que, como hijo que vino a agradecerla, se transmita la noticia de su triunfo a la isla cubana.

(Foto Archivo VOZ.)



MISCELANEA FUTBOLISTICA

Muchos partidos de campeonato se suspenderán mañana para dejar paso a la contienda electoral

Ayer se reunió la F. G. F. - El árbitro vizcaino Iturralde hace interesantes declaraciones
Los jugadores alemanes harán su jira en aeroplano. - Los modestos, en Atocha

LOS PARTIDOS APLAZADOS

Cerrado el plazo al que los clubs podían acogerse para aplazar los encuentros señalados para el domingo próximo, la Federación Española ha resuelto, de acuerdo con los deseos de los clubs, que hoy, sábado, se juegue en Las Corts el "match" Barcelona-Valencia.

Para el día 19 de marzo próximo se aplazan los siguientes: Athletic de Bilbao contra Hércules de Alicante, de primera división; Murcia-Celta, Zaragoza-Jerez y Arenas-Gerona, del torneo de segunda división; y de la Copa de España, los siguientes: Stadium Avilés-Deportivo de Coruña; Gijón Club o Monforte de Lemos-Unión de Vigo; Deportivo Salamanca-Valladolid; Nacional-Sporting de Gijón; Irún-Erandio; Baracaldo-Donostia; Júpiter-Badajoz, y Levante-Cartagena.

MANIFESTACIONES DEL ARBITRO ITURRALDE

El árbitro señor Iturralde, a su regreso de Barcelona, donde dirigió el encuentro Español-Madrid, ha manifestado que el motivo del descabro sufrido por el equipo madrileño fué la falta de Quincoces y la mala actuación de Hilario en el puesto de medio centro. Del Español ha manifestado que todos actuaron admirablemente.

También ha dicho el señor Iturralde que el viaje de Barcelona a Bilbao lo hizo en unión del seleccionador nacional. El señor García Salazar le indicó que deseaba ver a Solé en el puesto de medio centro actuando fuera de Barcelona. Y que a Lecue lo colocará seguramente en el lugar de Pedro Regueiro. "La delantera-agregó el seleccionador—será probablemente la misma que actuó contra Austria."

Parece ser que el mayor temor del señor García Salazar es quienes cubrirán la meta, las defensas y el medio centro. Estando en Barcelona se enteró de que Eizaguirre había actuado bien en Oviedo, a lo que puso el siguiente comentario: "Eizaguirre y García son muy buenos, sí; pero si repiten lo del otro día..."

También manifestó don Amadeo que quiere que el partido de entrenamiento que juegue la selección tenga lugar en Bilbao, en el campo de San Mamés.

EL EQUIPO ALEMAN

BERLIN.—La Luftansa ha puesto a disposición del equipo alemán de "foot-ball" y acompañantes uno de sus mejores aviones de transporte. En vista de esto, los futbolistas alemanes harán todo el recorrido Berlín-Stuttgart-Barcelona-Madrid-Lisboa, ida y vuelta, en avión.

FEDERACION GUIPUZCOANA DE FUTBOL

Acuerdos

Se aprueban los partidos jugados el día 9, de promoción superregional y de Copa Amateur.

Con relación al partido Erandio-Tolosa, en Erandio, nos comunican haber sido inhabilitado el jugador Larramendi, del Tolosa, a dos semanas por agresión.

Reclamaciones.—Del jugador Urtizberea, contra el Donostia, por no haber abonado aún dicho club su deuda reclamada desde 1933-34 por mediación de la Regional y que está incontestada su última alegación.

Otra, del jugador Amunárriz, reclamando sus jornales.

Ambas reclamaciones serán nuevamente remitidas a la Sociedad Donostia, para que conteste en el plazo reglamentario.

Colegio de Arbitros.—Manifestando que los señores Arrillaga, Jáuregui y Villanueva, recusan al Donostia para la Copa amateur, y el último señor Villanueva además de al Donostia a los clubs Triherpe y Selección.

Escrito del Tolosa.—Reclamando la devolución del 10 por 100 que ha percibido el Donostia antirreglamentariamente, del partido Tolosa-Roca, en Atocha, ya que no se halla comprendido dicho impuesto por no tratarse del artículo 45 y además entrar sus socios gratis.

Donostia.—Carta adjuntando escrito a la Nacional, relacionado con el «caso» del Gerona.

Deportivo Euskalduna.—Solicitando la suspensión del partido que le corresponde jugar mañana, domingo, por causa de las elecciones.

La Federación ha recibido verbalmente varias solicitudes por el estilo y en vista de ellas y con objeto de que dé comienzo el Campeonato amateur con toda seriedad y todos juntos, se acuerda suspender los partidos del día 16, y comenzar esta prueba el día 23.

Vasconia.—Denuncia el campo del Pun-

tal, de España. La Federación tiene el acuerdo del Colegio, dando por hábil y reglamentario dicho campo y a ello se ajusta. Ahora bien; el Vasconia puede solicitar la revisión por su cuenta y riesgo y en ese caso la Federación en nada se opondrá y se ajustará a lo que el Colegio dictamine de nuevo.

Federación Vizcaina.—Comunicando el aplazamiento de los partidos de Copa de España Baracaldo-Donostia y Erandio-Unión para el día 19 de marzo. El secretario manifiesta que el del Erandio-Unión es de común acuerdo según conferencia tenida con Unión de Irún.

Nacional.—Participando haberse suspendido y aplazado los partidos de Copa España Baracaldo-Donostia y Unión-Erandio para el día 19 de marzo.

San Sebastián, 13 febrero 1936.

EN ATOCHA

Vasconia-Juventud

Estupendo e interesante encuentro éste que se celebrará mañana, domingo, a las once, en el campo de Atocha, correspondiente a las primeras eliminatorias del Campeonato Amateur de España.

El Juventud de Fuenterrabía, equipo compuesto de muchachos jóvenes, espléndidos de facultades y moral, practica un fútbol maravilloso y elegante, siendo su mejor línea la delantera. Ni que decir tiene que acuden a San Sebastián dispuestos a continuar la serie de victorias, que les ha valido conseguir el título de campeón del grupo San Sebastián-Irún, y para ello enviarán sus mejores elementos.

El Vasconia de Amara, de sobra conocido, procurará por su parte lograr, a base de entusiasmo y genio, un resultado favorable, que le permita respirar con relativa tranquilidad el domingo siguiente que tendrá que desplazarse a Fuenterrabía.

Desde luego, y a pesar de las elecciones, anticipamos que nuestra catedral, galantemente cedida por el Donostia, presentará el aspecto de las grandes solemnidades, aprovechando los buenos aficionados la magnífica ocasión que se les presenta.

Mañana daremos amplios detalles secundarios.

PEDESTRISMO

Ante el XX Campeonato de Guipúzcoa que se correrá en Zarauz

Publicado ya el reglamento correspondiente a esta organización, que se llevará a cabo el domingo día 23, en la villa de Zarauz, bajo la organización de la F.A.G. y la colaboración de "Euzko Gaztedi" de la citada villa, publicamos a continuación algunos datos interesantes sobre ella.

Al mencionado reglamento se le ha añadido un artículo adicional referente a las inscripciones, que dice así: "Todas las inscripciones irán acompañadas de la cantidad de diez céntimos por cada, en concepto de cuota para la Confederación Española de Atletismo, según los reglamentos vigentes".

El recorrido, que ya ha empezado a ser visitado por algunos corredores que piensan tomar parte en este campeonato, será el que a continuación señalamos: Salida de "Euzko Gaztedi", por la calle Mayor, parroquia, Munos, Alameda de Madoz, para seguir por la nueva Avenida hasta Zubi-Ondo. Continuarán por Iturriz, directo hasta la parroquia, palacio de Val del Erra, pasando la ría por el puente de Zalbide, Manuel-Mari, Azken-Portu, campo de fútbol, Aixi-Azpi, camino nuevo de las riberas, Matadero, puente de Buztin Zuri, Zubiaurre, y por Zubi-Ondo, alameda de Madoz, Munos, parroquia, Ale-Punta, vuelta al túnel, parroquia, seguirán directamente hasta "Euzko-Etxea", donde estará establecida la meta de llegada. La distancia aproximada de todo este recorrido es de 12.000 metros.

La mayor parte del recorrido es el verdaderamente apropiado para esta especialidad del

"cross-country", y en él veremos, en formidable lucha, a los Iradi, Delgado, Gilleruelo, Eladio García, Luis García, San Vicente, etc.

Los organizadores han comenzado a recibir muchos premios que han sido solicitados a distinguidos "sportsmen" de la región. Quienes han ofrecido enviarlos deben remitirlos al domicilio de "Euzko-Gaztedi", en Zarauz.

Convocatorias

C. D. EUZKALDUNA

Se ruega a todos los jugadores fichados por este Club se presenten el próximo domingo, día 16 de febrero, a las diez de la mañana, en el campo de Larzabal, para jugar un partido amistoso.—La Directiva.

AMAIKAK-BAT

En la última asamblea celebrada por esta Sociedad fué nombrada la nueva Directiva, que la componen los señores siguientes: Presidente, don Emeterio García. Vicepresidente, don Juan José Arzubialde. Secretario, don Trino de Echeverría. Tesorero, don Enrique Achabal. Contador, don Valentín González. Vocales: don Nicolás Sein, don Victoriano Llorente y don Aniceto Zabala.

Aprovechamos esta ocasión para saludar a todas las sociedades similares, ofreciéndoles al mismo tiempo nuestro apoyo desinteresado en cuantas ocasiones se pueden presentar.—La Directiva.

BOXEO

MONTAÑEZ OBTIENE OTRA VICTORIA

Pedro Montañez ha vuelto a vencer en Nueva York. Y, como otras veces, ha sido un nuevo k. o. el que se ha apuntado. Esta vez ha peleado contra Parys Apice, al que después de dominarlo en seis asaltos obligó a intervenir al árbitro, dado el lamentable estado en que se encontraba Apice.

Montañez, después de haberse comprado, no pudo terminar antes con su adversario debido a haberse lastimado una mano. Por este motivo pasará mucho tiempo sin que vuelva a pelear.

PAUL REBEL CONSERVA SU TITULO DE CAMPEON DE FRANCIA

En Burdeos han peleado el campeón de Francia Paul Rebel y su "challenger" Villamy. La pelea la ganó el primero por puntos, manteniendo de esta forma su título de campeón de los pesos "welsters".

EL ENTIERRO DE ARTHUS SE HA CELEBRADO EN NUEVA YORK

Ha tenido lugar en Nueva York el entierro del "manager" francés Jean Arthus. En el Madison Square Garden se montó una capilla ardiente por la cual desfilaron todos los "managers" y boxeadores residentes en la capital de los rascacielos.

El cuerpo será incinerado en Long Island y la urna conteniendo las cenizas del "manager" toulusén será trasladada a Francia por su compañero, el boxeador André Lenglet, cuando este pugilista cumpla los compromisos que tiene adquiridos en los Estados Unidos.

Lenglet peleará próximamente en el Madison Square Garden contra un adversario que no ha sido designado todavía.

La muerte de su "manager" ha hecho popular al pugilista galo, motivo que aprovechan los promotores para contratarle.

HOLTZER Y MICO PELEARAN EN LONDRES

El campeón de Europa de los pesos plumas, Maurice Holtzer, peleará el 12 de marzo en Londres contra Ronnie James. En esa misma reunión el español Mico peleará contra el francés Harry Mitzler, al que ya ha vencido dos veces.

Los deportes en Uliape

Xanti Coll y Arrieta, el gran campeón pedestre, fué felizmente operado por el eminente doctor don Luis Ayestarán, esperándose que volverá otra vez a las luchas del "cross".

El mismo doctor operó igualmente, y con resultado plenamente satisfactorio, a la distinguida señora doña Petra Garmentia, madre del presidente de la Gimnástica de Uliape.

Al felicitar a ambos pacientes, hacemos extensivo nuestro parabién al admirado señor Ayestarán.

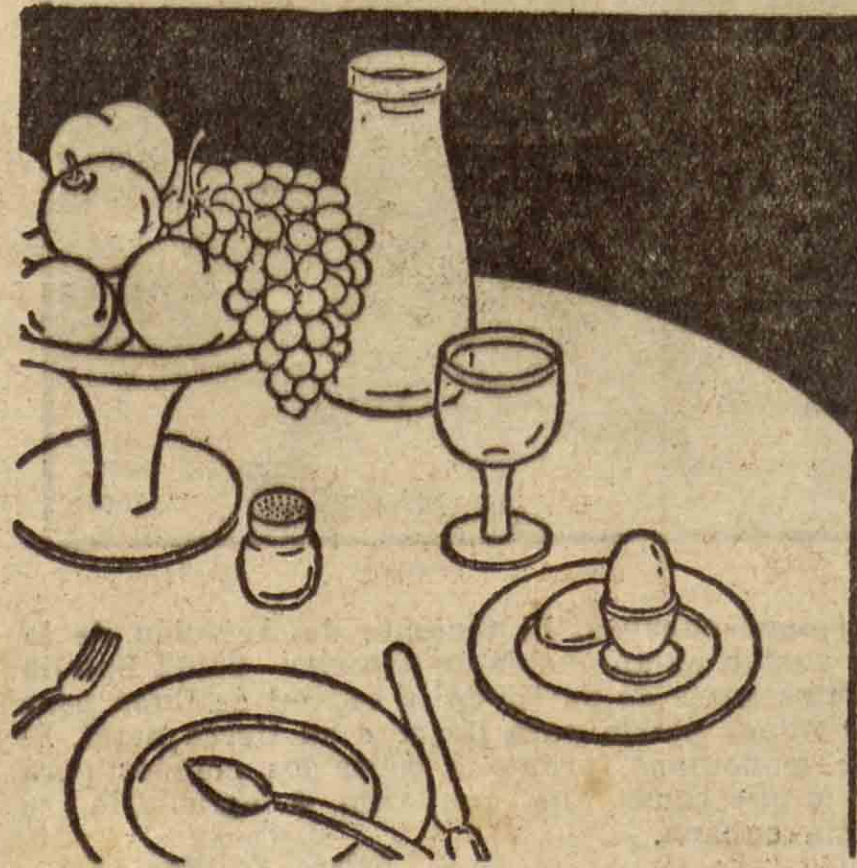
Para antes de un mes se anuncian un par de pruebas ciclistas. Una a cargo de la veterana Sociedad Umore-Ona, y la otra por los entusiastas elementos deportivos de Uliape.

Por cierto que hablandose de ciclismo no puede olvidarse que fué Louit, el entusiasta y notable "txirrindulari" uliapetarra quien venció últimamente en el "Circuito del Urumea" y que el fornido Agustintxo Mendizábal obtuvo una clasificación poco consecuente con sus merecimientos ciclistas.

Umore Ona prepara, según nos acaban de decir, una gran fiesta, llena de clasicismo, para los próximos Carnavales.

Nos han dicho que a su tiempo hablarán de ella. No estará mal tratándose de gente tan dispuesta para todas las cosas en pro del deporte, la cultura y el recreo.

El régimen alimenticio del enfermo del estómago...



...ha de ser de tal naturaleza, que proporcione al aparato digestivo la máxima quietud posible, debiendo ser a base de leche, verduras cocidas, frutas maduras y otros alimentos naturales, y, como medicamento, se debe tomar, después de las comidas, una cucharada de Elixir Estomacal Saiz de Carlos. Este medicamento, en cuya composición no figura ningún calmante ni ningún producto que pueda ser perjudicial, normaliza las digestiones, y los enfermos que lo toman notan desde los primeros días de tratamiento la desaparición de síntomas tan molestos como el dolor de estómago, acidez, gases de boca, tendencia al vómito, etc.

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

VENTA EN FARMACIAS

15 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 11



EL DEPORTE VASCO

Ayer, en el Moderno

LARRAGAGA-LESACA Y MONDRAGONES-SAN MARTIN HICIERON UN PARTIDO ENTRETENIDO Y REVOLTOSO

El primer partido de ayer lo jugaban a remonte Larrañaga y Lesaca, colorados, contra Mondragonés y San Martín, azules, sacando Larrañaga del once y medio, y Mondragonés del doce.

Dinero a la par; no hubo predilección. Hubiéramos creído que vencerían los colorados, y seguramente muchos opinarían igual; pero no fué así. Luego de registrarse igualadas en los tantos 8, 13; más tarde en el 21, 22, 23 y luego en los 41, 42 y 43. Los dos tantos para terminar se los apuntaron Mondragonés y San Martín, dejando a sus adversarios en el tanto de la última igualada.

Este partido fué competido y muy interesante por la lucha que se enladró entre los dos bandos. Sin embargo, las alternancias del encuentro, las incertidumbres constantes sobre quienes ejerceían el dominio, fué causa de desorientación en la «cátedra», como lo demuestra el hecho de que se igualaron las dos parejas en las postrimerías del partido después de haberse dado momio de 20 a 2 por la pareja vencedora. ¡Y menos mal que vencieron los favoritos!

En el segundo partido contendieron Alberdi y Machín, rojos, contra Irún e Idiazábal, azules, sacando los delanteros del doce y once, respectivamente.

Dióse, de salida, el dinero por los rojos en proporción de 40 a 32, registrándose igualadas en los tantos 1, 2, 9 y 26. A partir de esta igualada se impusieron Alberdi y Machín, los favoritos, que siguieron adelante y se apuntaron el tanto 45, término del partido, dejando a Irún e Idiazábal en el tanto 29.

De los vencedores se distinguió Machín, que hizo una bonita labor de conjunto. Alberdi tuvo una primera mitad bastante mala, para enmendarse después y hacer buena pelea.

Por último se enfrentaron Sustrarra y Amenabar II (rojos) con Illarramendi e Irure (azules), sacando del once y medio los delanteros.

La «cátedra» se mostró favorita de la pareja colorada. Y acertó la «cátedra», porque Sustrarra y Amenabar, los favoritos, salieron por delante a partir de la igualada a 2, y ganaron el partido con notoria facilidad, pues cuando se apuntaban el tanto 30, final, Illarramendi e Irure tenían apuntado el tanto 17.



RAMOS II

He aquí un pelotari destacado en la especialidad de cesta-punta. Ha recorrido casi todos los frontones del extranjero y en todos ha demostrado sus excelentes condiciones de pelotari de primera categoría. Pero no es sólo un gran pelotari. Es un humorista capaz de sostener alegremente una velada con su charla fácil y amena. De Ramos II se cuentan muchas anécdotas que le retratan como hombre ocurrente, amigo siempre de la broma.

Actualmente interviene en los programas del Principal Palace de Barcelona, en cuyo frontón destaca su estilo hábil, a la par que impetuoso, siendo por esta razón uno de los pelotaris favoritos del numeroso público que acude a diario al indicado frontón.

Sanatorio "LA FUENFRIA"

CERCEDILLA (MADRID)

Pensiones completas, incluida asistencia médica, análisis, inyecciones, etc., de 15, 20, 25 y 30 pesetas

MEDICO DIRECTOR: Dr. MANUEL TAPIA :: MEDICO CONSULTOR: Dr. LUIS SAYE
 INFORMES: En el Sanatorio, Y en Madrid, Alcalá Zamora, 44 :: Teléfono núm. 46-7-04



Laski-Naski
PELOTAZALE

Resulta que ayer nos olvidamos de dar cuenta al lector de un partido que se juega mañana en el Urumea, y que, casi casi, tiene más importancia que el que jugarán Abrego I y Abarisqueta contra Azpiroz, Arce e Iturain.

Porque, señores; si este partido es colosal, no negarán que el segundo, a base de Abrego III y II contra Ostolaza y Ezponda, es digno de encuadrarlo como encuentro estelar.

Es decir, que esto da que pensar que la Empresa del Urumea quiere brindar a los aficionados, como despedida de temporada, con una tarde plena de sensaciones pelotísticas.

Porque parece un hecho que el día 23 se inaugura el Recoletos. Y en ese caso es natural que nos supongamos que los «ases» se marcharán la próxima semana.

Pero bueno, hablamos del segundo partido de mañana. Los Abrego como compañeros, y en tanto no llegue el partido a base de los Julio y Jesús, debemos contentarnos con ver a los dos chavales de la famosa dinastía en yunta.

El II se ha propuesto demostrar en esta ocasión que él es capaz de superar a sus hermanos.

Aun jugando de zaguero.
 Y, a lo mejor, se sale con la suya...

El Moderno no ha querido quedarse atrás en esta ocasión.

¿Saben ustedes lo que ha preparado para mañana?

Casi nada: Irureta II y Artazo contra Peru y Lazcano. ¡Bonita combinación!

Y... en partido mano a mano, Arruabarrena contra Larrañaga.

¡¡Allá voy!!

Sí, ni nos podemos dar cuenta de cómo pudimos equivocarnos. Y, sin embargo, hubiéramos jurado por los clavos de un zapato viejo que lo escribimos de otra manera.

Pero, bueno, allá va.

En Eibar quienes juegan mañana son Eguía y Mondragonés contra Atano VII y Artamendi.

También intervienen Echave V e Irureta I contra Chiquito de Iraeta y Atano II.

Subsanado...

En Tolosa juega Kirru. Y jugando Kirru parece que el éxito del partido está asegurado.

El rubiales juega con Chapasta contra Ubilla I y Urcelay.

Nos parece que Kirru y Chapasta serán los vencedores; pero puede resultar lo contrario.

Porque Urcelay está en un buen momento, y él sólo puede echar al traste nuestro pronóstico.

No sería el primer partido difícil que ganara.

En el segundo encuentro intervienen Urcelay II y Lasa, de Azcoitia, contra Arrien segundo y Juanito, de Guernica.

¿Otro éxito, Periquín?

FRONTON URUMEA

Teléfono 1-56-93

HOY, SABADO A las 10 1/2 noche

Dos grandiosos partidos de pala y remonte. A beneficio del público.

Silla, 1'50 Galería, 0'40

Primero, a pala:

Chiquito de Bilbao y Jáuregui

contra

Amorebieta II y Quintana II

Segundo, a remonte:

Jurico y Guruceaga

contra

Salaverria II y Aramburu

Mañana, domingo, el emocionante desquite entre ABREGO I y Abarisqueta, contra el trío Azpiroz, Arce e Iturain.

¿Y qué vamos a decir de lo que nos han preparado para esta noche en el Urumea? Porque la cosa no es tan sencilla.

Ahí tienen ustedes nuevamente, frente a frente, a Chiquito de Bilbao y Jáuregui contra Amorebieta II y Pachico Quintana.

Ambas parejas están empatadas.

Y, claro, se juegan la «buena».

Y ni que decir que pronosticamos un empate a ¡44!

Pero no quién vencerá.

¡¡Líos, no!!



QUINTANA II

Es Pachico Quintana uno de los principales protagonistas de la sensacional lucha de esta noche. Y no hemos de resaltar que, al tratarse de un partido en el que los cuatro pelotaris se juegan la «honrilla» pelotística, hemos de presenciar incidencias plenas de emoción y apasionamiento.

Pachico Quintana, que se encuentra en un buen momento, está dispuesto a ser él el vencedor. Nada nos extrañaría que consiguiera sus propósitos; porque Quintana es un pelotari de primera categoría que se ha visto en más de un aprieto y, también obtuvo la victoria.

Pero...

Los dos «chavales», Arruabarrena y Larrañaga, van a disputarse mañana, en el Moderno, la supremacía pelotística del cuadro de dicho frontón.

Son los «gallitos». Y, sobre el papel, nos dan como seguro vencedor a Arruabarrena.

Aunque el otro se ha propuesto demostrar lo contrario.

Frontón Beotibar de Tolosa

Domingo, 16 de febrero, a las cuatro menos cuarto, dos formidables partidos de pelota. El frontón ideal para la especialidad de mano.

KIRRU y CHAPASTA

contra

UBILLA I y URCELAY

Segundo partido:

URCELAY II y LASA

contra

ARRIEN II y JUANITO

Después de los partidos, gran festival de baile amenizado por dos agrupaciones musicales.

En el Frontón Urumea

A LA VETERANA PAREJA IRIGOYEN-ZABALETA CONTINUA HONRANDOLE LA AFICION CON SU ASISTENCIA

La veterana pareja integrada por Irigoyen I y Zabaleta ha sabido, una vez más, salir airosa del encuentro que ayer tuvo contra los no menos especializados remon-tistas Azpiroz y Ezponda.

Sin sospechar que su triunfo alcanzara proporciones tan considerables, la referida pareja veterana propinó un palizón a los jóvenes a lo largo del partido, aun cuando la competencia haya sido niveladísima durante las tres primeras decenas, siendo numerosas las igualadas que se registraron, la última a 27.

Al final se impusieron Irigoyen y Zabaleta de forma tal, que llegaron a desconcertar por completo a sus adversarios, particularmente al delantero Azpiroz, que no creímos fuera el mismo pelotari acoñetador y espectacular de otras veces, siendo éste el verdadero culpable de que su color, o bando, no hiciera más que 39 tantos.

Ezponda estaba ayer para jugar, y hubiera ganado el partido de haberle secundado su compañero; pues desde zaga realizó una labor meritoria, excelente, a pesar del mucho juego que constantemente hicieron tanto Irigoyen como Zabaleta.

Irigoyen, aunque no tan certero en sus incomparables saques, se mostró concioso en el peloteo, buscando la pelota a aire para solamanejar con seguridad y violencia. Fué Irigoyen el jugador impresionante de siempre, y el eterno fenómeno admirado de las multitudes. Y su fiel compañero Manolo Zabaleta, estuvo tan adiestrado como en todos los encuentros; habilidoso, artístico y valiente en los «botes-pronto» y «corridos», llevando lo inverosímil e inconcebible para también pagar de cuando en cuando más de lo esperado.

En el segundo partido no pudo ser más compenetrado el gran juego que realizaron Iraola y Perico Aguirre, siendo la actuación de ambos merecedora de las repetidas ovaciones que el respetable les tributó.

Desde el comienzo del partido tuvieron dominados a Arbeloa y Salaverria, no dejándoles hacer más que 35 tantos para los 45.

Fueron Iraola y Aguirre los favoritos de la «cátedra», estando acertadísima en la elección de bando; pues, dicho sea en honor a la verdad, la actuación del habilidoso delantero Iraola, como la del voluntarioso e incansable zaguero Perico Aguirre, fué muy sobresaliente, mereciendo por igual los muchos aplausos que escucharon. Esperemos...

Viajante

bien relacionado con importantes casas de frutas, naranja y mandarina inclusive, por la región del Este de Francia, desearía comisión de una importante casa expedidora que pudiera corresponder con sus pedidos.

Para detalles, dirigirse por escrito a:
 Mr. R. Massoni. Place de la Republique
 HENDAYE (France)

AUTOGENA

Representante exclusivo y único en Vizcaya, Guipúzcoa, Alava, Santander y Asturias de la Casa "MESSER & C." de FRANKFUT A. M., 1 (Alemania)

Manómetros, sopletes y toda clase de accesorios para la soldadura autógena y eléctrica
 BONIFACIO LOPEZ

Alameda de Recalde, 17 BILBAO

BLENORRAGIA

(PURGACIONES)

en todas sus manifestaciones: URETRITIS, PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTA MILITAR, etc., en el hombre, y VULVITIS, VAGINITIS, METRITIS, CISTITIS, ANEXITIS, FLUJOS, etc., en la mujer, por crónicas y rebeldes que se combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz con los

CACHETS del Dr. SOIVRE



que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y microbicidas; sus admirables resultados se experimentan a las primeras tomas, la mejoría prosigue hasta el completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato génito-urinario, curándose el paciente por sí solo sin inyecciones, lavados, aplicaciones de sondas, bujías, etc., tan peligroso siempre por las complicaciones a que exponen y nadie se entera de su enfermedad.

Basta tomar una caja para convencerse de ello

Exigid siempre los legítimos CACHETS DEL Dr. SOIVRE y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Venta a 6'60 ptas. caja en las farmacias de España Portugal y América.



COMPOSICION:

Azúcar leche h. cinco ctgrs.; extrac. regaliz, cinco centgrs.; extrac. diacodio, tres miligramos; extrac. médula vaca, tres miligramos; Gomenol, cinco miligrs.; Azúcar mento-anisado, cantidad suficiente para una pastilla



PASTILLAS ASPAIME

Curan radicalmente la TOS porque combaten sus causas: Catarros, Ronqueras, Anginas, Laringitis, Bronquitis, Tuberculosis pulmonar, Asma y todas las afecciones en general de la Garganta, Bronquios y Pulmones

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz, las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS o sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes

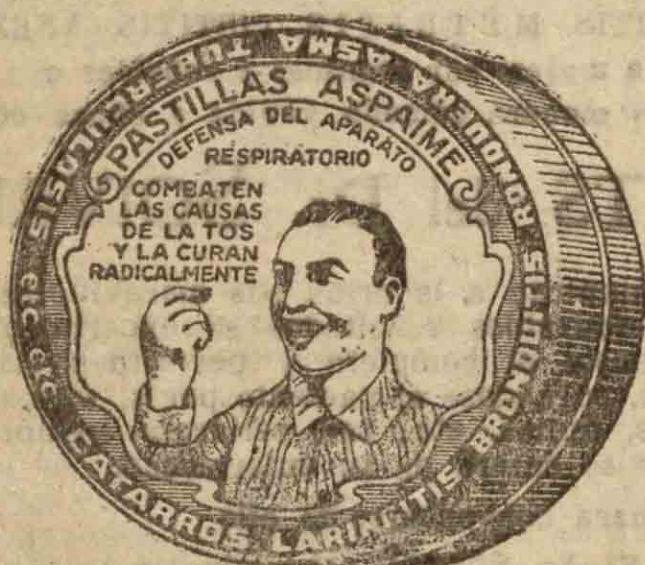
Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA, en las principales farmacias; entregándose, al mismo tiempo, gratuitamente, una de muestra muy cómoda para llevar en el bolsillo

Especialidad Farmacéutica del Laboratorio Sokataró

OFICINAS: CALLE DEL TER, 16. -- TELEFONO 50791. -- BARCELONA

NOTA IMPORTANTISIMA.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sokataró manda gratis una cajita muestra de "Pastillas Aspaime" a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos





TOLOSA

Presididos por el alcalde, señor Azurza, asistieron a la sesión subsidiaria de la presente semana los concejales señores Gurruchaga, Andoño, Urreta y Arsuaga, que trataron de los siguientes asuntos:

Darse por enterados de que en la Panadería Reguladora, con ventas de 18.267'45 pesetas, se obtuvo en enero un beneficio de 363'38 pesetas.

—La relación de servicios prestados por la Guardia municipal durante el pasado mes de enero arrojaba el siguiente detalle: Denunciados a la Alcaldía, 16; al Juzgado de Instrucción, 4; al municipal, 3; pernoctados en los calabozos, 12; curados en el Cuarto de Socorro, 7; traslados de residencia, 3, e inmigraciones, 12. Se impusieron multas por 62 pesetas.

—Terminados los trabajos de estadística del nuevo censo de población, arrojaba 13.607 habitantes de hecho y 13.538 de derecho, con un aumento de población en el empadronamiento del año 1930 de 1.288 habitantes.

—Escrito de la Comisión Provincial accediendo al envío de un técnico para proceder a la tala del arbolado de los paseos.

—Se conceden al alcalde pedáneo del barrio de Montesque las raciones que solicita para el arreglo de caminos vecinales.

—El vecino don Angel Aguirre rogaba se acondicione el tendido de una línea de suministro de energía eléctrica, al objeto de poder instalar en uno de los puestos del Mercado de Abastos un motor eléctrico. A Agua y Luz.

—Pasó a la misma Comisión un escrito del vecino don Teófilo Monge, en el que se solicita del Ayuntamiento obligue al propietario don Pedro Lete a cumplir con lo dispuesto en materia de instalaciones eléctricas.

—Escrito de los veterinarios municipales en el que hacen notar la omisión sufrida por la Corporación al no incluir en la confección de los presupuestos el aumento de haberes a que tienen derecho en virtud de un reciente decreto. Pasa a Hacienda.

—Pasa a Obras el escrito del vecino don Manuel Múgica, que solicita autorización para construir una casa de nueva planta, cuyos planos acompañaba, en la avenida de la República.

El señor Azurza planteó el caso de lo elevado del gasto que significa correr con el que se produce por interventores y apoderados en los Colegios electorales.

Propuso, y así se acordó, notificar a los partidos políticos que el Ayuntamiento no satisfará más que los correspondientes al presidente y adjuntos de cada uno de los Colegios, y con éstos al del respectivo escribiente y el celador de turno.

Sin más asuntos que tratar, se levantó la sesión a las once de la mañana.

UNA BODA

En Asteasu contrajo ayer matrimonial en lace el conocido joven don Andrés Irazusta con la bella señorita Luisa Segurula.

Felicitamos al nuevo matrimonio, deseándole todo género de venturas.

LA PELOTA

El domingo, la verdadera lucha por la victoria la van a sostener en el frontón Beotibar el fenómeno Kirru, que llevando de compañero a Chapasta tendrán como rivales a Ubiña I, que reaparece y va respaldado por el "as" de la zaga Urcelay.

En segundo lugar, a tono con la importancia del primer encuentro, contendrán Urcelay II y Lasa, de Azcoitia, con la pareja guerniquesa Arrien II y Juanito. Partido de revancha, en el que hace veintidós días salieron triunfantes los vizcaínos.

El domingo en el Beotibar habrá un lleno imponente. Así lo merecen las dos combinaciones montadas.

PROXIMA APERTURA

del moderno Bar "Miami", Plaza Gorriti, 1. 10: 10: Café Expres. Marcas legítimas. 10: 10: PREPARESE A VISITAR EL MODERNO BAR "MIAMI"

¿DONDE DEBE USTED DE VOTAR MAÑANA? Para conocimiento de nuestros lectores, señalamos a continuación la distribución de Colegios electorales, con arreglo a la calle en que habitan. Estos son:

En las Escuelas Pías (portal), votarán las calles A. Elosegui (desde el número 60), Plaza Nieva, Plaza Verdura y la calle Lechuga.

En las Escuelas Pías (41 ángulo), votará la calle Correo (hasta el número 60).

En las Escuelas Municipales votarán las calles de Belate, Solana, Plaza Justicia, calle Portal, calle Rondilla, San Francisco y Urkizu.

En la Cruz Roja votarán la Avenida de la República, la Avenida de los Fueros, la calle Lascurain y la calle Oria.

En la Casa de Baños, votarán la calle Andía, la calle Arosteguieta, la calle Beotibar, la calle Convento, la calle Cuartel y la Plaza Gorriti.

En el Ayuntamiento, votarán la calle Emperador, la calle Mayor, la Plaza Idiazábal, la calle Igarondo, el barrio de San Blas, la calle Santa Clara, plaza de Santa María y barrio de Usabal.

En el Laboratorio Municipal votarán la calle Leiza, Montesque y Andía.

En la Escuela de Artes y Oficios, votarán la calle Larramendi y Auso-Txikia.

En el Depósito de Bomberos, votará la calle Herreros.

En la Escuela de barriada de Aldaba, votará el barrio de Aldaba.

En la Escuela de barriada de Bedayo, votará el barrio de Bedayo.

En la Escuela de Olarrain, votará el barrio de San Esteban.

En la Escuela de Santa Lucía, votará el barrio de Santa Lucía.—Arraiza.

RENTERIA

EN EL AYUNTAMIENTO

En la reunión pública del miércoles, la Corporación municipal adoptó los siguientes acuerdos:

Incluir como empleado administrativo a don José Aguirre, conserje-administrador del Matarero.

—Pasar a Gobernación la instancia de don Castor de la Fuente, cabo de serenitas, rogando se le nombre cabo de día en la vacante producida por el fallecimiento de don Laureano García.

—Enterarse del escrito de don Antonio Arruabarrena, participando haber adjudicado, para efectos tributarios, la propiedad del tercer piso de la casa número 42, de la calle Magdalena, a don Martín Elzendi.

—De la Comisión de Gobernación se aprueban los siguientes informes: Hospitalizando por cuenta del Municipio a los enfermos María Pilar Olaizola, Domingo Belaustegui y costear dos batas para Andazarrate, a Crescenso Balbás.

—De la Comisión de Fomento: Se autoriza a don Ignacio Carrera, para cubrir la terraza de su lagar; a don José Labaca, para dar mayor inclinación a la cubierta de la tejavana de la casa número 20 de la calle María de Lezo; a don José María Zapirain, para construir una cochiguera, y a los señores Hijos de Irarorri, para ampliar una barraca.

—De la Comisión de Hacienda: Se desestima el escrito de la Junta de Gobierno del Asilo, que solicita ampliación de crédito para atenciones del establecimiento en 1935; queda quince días para estudio el dictamen de la Comisión de Fomento referente a la creación de plazas de músicos con obligaciones limitadas; se aprueba la rectificación de la Dirección de Caminos Provinciales, sobre la valoración del terreno ocupado por don Francisco Alzoreta en el camino de las Ventas; se desestima la instancia de la señora viuda de Albisu, que solicita la devolución de derechos a una partida de vino blanco; se acuerda suscribir un ejemplar de la revista titulada "La Administración Práctica"; ídem la devolución de la suma satisfecha por impuesto de espectáculos en la verbena celebrada el 27 de julio a la Junta de Cantinas.

—Queda sobre la mesa la proposición referente a la confección del padrón de Beneficencia.

—Se aprueba la instalación de un fiato a la entrada de la villa, por parte de San Sebastián, empleando el sistema de administración.

—En ruegos y preguntas, se ocupan de la clasificación de algunos empleados en el escalafón municipal y del asunto de la administración de las escuelas públicas, para lo cual se propone el nombramiento de una Junta.

Y sin más asuntos que tratar, se levantó la sesión.

CARTELERIA

En el Salón Victoria, mañana, domingo, la soberbia cinta "Caravana", hablada en español.

En el Danubio Azul, las acostumbradas sesiones de baile.—C.

HERNANI

SESION MUNICIPAL

El Ayuntamiento, en sesión del día 12 de febrero, acordó:

Aprobar el acta de la anterior.

—Idem cuentas de gastos.

—Quedar enterado de un estado comparativo de recaudaciones.

—Idem la cuenta de caudales del presupuesto ordinario de 1935 correspondiente al cuarto trimestre.

—Aprobar la cuenta de la Administración del patrimonio municipal, del ejercicio pasado, que acusa un haber líquido de 1.798.000,12 pesetas.

—Pasar a informe de la Comisión de Hacienda las cuentas de la Casa de Beneficencia, del año pasado.

—Interponer recurso contra resolución de la Dirección General de Primera Enseñanza, que obliga al Ayuntamiento a abonar a dos maestros determinada indemnización por vivienda.

—Nombrar tallador a don Pablo Zubillaga.

—Como consecuencia de escritos de don José Quintana Uriarte, anunciar concursos para cubrir las vacantes de practicante y matrona.

—Eleva la asignación de la encargada del servicio de limpieza de la escuela nacional del barrio de la Florida.

—Quedar enterado del acta de la segunda subasta para la venta de productos forestales, que no tuvieron postor.

—Reducir a la cuarta parte del gasto la aportación del vecino José María Arana al pago de estancias hospitalarias.

—Costear la radiografía que necesita un hijo de Carlos Sanchiz.

—Aprobar el proyecto de elevación de la casa que construye don María Luisa Zafraín de Barbé, en Lasarte.—C.

ELGOIBAR

QUISICOSAS QUE PASAN

Hace algunos días que "brilla" por su ausencia la placa que da el nombre a la plaza de la República.

Al correr del tiempo estaba la placa a punto de desprenderse, por faltarle tres de los cuatro ganchos o clavos que la sujetaban.

Es de suponer que haya sido recogida la placa con objeto de volver a colocarla en las debidas condiciones.

Lo gracioso es que en el mismo lugar que ésta ocupaba se hayan colocado unos pasquines de propaganda electoral que tienen su "cola".

LETRAS DE LUTO

A la avanzada edad de 80 años, falleció en esta villa doña Nemesia Arrieta Berasaluce, viuda de Jáuregui, madre de nuestros particulares amigos don Práxedes y don Juan.

A sus familiares enviamos nuestro pésame.

LOS ANDARINES

Según tenemos noticias, el domingo, día 23 (Carnaval), se celebrará desde Mendaro al puente de Sasola y regreso, una interesante prueba pedestre, entre Larrañaga, más conocido por "Artajale", y Astigarraga, más conocido por "Soneta", de ésta.

LA PROPAGANDA ELECTORAL

Ha llegado a su grado máximo la actividad de propaganda electoral en esta villa, sobre todo en la colocación de pasquines de diversos "colores" y tamaños.

Las fachadas se encuentran completamente ocupadas, y no digamos nada de las calles, ya que diariamente pasan varios autos echando infinidad de manifiestos de propaganda. ¡Todos quieren gobernar y para escalar la cima no tienen inconveniente en ofrecer al ciudadano votante el oro y el moro!

Pero, menos mal, que nos conocemos aquí todos y se sabe quiénes son los que predicán con el ejemplo. Desde luego, es una vergüenza la "caza" de votos por los caseros, labor que se lleva a cabo por agentes "especializados" en estos menesteres.

DE SOCIEDAD

Pasando unos días, procedente de San Sebastián, se encuentra en ésta la señorita Anita Zubiaurre.—C.

CIZURQUIL

CUANDO QUIERA ES HORA, Sr. ALCALDE

Vemos que, a pesar de los ruegos que se han hecho por mediación de este diario, el alcalde no contesta a nuestras instancias.

Seguramente que no ha entendido o no quiere entenderlo, puesto que después de esa fecha se han celebrado varias reuniones en el Ayuntamiento, pero en ninguna nos han dado noticia de nuestro asunto.

Claro, no nos extraña; como uno de los gestores procura por su bien, de nosotros nadie se acuerda; y el alcalde, por tener tanto oficio, bastante tiene con lo suyo, y si no fuese el lector: tenemos un alcalde, panadero, estancero, tabernero, tendero de ultramarinos, lechero, labrador, sacristán y enterrador...

Por lo mismo, no nos extraña que esté ocupado en el pueblo, y que no tenga tiempo de girar una visita al barrio de Elbarrena.

Pero aquí tenemos un gestor municipal representante del mismo. ¿Pero qué sucede? Que tiene bastante para arreglar los caminos próximos a su casa. Además, presume de sus buenas luces para todos los sitios estratégicos, pero aún mejores que el anterior citado en nuestra crónica, o sea, el de Urabe. Este camino, que da a la casa del gestor, cuando él no tenía la casa se encontraba desamparado; hoy, sin embargo, está a las mil maravillas. Y como también tiene taberna, procura en sus reuniones por el mismo. Mientras, de nosotros no se acuerdan nada más que para cobrarnos la contribución. Pero, ¡ah!, las cosas cambian, y entonces...

Por lo tanto, para terminar, diremos que por el camino vecinal de Ubaré no pueden transitar personas, por el mal estado del terreno y por el ferrocarril del Norte, que antes se transitaba, ahora lo tenemos prohibido por lo peligroso.

Conque, señor alcalde y gestor representante del barrio de Elbarrena: si no han visto cómo se encuentran esos caminos, motivo de nuestra crónica y de la instancia elevada a esa Corporación, pueden venir para comprobar y reconocer su urgente solución.

¡Bueno, señor alcalde, que somos hijos del pueblo y esperamos de esa Corporación una solución favorable para estos humildes solicitantes. Aunque no sea más que por decoro, debe realizarse el arreglo del camino, tala de los árboles, instalar los puestos de luz y velar por la higiene.—Un vecino de Elbarrena.

IRUN

EL MITIN DE ESTA NOCHE

Según tenemos anunciado, hoy, sábado, a las nueve y media de la noche y en el Salón Fantasio tendrá lugar el último acto de propaganda electoral organizado en esta localidad por el Frente Popular.

Participarán en él como oradores: Mariano Doporto, Jesús Larrañaga y Fermín Vega de Seoane, y constituirá, sin duda alguna, una magnífica culminación del entusiasmo popular cada día más vibrante y más arrollador. Este acto servirá al propio tiempo de digno remate a la admirable labor que han llevado a cabo, con tanta eficacia, todos los propagandistas del Frente Popular.—C.

SESION MUNICIPAL

Bajo la presidencia del alcalde, señor Aguirreche, se reunió la Corporación, despachando los siguientes asuntos:

—Leída el acta de la sesión anterior, fué aprobada.

—Se enteró de la recaudación habida por arbitrios en la primera decena del mes.

—Se aprobaron las facturas presentadas durante la semana.

—Se aprobó el extracto de las sesiones del mes de febrero.

—Se dió cuenta de varias comunicaciones de la Comisión provincial participando el ingreso de enfermos pobres en el Hospital de la capital.

—Se enteró de un atentó escrito de los señores de Gamón agradeciendo el acuerdo del Ayuntamiento de dar el nombre de Policarpo de Balzola a la prolongación del Paseo de Colón.

INFORMES APROBADOS

De la Comisión de Régimen Interior: Presentando para su aprobación los escalafones de los funcionarios facultativos, técnicos y de servicios especiales de este Ayuntamiento.

—Se dió cuenta de la siguiente relación de asuntos sometidos a informe de las Comisiones:

—A la de Obras.—Escrito del señor inspector del Servicio Fitopatológico de esta frontera pidiendo autorización para surtir de agua potable al nuevo edificio que dicho Servicio posee en la calle Mártires de Jaca.

—Id. de don Ceferino Iturria, interesando licencia para convertir en escaparate una ventana de la casa número 9 de la calle de Cipriano Larrañaga.

Id. de don José Arruabarrena, solicitando piedra machacada de las canteras de Olaberria para el arreglo del camino que desde Chimis-taco-zabala se dirige al caserío "Chiripa".

Id. de doña Joaquina Zamora, interesando licencia para el deslinde del camino que desde el caserío "Aristiburu" se dirige al denominado "Zamora".

A la de Gobernación.—Id. de don Santiago Hoyos, interesando licencia para instalar una estantería en el puesto número 6 de la Plaza de Abastos.

Y se levantó la sesión.—C.

Aviso a los cazadores

Reunido el Comité provincial de Caza y Pesca en el día de la fecha, con objeto de aclarar las consultas que se le han hecho referentes a la ley de Vedas de 26 de julio de 1935, ha acordado, a los efectos de la misma, considerar como aves de paso la paloma torcaz, la zurita; tórtola, becada, calandria y estornino, que podrán ser cazadas con arreglo al último párrafo del apartado a), hasta el día 1 de mayo próximo.

Las aves acuáticas podrán ser cazadas, por excepción, hasta el 31 de marzo.

Como consecuencia, queda prohibida la caza de todas las demás especies a partir del día 16 de los corrientes, y, por lo tanto, conforme al apartado d) de la misma ley, queda prohibida en absoluto la circulación de las especies de caza, así como la venta y consumo de las mismas durante la época de veda que les afecta.

San Sebastián, a 12 de febrero de 1936.—La Federación de Sociedades de Caza y Pesca de Guipúzcoa.

VISNU

PARA EL CUTIS

TONOS: Blanco Rachel Rosado. Moreno. Bronceado y Ocre

COBRO DE CREDITOS

EN TODO EL MUNDO, en condiciones ventajosas, SIN ANTICIPO NI CUOTA

SOCIEDAD MERCANTIL INTERNACIONAL S. L. (registrada)

Miracruz, 1.—San Sebastián.—Teléf. 13.672

SENOS

Desarrollados Reconstruidos, Hermoseados, Fortificados con las

PILULES ORIENTALES

El único producto que en dos meses asegura el desarrollo y la firmeza del pecho sin perjudicar la salud. Aprobado por las notabilidades médicas.

J. RATIE, farm. PARIS.

El frasco con folleto plus 9. — Depósito general para España: RAMON SALA, c. París, 174, Barcelona.

Venta en Madrid y Goyoso, Arenal 2. En Barcelona: Segala. — Y todas farmacias.



Con unanimidad increíble, para que de una vez y para siempre sepa el mundo que LA ESMERALDA ha sido, es y será la relojería más económica de la región Vasco-Navarra

NARRICA, 17 "LA ESMERALDA" SAN SEBASTIAN

Desde Ondárroa

DE ELECCIONES

Jamás en este rincón cantábrico, copado por la reacción y cuyos dos matices irreconciliables, el vasco y el españolista, proclamaron, sobre todo en épocas electorales, tener a Jaun-Goibua y a Dios al servicio exclusivo de sus respectivos credos políticos, hemos observado un ambiente de mayor simpatía y de más fecunda discusión en pro de los principios y de los fines que representa el Frente Popular.

Todo ello resucita en nosotros un mismo que amenazaba morir, viendo que nuestras predicaciones clamaban en el desierto, y observando con dolor que una hora de razones incombustibles se aniquilaba por muchas y mejor situadas horas de predominio religioso fanatizante de las mujeres que no saben más allá del libro de misa y del rosario, y ordenaban en la voluntad débil e inculca de los hombres, y por la influencia fundamentalmente materialista y de falso amedrentamiento, de mentida promesa y de corruptora prebenda, el hogar y las conciencias, para, rebasando límites tan amplios y respetables como los del apostolado cristiano, inmiscuirse en las bajas cuquerías y trapacerías de la política derechista, de esa política que invoca el santo nombre de Dios confundiendo con el desaprensivo y asalariado agente electoral que trae escritos y entremezclados en las candidaturas nombres católicos con laicos, estraperlistas, masones y enemigos de Cristo y su Iglesia.

De electores de ambos sexos que se adscribieron a esos dos sectores que tienen a Dios como primer enunciado de su lema programático nos llegan, sin nosotros provocarlo, palabras y ofrecimiento de colaboración reservada, que nos permiten elevar el prestigio de nuestros votos al doble de la cifra anteriormente lograda, o sea a confiar en que nuestros votos pueden exceder de doscientos, realizándose así el milagro de que "los cuatro gatos" del 31 se hayan multiplicado en progresión geométrica, y que esto, antes de cinco años, se convierta en un Bermeo democrático.

Ondarreses, trabajadores del mar, de la industria y del campo: La voz de los despreciados y perseguidos de ayer sólo por vuestra libertad y por vuestra justicia ha resonado. Ya es hora de que sacudáis el predominio inútil y perjudicial de vuestros opresores.—Xanti.

ONATE

COCK-TAIL ELECTORAL

Cada vez es más intensa la propaganda electoral. Semejan las paredes y fachadas un arco iris. Roja, violeta anaranjado..., agua Y en esta mosaico de carteles, promesa de una vida paradisíaca, cualquiera que sea el partido que se adjudique el triunfo el próximo día 14, se adjudica record de actividad e ingenio.

En estas elecciones, y por lo que a Onate afecta, la cordura, la tolerancia y el mutuo respeto son la nota predominante en este período preelectoral. Propaganda ideológica diversa en manifestos, carteles, mítines, etc.

Todas las ideas, compartidas o no, respetadas: ningún cartel roto ni superpuesto; todos los mítines concurren, los contrarrevolucionarios, los de Frente Popular, los nacionalistas: ningún incidente en los mismos. En fin, una lucha política ultracivilizada, magnífico exponente de ciudadanía y cultura que pone en la cumbre del progreso a la villa de Onate y a sus habitantes.

No podía faltar, naturalmente, la nota cómica y picaresca en la propaganda, regocijo popular debido a un dibujante anónimo... ¿"Bala o clavo"?

Confitemos, a la vista de toda la gama de colores de la propaganda electoral, en una luminaria que, en policromada unión haga brotar la antorcha de la paz y del bienestar entre todos los españoles.—C.



En el Santuario de Arrate contrajo matrimonio la simpática señorita Antonia Eguiguren con el distinguido joven don Juan María Eguiguren. (Foto Ojanguren.)



En Eibar se ha despedido de la vida de soltera la simpática señorita Victoria Aguirre, quien invitó, con tal motivo, a sus amistades a un espléndido "lunch". (Foto Ojanguren.)

Desde Bayona

EN FAVOR DE LA FAMILIA GOMEZ

A las cantidades publicadas en nuestra lista anterior de la suscripción abierta en el Consulado de España en favor de la infortunada familia Gómez, hay que añadir los nombres siguientes:

Don Ignacio de Aznar, 200 francos; don Gabino Artieda, 10; don José Urtasun, 50; señores de Rodocanachi, 500; don Ramón Hernández, 10; marquesa de Baroja e hijo, 500; don Gregorio Laborda, 50; X, 15; don Emilio Jiménez, 20; don Manuel Ongay, 20; don José Sáez Rojas, 10; señora Yvonne Stinus, 10; señora Sofía O'Ryan, 20; don Henri Artéon, 50; marqués de Casa-Riera, 1.000.

Anita Haquin, 10; R. Octave Feuillet, 100; Francisco Pena, 20; Pascual Hernández, 10; Julián Díaz, 10; Veuve Lloiz, 100; Banque Jules Gommès et Cie., 100; Evasion Antolin, 15; Carlos Oyarzun, 50; Auguste Bonnein, 20; viuda de Cristóbal, 100; señorita de Melgarejo, 50; Baldomero Hierro, 10; José González de la Peña, 100; Vêtements Eugène, 30; señora G. Lafourcade, 10; Pedro Xatruch, 20; suscripción del Café Terminus de Biarritz, 300; Pedro Viguera, 10; J. H. Lesca, 100; condesa de la Viñaza, 100; Francisco Agüera, 50; Pedro Irisarri, 50.

Señorita Margarita Lahoz, 20; princesa Radzivil, 100; señora Juana Castellanos, 5; Vicente Ongay, 15; marquesa del Muni, 100; marqués del Muni, 100; señor Lannefranque, 5; señora Veuve Ugarte, 50; Paul Lesage (Saint-Palais), 100; M. Pierre Simonet, alcalde de Bayona, 100; Guillaume Lamothe, 20; X, 50; Mesdames Abadie, 20.

Duquesa de Mandas, 200; señores de Poole, 100; Leandro Armada, 20; Jean Laxague, 100; marquesa de Cayo del Rey, 100; Juan Antonio Ansaldo y señora, 100; señorita Woeste, 20; Luis Chaupar, 100; marqués de la Torre Alta, 50; Mariano Cuadal (Dax), 100; Duchén Fils (Belle Jardinière), 100; León Sales, 10; señores de C. P. Ortegat (Urrugne), 100; marquesa viuda de Casa Montalvo, 100; señorita Marie Louise y Charles Stinus, 20.

El total de lo recaudado en el Consulado asciende a 7.925 francos.—C.

MONDAGÓN

LA ADMINISTRACION MUNICIPAL

Fué muy breve la última sesión celebrada por el Ayuntamiento, que presidió el señor Pagaaga y a la que asistieron los señores Diez, Azcargola y Mendizábal.

—El señor Inspector municipal de sanidad informó favorablemente en el aspecto técnico-sanitario los planos para la habilitación del nuevo Cuartel de la Guardia civil.

A los efectos del pago de estancias, se acordó el ingreso en el Hospital provincial de la enferma Eladia Argarate y en la Casa de Maternidad, de doña María Echevarría.

—Se accedió a practicar en el libro catastro de la propiedad, la inscripción que solicita don Martín Zubia.

Arqueo y balance de fondos del mes de Enero, que arroja una existencia en Caja, de pesetas 87.966'65. Aprobado.

—Aprobación de varias facturas. Fuera del orden del día, el señor Mendizábal por la Comisión de Festejos, dió cuenta de las gestiones realizadas para la organización del festejo popular de Carnaval, siendo aprobadas.

En este capítulo y a preguntas del señor Diez, el síndico participó que la Comisión de Obras había dado su conformidad al trazado marcado por los técnicos de la Diputación, en el puente de Conde-Kúa, como primera parte de la desviación que, para evitar aquella curva peligrosa, trata de llevarse a la práctica. Este asentimiento se le comunicó al sobrestante, a los efectos oportunos.

EL FRENTE POPULAR

Hoy, sábado, tendrá lugar en el Cinema Bedia, a las siete y media de la tarde, un nuevo mitin organizado por el Frente Popular, en el que hablarán, entre otros oradores, los candidatos señores Amilibia y Ansó.—Teyde.

15 febrero.

Núm. 58.

La hija de Margarita

Por XAVIER DE MONTEPIN

Esta novela está editada por la CASA SOPENA

—¿Y nada ha hecho usted para saber a dónde ha ido?—prosiguió la enferma, cuyo semblante reflejaba indecible angustia.

—He hecho cuanto he podido, pero inútilmente. Sólo he podido saber...

—¿Qué?

—Que la señora Sollier ha dejado su equipaje en el castillo de Viry-sur-Seine, diciendo que tan pronto como encontrase un lugar a propósito para instalarse escribiría.

—¡Dios mío!—balbuceó la madre, bañado el rostro por las lágrimas largo tiempo comprimidas—. ¡Eso no es más que un indicio que nada nos dice que pueda servirnos de guía, o lo que es lo mismo, que cuando ya creía tocar la felicidad, veo que no me espera más que el desencanto, la desesperación!

—Cálmate, querida Margarita—dijo Lantier, cogiéndole las manos y estrechándolas con afecto hipocritamente fingido—. ¡Lo que tú no puedes conseguir, yo lo conseguiré! Te ayudaré en cuanto pueda, entregándome a esas pesquisas en cuerpo y alma. Haré que esa dicha, que hasta ahora no es más que un sueño, cuya realidad parece huir ante ti, se convierta en un hecho positivo, aunque para ello tenga que revolver cielo y tierra.

La pobre madre, que no abrigaba la menor desconfianza, se dejó engañar por acento aparentemente sincero del miserable.

—¡Qué bueno eres! Tu desinteresado afecto mitiga mis sufrimientos, y hace renacer en mi pecho la esperanza. Me ayudarás, ¿verdad?

—Te lo juro.

—Gracias, Pascual, gracias. Si Ursula Sollier ha ido a buscar a mi hija, sé dónde podremos encontrar quien nos dé noticias de ella.

—Así, pues, ¿sabes a dónde ha de llevarla?

—Sí.

—¿Dónde?

—A París, a casa de un notario llamado Augny, que vive en la calle de las Pirámides.

—¿A casa del señor Augny?—repitió con inquietud Pascual—. ¿En qué te fundas para decir eso?

—En una carta dirigida al notario por Roberto Vallerand, que tuve en mis manos unos cuantos segundos... Me la arrebataron de las manos, pero ya había podido leer lo que el sobre decía, que el hilo que me ha de conducir a encontrarla se encuentra en casa de ese notario.

Pascual escuchaba muy atentamente todo cuanto Margarita iba diciendo, pareciéndole ver surgir a cada momento dificultades graves y peligrosas.

Estaba impaciente por conferenciar con su cómplice Valtá, que le esperaba en Casa Roja. Aunque Margarita había recobrado algunas fuerzas, las emociones que acababa de experimentar la habían conmovido hondamente.

De pronto dejóse caer sobre la almohada en un estado de completa postración.

—Me parece que la señora necesita reposo—dijo Jovelet en voz baja—. ¿No cree usted como yo, que sería mejor dejarla dormir un rato?

Pascual hizo un signo afirmativo, y abandonó la estancia seguido del mayordomo.

Este encargó a Victoria que fuese a velar la enferma, y Lantier, después de haber dicho que comería en la habitación de su cuñada, salió del hotel dirigiéndose a la estación, donde expidió el siguiente telegrama.

«Mañana me detendré en Casa Roja. Negocio urgente.

PASCUAL».

Después se dirigió a un café, y aun cuando

no acostumbraba tomarlo, pidió ron y se sirvió el necesario para aturdirse.

No obstante su fuerza de voluntad, comenzaba a extenderse un velo obscuro por su mente.

A su pesar se sentía desalentado.

—¡Todo va de mal en peor!—se decía—. Esta bastarda de Roberto Vallerand destruye mi última esperanza. Por ella el matrimonio de Pablo viene a ser imposible. ¡A un mismo tiempo me roba la herencia de mi tío y la de Margarita, que debía ser para mi hijo! ¡Por esa bastarda me veo doblemente perdido y de un momento a otro gracias al notario de París, la madre puede encontrar a la hija! ¡Valta el hombre resuelto y no retrocederá ante nada: tengo pruebas de ello! ¡El es el único que puede salvarme! Voy a ponerme en sus manos.

Pascual regresó al hotel y se encaminó a la habitación de su cuñada, a quien dos horas de sueño habían repuesto por completo.

Comió junto al lecho de la enferma, pero sin hacer la menor alusión a lo que por la mañana habían hablado.

Cuando hubo terminado de comer dió las buenas noches a Margarita, se fué a su cuarto y se acostó, no con objeto de dormir, sino a fin de examinar la situación bajo todos sus aspectos.

Al día siguiente por la mañana fué a ver a su cuñada, para saber cómo había pasado la noche.

—La he pasado bien. El doctor, que acaba de salir de aquí, está contento de mí y me ha dado permiso para comer un poco, por lo que te acompañaré a almorzar.

—Mucho me alegra lo que me dices, porque preveo que la convalecencia empieza y marchará rápidamente. Mientras almorzamos me dirás lo que quieres que haga en París a propósito del importante asunto que tanto te preocupa.

—He pensado mucho en él desde ayer.

—¿Y qué ha resultado de tus reflexiones?

—Por de pronto no pienso utilizar tus servicios, pues tengo la intención de obrar por mí

misma. Sin embargo, no por eso agradezco menos el interés que me has demostrado. Espero regresar pronto a París. Le diré al notario la verdad del caso, y no creo que se niegue a decirme lo que tanto me interesa. En una palabra, confío en el porvenir.

—Tanto mejor. La confianza es ya una ventaja para conseguir lo que se desea. Celebraría que no tuvieses que recurrir a mí, pero en caso de que me necesitasen, Margarita, podrás probar mi afecto poniéndome a prueba.

—¡Lo haré sin vacilar! Creo en el interés que me demuestras, y estoy segura de que no me guardarás rencor por mi negativa de ayer.

—¿Podía, acaso, guardártelo? Desde el momento en que sé los motivos que a ello te impulsan, lo encuentro tan natural, que yo, en tu caso, hubiera hecho lo mismo.

Margarita estrechó afectuosamente la mano de su cuñado.

Pascual tomó el tren de las cuatro para ir a Casa Roja, donde debía llegar a las cinco y cuarenta y cinco.

Había anochecido.

Leopoldo Lantier, a quien su primo conocía con el nombre de Valtá, había regresado a Casa Roja, instalándose en una habitación del Hotel de la Estación. Al inscribirse, tuvo la precaución de hacerlo como viajante de comercio, para no despertar sospechas.

Cuando recibió el telegrama disponiase a comer. Su laconismo prodigioso tanta inquietud como le había producido el primero.

Pascual Lantier decía que se detendría en Casa Roja para hablarle de un "negocio urgente".

¿Qué era lo que había podido suceder? El paso que acababa de dar su primo parecía en extremo imprudente, pero no podía evitarlo.

¿A qué hora debía llegar Pascual?

El telegrama no lo decía; así es que Leopoldo juzgó lo más prudente no ir a la estación para evitar sospechas. Una de las ventanas de su cuarto daba a la estación, y Leopoldo, cada vez que llegaba un tren, asomábase a ella y examinaba detenidamente a los viajeros para

PRECIO POR INSERCIÓN
— 1,25 PESETAS —

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
— 1,50 PESETAS —

AAOH. Fuenterrabía, 26. Joyería y relojería económica. Taller de construcción y reparación. Fuenterrabía, 26.

A B C de los entendidos: proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en «La Jayuta». Aldámar, 12. Teléfono 12-9-64

A COMPRAR BARATO. Armarios luna, camas, lavabos y objetos de ocasión, precios increíbles. Visitar esta Casa. Iñigo, núm. 12.

AGENCIA B. Pastor. Urgen 20 camareras, interinas, doncellas vascas. Ofrezco cocineras, 500 todo, niñas, nodrizas, amas.

AGENCIA. Ofrece servidumbre informada, pagando después: pisos vacíos amueblados, temp. o año o traspaso. P. Colón, 9, entlo.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen camareras altas, vascas, gran hotel; cocineras, primeras doncellas, bares, amas secas, frescas.

ALBAÑIL Y PINTOR. Se hace toda clase de trabajos pertenecientes al ramo; precios increíbles. Tlf.: 15893 y 12674. Casa Martín.

ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Secundino Esnaola, número 28, 1.ª derecha. (Barrio de Gros).

ANGEL «El gran Saldista». Liquida desde hoy, en Vitoria, casa Decus. Florida, 62. Teléfono 14-39.

APRENDIZ adelantado peluquero, estable o medio oficial para sábado y domingo se precisa en San Pedro, 25, Fuenterrabía.

BASCULAS de todas clases, especiales para pescaderías y farmacias. Talleres: San Martín, 58. Samsó. Teléfono 12-8-57.

BASCULAS nuevas y de ocasión, de varios tipos, se venden. San Martín, 12. Taller de basculas «Riata». Teléfono 11-9-34.

CITROEN C-4, 7 plazas de la casa, vendo. Informarán, teléfono 14-1-26.

COCHE NIÑO vendo barato. Gloria, número 3, segundo C.

COMPRO alhajas, oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de Ocasión. Telf. 13171. Legazpi, 9, esquina P. Guipúzcoa.

DESEO TOMAR traspaso Bar con vivienda, buena clientela, sitio céntrico y económico. Razón: en esta Administración.

DESEO comprar piso no exceda segundo, sitio céntrico. Agencia Altuna, Fuenterrabía, número 13, primero. Teléfono 14-0-18.

EMPLEADO gratificará espléndidamente a quien facilite piso céntrico en alquiler o traspaso. Escribid T. M. esta Admón.

GRAN OCASION: Burós americanos a 125 ptas.; mesas de escritorio, a 60, y sillones basculantes, 70. C. Hispania. Moraza, 3.

GRATIFICARE a quien procure piso familia 3 personas mayores; renta 10 a 15 duros. Escribid: Serozábal, esta Administración.

INSTITUTO Loyola, 1, 1.ª. Por cambio de dueño, manicura, 2 pesetas. Permanente, 10

MUCHACHA que sepa cocinar, con informes, se necesita en Centenario, 6, 6.ª deha. Presentarse por la mañana.

OCASION vendo aparato Electro-Lux, gramófono y discos. Teléfono 15-2-72.

OCASION: Se vende una mesa comedor y una cama en buen uso. Se dará barato. Fuenterrabía, 8, tercero.

ORO - PLATA. platino, brillantes, papeletas Monte, pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. I. Romero, Plaza Guipúzcoa, 5.

PARA TODOS los asuntos de la vida, le aconsejará Mme. Ket-ty, Manterola, 4 primero. Teléfono 14-7-83.

PELUQUERIA SOFI. Permanente garantizada, 6 pesetas. Enseñanza completa, 100. Urbietta, 32, bajo. Teléfono 13-8-38.

PERDIDA cartera de colegio, de niño, en el Paseo de los Fueros. Ruego entreguen en la Escuela Asilo de San José, Calle Prim.

PERDIDA llave de ruedas de coche «Delage», en el P. Atocha, frente garajes letra L. Entreguen Garaje Martiarena. Colón, 24.

PERMANENTE desde 7 pesetas, sin electricidad, 12. Garantiza a todos pelos. Cerca Caja Ahorros. «Villa Alberto». Fuenterrabía.

PISO. Se alquila exterior, céntrico. Informarán, San Marcial, 18, «El Rayo».

POR AUSENCIA se vende Citroen 12-HP, conducción interior, 5 asientos, 1934; perfecto estado. Teléfono 70-19.

SALAMANDRA con su instalación completa vendo de ocasión en 120 ptas. Pi y Margall, 14, 5.ª De 9 a 2.

SE ALQUILA un gabinete exterior, derecho cocina, o para dormir, desde 1,25; camas buenas. General Arceche, letra C, 2.ª deha.

SE ALQUILA piso 3 habitaciones, hall; todo confort, calefacción, frente Hotel Londres. Zubieta, E, primero.

SE ALQUILA un local céntrico, cerca del Mercado San Martín, en Pi y Margall. Razón: San Francisco, 22, Carnicería.

SE ALQUILA habitación sin muebles a matrimonio sin hijos. Informes: en esta Administración.

SE ALQUILA una tienda de 120 m. y gran almacén, de 120 m. Mayor, 16. Pasajes. Frente estación. Razón: portería.

SE NECESITA muchacha para casa de poca familia, de 17 a 20 años, preferible sea de pueblo. Llamad al teléfono 10-4-78.

SE TRASPASA carbonería con buena clientela, carro y burro para el reparto. Razón: Santa María, 13, tercero. Rentería.

SE VENDE camioneta Chevrolet 4 cilindros, de dos toneladas, a toda prueba. Informes: en esta Administración.

SE VENDE casa por pisos, entre Boulevard y Avenida, el último piso con derecho a levante. Informes: en esta Administración.

SE VENDE un coche de niño, casi nuevo, muy económico. San Francisco, 20, 4.ª deha.

TRASPASO tostadero de café, o véndese por separado accesorios y aparatos tostar natural y torrefacto. Razón: Ap. 46.—Irún.

URGE VENDER un gabinete y comedor de roble tallado, en 750 ptas. los dos, y un buró en 130, todo nuevo. San Bartolomé, 6.

VENDO máq. escribir oficina, fuerte y bonita, 300 ptas.; otra por 75, y portable, 150. Usandizaga, 3, segundo centro.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Escudero e Idiazábal contra Mina I y Amenábar I; segundo (a remonte), Eguiguren y Echave I contra Salsamendi y Michelena.

FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Mugueta y Abarisqueta contra Mina I y Erviti; segundo (a remonte) Solaverri y Zumeta contra Gildoz e Irigoyen II. A las diez y media de la noche: Primero (a pala), Amorebieta II y Quintana II contra Chiquito de Bilbao y Jáuregui; segundo (a remonte), Jurico y Guruceaga contra Salaverria II y Aramburu.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro, de cinco de la tarde a nueve y a las diez y cuarto noche: «Naufragos en la selva» por Anita Page y Charles Starrett y «El vendedor de pájaros» por Lil Dagover y Wolf Albach-Retty.

TEATRO PRINCIPE.—Sesiones de cine sonoro, de cinco de la tarde a nueve y a las diez y media noche: «Betty caza la mosca» y «La llamada de la selva» por Clark Gable y Loretta Young.

GRAN KURSAAL.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: gran éxito de «El hombre de los brillantes» por Edward Arnold y Jean Arthur.

VICTORIA PUCENIA.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y cuarto tarde a nueve y media noche: «Complemento sonoro y «La voz que acusa» por Spencer Tracy y Virginia Bruce; a las diez y cuarto noche: «Emma» por Jean Hersol y «La voz que acusa».

TEATRO PRINCIPAL.—Espectáculo Gigante 1936. A las siete de la tarde y diez y media de la noche: La Yankee, Pompo y Thedy, Anita Sevilla, The 9 Albiachs sinfónicos y otras actuaciones.

SALON MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: «Revista Paramount número 9.223», «¡Vaya empleo!» por «Pamplinas» y «El campeón ciclista».

PETIT - CASINO.—Sesiones de cine sonoro de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: «El vendedor de pájaros» por Lil Dagover y Wolf Albach-Retty y «Naufragos en la selva» por Anita Page y Charles Starrett.

BELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro, de cinco de la tarde a nueve y a las diez y cuarto noche: «El vendedor de pájaros» por Lil Dagover y Wolf Albach-Retty y «Naufragos en la selva» por Anita Page y Charles Starrett.

CARTELES Y PROGRAMAS DE ESPECTACULOS
Imp. LA VOZ DE GUIPUZCOA, San Marcial, 40

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer entraron en nuestro puerto los vapores «Carmen», con cargamento de carbón, procedente de Gijón, y «Tofin», con carga general, de Santander.

Salió el vapor «Sancho Panza», con cemento, para La Coruña.

LA PESCA

También entró ayer bastante cantidad de anchoa en nuestro puerto, traída por las embarcaciones menores, aunque no en tanta cantidad como en el día anterior.

Los vapores de arrastre regresaron de sus faenas con regular cantidad de pescado.

En la Pescadería

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 11,809 kilos, que fué vendida a 2'05 y 2 pesetas el kilo.

Merluza mediana, 3,874, a 2'30 y 2'05 la grande, y a 2'30 y 1'80 la pequeña.

Pescadilla, 24,253, a 1'85 y 1'65 la de bou, y a 1'50 y 0'15 la de pareja.

Gallos, 1,226, a 2'35 y 1'20.

Besugo de arrastre, 212, a 2'45 y 1'30.

Bacalao fresco, 71, a 1'70 y 1'40.

Cabras, 113, a 1'75 y 0'90.

Congrio grande, 266, a 1'70 y 1'40.

Sapo, 2,830, a 1'20 y 0'15.

Chicharro grande, 1,080, a 0'65 y 0'35.

Panchos, 1,860, a 1'55 y 0'15.

Ordinarios, 3,443, a 0'40 y 0'10.

Marrajo, 472, a 1'20 y 1'00.

Angula, 750, a 9'05 y 7'50.

Almeja, 580, a 3'20 y 1'50.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 7'54 de la mañana; a las 8'19 de la noche.

Rajamar: A la 1'45 de la madrugada; a las 2'6 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igueldo:

Tiempo probable

Guipúzcoa: Viento del sector Sur, fuerte, pasando al sector Oeste, moderado, y algún chubasco. Cielo muy nuboso, cubriéndose y lluvia.

A cien millas: Viento del sector Sur, algo fuerte, pasando al tercer cuadrante, fuerte, y algún chubasco. Marejada.

La Chapelle: Viento del segundo al tercer cuadrante, moderado. Algún chubasco. Marejada.

Granada Sole: Viento del tercer al cuarto cuadrante, moderado. Algún chubasco. Marejada.

Estaca de Vares: Viento del tercer al cuarto cuadrante, moderado, y chubascos algo fuertes. Marejada.

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones

* * registradas * *

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUEBLICOS	
Interior 4 %	80,00
Exterior 4 %	98,85
Amort. 4 % viejo	89,25
" 5 % 1926	102,50
" 5 % 1927 exento	102,75
" 5 % 1927 con imp.	100,00
" 3 % 1928	84,00
" 4 % 1928	99,55
" 4 1/2 % 1928	100,75
" 5 % 1929	102,50
" 4 % 1935	93,75
Deuda Exrta. 4 1/2 %	99,9
" " 5 %	1,185
Bonos oro 4 %	275,90

VALORES EST.	
Céd. Banco Hipot. 4 %	96,00
" " 5 %	100,90
" " 6 %	105,90
" Cto. Local 5 1/2 %	95,50
" " 6 %	99,55

ACCIONES	
Banco España	601,00
" Central	84,00
" Hisp. Americano	190,00
" Español Crédito	259,00
" Hipotecario	354,50
" Esp. Río Plata	76,00
Duro Felguera	40,00
Tabacos	244,50
Minas del Rif	548,50
Fer. Norte	179,00
F. e. M. Z. A.	122,50
Azucarera de España	34,50
Explosivos	661,00
Hisp. Americ. Elect.	147,00
Mengemor	147,00
Hidr. Española	180,00
Petróleos	160,00
Madridena Tranvías	108,25
Telefónicas pref.	115,25
" ord.	131,00

BOLSA DE NUEVA YORK

ACCIONES	
General Motors	59 1/4
U. S. Steel	58 0/0
Canadian Pacific	15 1/8
Royal Dutch	2 1/2
Anacóna Copper	35 1/2
General Electric	40 5/8
Americ. Smelting ord.	41 1/8
" Telegraph & Telephone	171 1/2

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Deuda 3 % perpetua	71,00
" 4 % 1913	72,80
ACCIONES	
Banco de Francia	8995,00
Credit Lyonnais	1725,00
F. C. P. L. M.	885,00
Peñarroya	275,00
Kuhlmann	6 4/0
Wagons Lits	55 1/0
Rio Tinto	1595,00
Royal Dutch	2510,00
Tharsis	324,00

BOLSA DE BERLIN

Chade	305 1/4
A. E. G.	40 1/4
I. G. Farbenindustrie	151 5/8
Harpener Bergbau	115 1/2
Deutsche Bank	91 1/2
Reichsbank	186 7/8
Siemens Schuckert	133 1/4
" und Halske	175 0/0
Berliner Kraft & Licht	14 1/8

CAMBIO INTERNACIONAL

MADRID	
Franco	48,40
Libras	36,25
Dollars	7,50
Liras	59,20
Belgas	123,75
Suizos	259,625
Reichsmark	2,95
PARIS	
Pesetas	207,25
Libras	74,87
Dollars	15,01
Liras	120,60
Belgas	255,00
Suizos	494,75

LONDRES

Pesetas	36,16
Franco	74,88
Dollars	4,89
Liras	60,65
Belgas	29,36
Suizos	15,14
Reichsmark	12,28
Florines	7,29
Krs. suecas	19,40
Pesos argentinos	18,05

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Consolidado 2 1/2 %	85 1/4
War Loan 3 1/2 %	106 1/2
Victory Bonds 4 %	116 7/8
Argentina 4 %	100 0/0
ACCIONES	
Barcelona Traction	15 1/2
Sidro	3 5/8
Bank of England	375 0/0
Imperial Chemicals	58 7 1/2
Shell Transport	4 1/2
Woolworth	122 0/0

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	79,75
Amortizable 5 %	102,6
Ayunt. Bilbao 5 1/2 %	101,50

ACCIONES	
Banco de Bilbao	1200,00
" Vizcaya "A"	1175,00
" "B"	299,00
" Urquijo Vascong.	161,00
Sota y Aznar	420,00
Naviera Munda	10,00
" Guipuzcoana	40,00
" Vascongada	200,00
Maritima Nervion	400,00
" Union	215,00
Euskalduna	210,00
F. C. Norte	175,00
" M. Z. A.	154,00
" Vascongados	47,50
" Santander-Bilbao	175,00
" La Robla	340,00
Altos Hornos	83,50
Basconga	1080,00
Siderurg. Mediterránea	29,50
Hidroeléctrica Iberica	787,50
" Española	180,50
Electra de Viesgo	395,00
Setolazar	400,00
Minas del Rif	344,00
Explosivos	645,00
Papeleras	195,00
Resineras	20,00
Seguros Aurora	420,00

OBLIGACIONES	
Norte 3 % a. l.	51,75
" Tudela 5 %	75,00
Hidroeléctrica 5 %	101,50
Altos Hornos 5 %	101,75

Para curar ó evitar

JAQUECAS - ESTREÑIMIENTO
CONGESTIONES - VAHIDOS
EMBARAZO GÁSTRICO

BASTA TOMAR

en una de las comidas
cada dos días solamente

una Pildora del Dr. Dehaut

147, rue du Faub. St-Denis, Paris

Pero es menester
exigir las verdaderas

que son completamente blancas y en
cada una de las cuales las palabras

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja de su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Línea 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-09-59

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En España: 3 meses, 10'50; 6 meses, 21'00; un año, 42'00
En el extranjero: 3 meses, 24'00; 6 meses, 47'00; un año, 94'00

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCION TELEGRAFICA "VOZ"

En el Orfeón Donostiarra

Lección útil, que debe ser aprovechada, fué el acto que en honor de Juan Sebastián Bach se celebró anoche

Juan Sebastián Bach es, aun hoy, el maestro de todos los maestros de la música. El no se propuso serlo; pero era genio, y de los genios es que enseñen a la Humanidad aquello que con método, con fundamento calculado, no se lograría. En la música fué Juan Sebastián Bach una suma, como la de Galileo, Copérnico y Newton; es decir, fué un genio suma de genios. Por eso todos los compositores, después de él, le han seguido. Incluso Beethoven antes, y en el momento actual aquellos que van en la vanguardia y no ven desdoro en nutrirse, no sólo inspirarse, con la obra de Bach, que adoptan y adaptan para buscar el éxito.

El Orfeón Donostiarra, entidad que no sólo está dedicada al cultivo de la música coral sin ruta fija, sino que lleva sobre sí la responsabilidad de una labor educadora del pueblo, labor de orientación, al mismo tiempo que de dar a conocer lo antiguo desconocido — que es mucho —, y lo moderno que debe conocerse; que no puede olvidar que su misión, de obligación moral, es la de seguir el movimiento musical adaptándolo a las necesidades culturales de la ciudad, que por eso es agrupación popular, formada por elementos populares, no ha dejado pasar el punto cronológico que sirviera de pretexto feliz para darnos a conocer algo que fuera de España, y aun en determinada región de España, es conocido: el "Magnificat", de Juan Sebastián Bach, que hace aún pocas noches era interpretado maravillosamente en el extranjero.

Así fué que ayer a San Sebastián le cupo el honor de rendir este homenaje a quien fué creador, al músico alemán que siendo protestante supo conciliar sus creencias con su amor a la música ofreciendo a la Iglesia católica estas joyas que más que todo cuanto de él se diga muestran el verdadero valor del único: Juan Sebastián Bach.

Don José Izurrategui es un joven presbítero y un organista de mérito. Es hombre que se preocupa de la música. Que hay algunos que se distraen con el oficio y olvidan el arte del que oficio hicieran.

Fué el encargado de ilustrar al público reunido en el Orfeón Donostiarra antes de la audición. Y poca cosa, puede decirse de Bach en el aspecto anecdótico, porque Bach vivió una vida de mar llana, sin arrecifes, porque no se arrimó mucho a la costa de la vida. Su carácter un poco violento, su vida familiar, sus muchos hijos, su actuación como profesor de Federico el Grande... En verdad que no hizo Bach gran caso de crear una vida anecdótica. Se encerró en su fanal de la música, y produjo lo que nadie hasta entonces, ni después de entonces, pudo crear. Por eso hoy, al cabo de dos siglos, la música de Bach es fuente de cultura, de instrucción musical, de base de todos los conocimientos modernos musicales. Y esto es Bach: fuente de conocimiento. Por eso su vida anecdótica nada puede ofrecer de interés para el público profano que sólo gusta conocer accidentes e incidentes de la vida de los grandes hombres. Por eso Izurrategui no podía hablar más que como músico y de Bach músico, de su vida lisa, de sus actividades musicales, de su simbolismo. Pero lo hizo bien, porque no en vano es un músico culto.

El Orfeón Donostiarra ha realizado una labor de las más meritorias en estos últimos tiempos suyos. Bach exige mucho; su "Magnificat", como tantas obras suyas — como todas, mejor dicho —, exige desde el principio una labor un poco penosa, que en estos tiempos de precipitación, de forzar todas las máquinas de la vida cultural, no se tiene en cuenta. Bach — y como Bach todos los clásicos y los románticos, y aun los contemporáneos, hasta hace poco tiempo — hace necesaria, por parte de quienes hayan de llevar la dirección, esa labor penosa: análisis concienzudo, estudio basado en tal análisis; sentido musical, sentimiento que responda a la suma de todos los demás agentes que han de formar el todo interpretativo.

Pero hay más: la música exige, impone un método de emisión que no es igual más que en Schultz, el compositor — digno parejo de Bach —, y en Haendel. Y esto es lo difícil.

Recordemos la música de Rossini, del mismo Mozart. Hay vocalizaciones ligadas, de extensión de línea, en la cual no se permiten ciertas respiraciones. Mucho menos se permiten las notas cortadas, que en otra clase de música casi se imponen para dar mayor expresión. Y no se permiten de modo alguno los mordentes (apoyaturas no había). Quiere esto decir que cuando se ha de interpretar la música de Bach ha de tenerse sumo cuidado. Lo mismo que en las fugas.

Bach fué el creador de la "fuga", y es elemental que cuando el esquema temático se inicia y sigue por otras voces humanas o de instrumento el tema vibre mientras que los que antes iniciaron se amolden a su papel de comentaristas. Esto es primordial, elemental digamos, en cuanto a la interpretación de las "fugas".

Nosotros que conocimos a Guilman en la interpretación de Bach; que conocimos a Widor, admirable intérprete; a Dupré, al mismo Bernardo Gabiola, y al gran organista, modelo de modestia, Hdefonso Izarriturri, hemos comprendido la importancia que siempre han dado a las "fugas" de Bach. La misma que dió Berlioz en su "Damnation du Faust"; la misma que dió Brahms en su "Réquiem Tedesco". Siempre que se presenta vemos en quien la ha fabricado un músico. Porque difícil es el contrapunto, pero mucho más es la fuga, porque es todo: expresión, contrapunto, tejido de maravilloso encaje que puede convertirse en harpillera si no se interpreta bien. Por eso las "fugas" son tan temidas aun por maestros de prestigio. Y Bach hizo eso sin darle importancia. Beethoven temió las "fugas"; por eso no se prodigó, por eso los románticos tuvieron de ellas, y así hicieron las "fugas" de las "fugas".

Palau, el músico levantino, arrastrado al misticismo, está obsesionado, felizmente obsesionado. Oímos ayer en primer término el "Pópulo Meus", de Vitoria. Luego oímos la "Cantata a lo Divendres Sant", de Manuel Palau.

Es este músico valenciano un artista que nos atrae por su lirismo, que quisiera ser de la meseta, pero se arrima demasiado al Mediterráneo. La "Cantata" de Palau es una composición de estilo frásico con estrambote extenso o paráfrasis, porque "cantata", en acepción exacta, no es, ya que la "cantata" es una serie de melodías unidas entre sí por recitativos.

Claro es que en la acepción "palauliana" no es eso, y poco importa. Lo interesante es el valor musical. Y éste es grande.

Palau nos tiene acostumbrados a su música de luz, de luz en tono menor, que quiere ser un poco a lo Vitoria. Y el ejemplo tenemos en sus frases de la obra ayer cantada. Obra que ofrece también el contraste de los primeros tiempos frásicos, y la línea tirada de melodía, donde encuentra más dificultades para entablar la lucha matemática con el lirismo. Fácil es descubrir el estilo de los primeros tiempos de la obra, que terminan en formas y modos "puccinianos", y el final, donde se observa un "acelerando" que no se resuelve bien, con la brillantez buscada por el autor. Esta es la parte más difícil para el autor, porque queda al descubierto su esfuerzo. Y la parte más difícil de interpretación, porque el intérprete ha de salvar las lagunas.

Manuel Palau nos dió una nueva prueba de su talento, de su religiosidad al componer música. Es un místico, pero que en las disonancias, en los acordes prohibidos antes, expone su heterodoxia.

El Orfeón Donostiarra ha realizado un gran esfuerzo. Nosotros le felicitamos porque es buena señal este principio. Es necesario que San Sebastián cuente con una entidad que empiece a enseñar música. La música sin Bach no es nada. No se puede comprender lo moderno sin saber o conocer lo que es su fundamento. Ni Haydn, ni Mozart, ni Beethoven, ni Brahms, ni Debussy, ni Ravel, ni Falla pueden ser conocidos si no conocemos a Bach. Y si éstos no pueden ser conocidos nuestros, ¿cómo ha de serlo el mismo Bach en sus "Pasiones", ni Beethoven en su "Misa en Re"?...

El Orfeón Donostiarra mereció los aplausos. Como premio y, sobre todo, como aliento. Cultivar la música de Bach es hacer música.

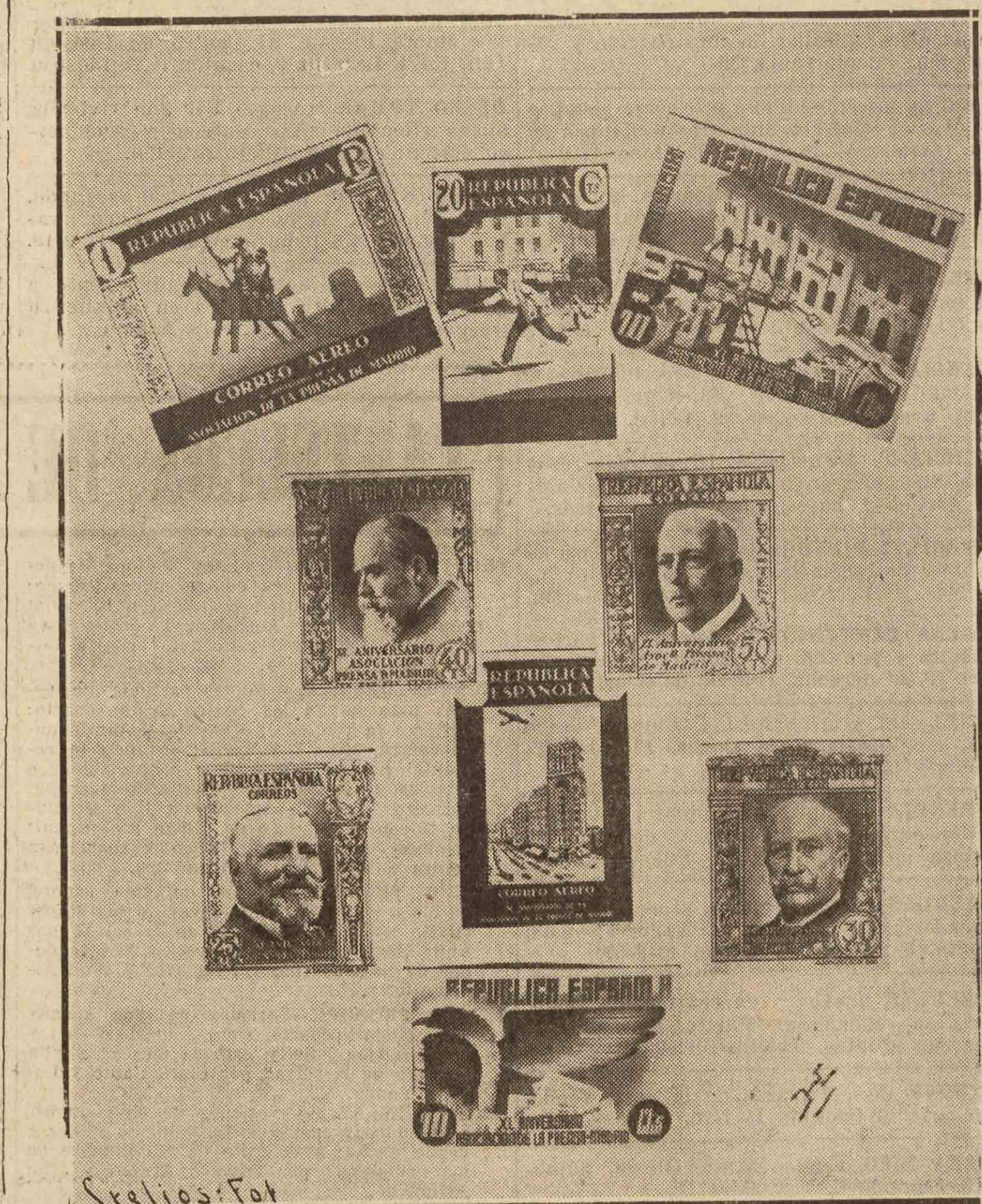
ORFEO.

San Sebastián hace treinta años

15 DE FEBRERO DE 1906. — Se comentaba en San Sebastián lo ocurrido en Francia con motivo de la puesta en vigor de la separación de la Iglesia y el Estado, donde para el día 11 el Gobierno había terminado los inventarios de 7.540 iglesias. El tribunal correccional dictó sentencias condenando a penas entre cien francos y tres meses de prisión a individuos acusados por desacato e insultos a los agentes de la autoridad al practicar los inventarios de bienes en algunos templos. Se instruyó sumario para descubrir a los autores de un disparo de revólver hecho con ocasión de los desórdenes a que dió lugar el inventario de la iglesia de la Magdalena, resultando herido un individuo. En una iglesia próxima a París un grupo de cincuenta personas protestó contra las declaraciones que hizo el párroco, quien después de leer una protesta terminó manifestando que para obedecer las instrucciones del arzobispo asistiría a las operaciones de inventario, sin dirigirlas. Los encargados de proceder al inventario fueron insultados y expulsados del templo.

Pasaron pronto aquellos días de agitación entre los católicos franceses, y volvió a renacer la calma en los espíritus galos.

Procedente de Burgos llegó a San Se-



El Gobierno ha acordado la emisión de nuevos sellos de Correos, en conmemoración del XL aniversario de la Asociación de la Prensa, y que han empezado a circular el día 14 hasta el día 23 del presente mes, los de "Correo ordinario", y del 11 de marzo hasta el 25 del mismo mes, los del "Correo aéreo".

(Foto Hernando.)

Croniquilla guipuzcoana CÓMO SE GOBERNABAN LOS GUIPUZCOANOS

Sabido es que en Guipúzcoa — aparte de los corregidores o delegados de reyes aliados, y que eran algo así como los actuales gobernadores civiles — no gobernaron los vizcaínos, navarros, castellanos ni aragoneses. Los hijos de Guipúzcoa hacían su Fuero. o leyes para su propio gobierno. Les tenía sin cuidado el Fuero de Vizcaya o el de Alava. Fué una especie de anticipo a lo que luego se dió en llamar doctrina de Monroe, al decir que la América debe ser para los americanos. En el concepto político, aquí era Guipúzcoa para los guipuzcoanos. Por ello podemos ver que en el cuaderno de las Juntas celebradas el año 1482 se estableció que los junteros que hubiesen de ir a las Juntas Generales fueran de "los más arraigados, abonados y suficientes de sus pueblos, y que los alcaldes y oficiales de república que nombrasen a otros pagasen cada cinco mil maravedís de pena para la Provincia".

Con frecuencia se ha hablado de que tanto el Fuero de Guipúzcoa, al igual que el de Vizcaya, no admitieron como junteros a los sacerdotes ni a los letrados. En este aspecto, las leyes guipuzcoanas eran bastante más severas, y prohibían que fueran nombrados para dicho cargo:

Los clérigos de orden sacro.
Los que tuviesen negocios propios, de los cuales tratar en las Juntas.

Los parientes mayores, sus parientes y allegados.

Los militares en activo servicio, o que estuvieran empleados en la administración de la Hacienda, con goce de fuero de guerra.

Los escribanos, actuarios y procuradores de número del Tribunal del corregidor; y

Los empleados de la Provincia con nombramiento y sueldo de ella.

En lo que se refiere a la prohibición de ocupar cargos de junteros los abogados, una real provisión expedida en la ciudad de Avila con fecha 18 de febrero del año 1519 dice:

bastián el "sportman" don Angel Sánchez Salvador, sobrino del marqués de Rocaverde, quien trajo un magnífico automóvil "Moto-block", de 35 caballos, que llamó la atención de los "gomosos" (señoritos).

"Ningún letrado non haya de venir ni estar por procurador de las villas, e lugares, e Alcaldías de la dicha provincia de Guipúzcoa en Juntas generales ni particulares, e caso que venga, non sea admitido, y el Concejo que en su poder le nombrase sea habido por rebelde, y pague la rebeldía acostumbrada, y la dicha Ordenanza sea guardada en todo y por todo con el dicho aditamento."

Vemos, por cuanto antecede, que los guipuzcoanos de antaño en materia de legislación y de ocupar cargos eran previsores, quizás hasta con exceso. Los letrados, hombres de leyes al fin y al cabo, no se resignaron a través de los siglos al veto que les oponía el Fuero para ser junteros, y fueron muchas las protestas que en distintas épocas hicieron contra lo que ellos consideraban injusto.

Es creencia bastante extendida la de que nunca consiguieron vencer esta oposición; pero quienes tal creen se hallan en error, ya que llegaron a obtener el que les fuera reconocido el derecho que ambicionaban. A este efecto, setenta y cuatro abogados guipuzcoanos presentaron a la Diputación, y ésta remitió a las Juntas generales que tuvieron lugar en la villa de Tolosa el año 1852, una exposición en la que se recomendaba fueran admitidos los ciudadanos de dicha profesión en los Congresos provinciales, y las Juntas reconocieron a los señores abogados el derecho a ser nombrados junteros. Luego el decir que con arreglo al Fuero de Guipúzcoa no pueden ser electos los abogados no es, como queda demostrado, completamente cierto. Ellos, con su constancia y tesón, supieron incrustarse en el Fuero, lo que no llegaron a poder hacer los clérigos, ciertos negociantes, los parientes mayores, los militares con goce de fuero de guerra, los escribanos ni los empleados de la Provincia, quienes adquirieron personalidad de elegibles mediante las leyes generales del Estado, cuando Guipúzcoa fué despojada de sus libertades forales.

Quienes nada significaron políticamente en Guipúzcoa por prohibición de su Fuero, ahora son los "mandamás", y, sin embargo — ¡caso más raro! —, ellos añoran los viejos tiempos forales.

Pedro SARASQUETA.